

L'IMPARTIAL

Feuille d'Avis des Montagnes 1806

Quotidien neuchâtelois et jurassien édité à La Chaux-de-Fonds
 Rédactions régionales: Le Locle, Fleurier, Cernier, Neuchâtel, Saint-Imier, Saignelégier

Rédaction
 Administration:
 2301 La Chaux-de-Fonds
 Rue Neuve 14
 Tél. (039) 21 11 35
 Télex 952 114

la voix d'une région

Société éditrice: Imprimerie Courvoisier - Journal L'Impartial S.A.

O

opinion

La quête de Moubarak

Zigzaguant à travers l'Europe, le président égyptien Moubarak achève aujourd'hui un voyage qui l'a mené à Paris, à Londres, à Bonn et à Rome.

Cet immense périple a suscité moins d'intérêt parmi les foules et les mass media que le séjour parisien du No 2 syrien, M. Abdel Halim Khaddam.

Pourtant la visite en France du représentant de Hafez El-Assad ne faisait que consacrer une réalité: la mainmise de Damas sur le Liban et son rapprochement avec l'Occident.

Il s'y greffait, certes, le problème des otages. Mais Allah est grand: leur sort dépend d'autres domaines de son royaume, notamment de celui géré par les saints hommes de Téhéran.

En outre, dans une conception politique globale, les otages, si triste que soit leur emprisonnement, n'appartiennent qu'à la catégorie de l'épiphénomène.

Tout au contraire, l'itinéraire de M. Moubarak du Caire à l'Europe constitue un de ces événements, qui passent inaperçus, mais qui peuvent bouleverser l'équilibre du monde.

Pièce maîtresse de la politique américaine au Proche-Orient, depuis la mort de Nasser, l'Egypte court actuellement au désastre.

Washington, si farfelu et si infidèle à l'égard de la plupart de ses alliés, ne l'a point encore reniée. Mais ici comme ailleurs, la démocratie des Etats-Unis a illustré le fait qu'elle fonctionne convenablement à l'intérieur de ses frontières, mais qu'elle est incapable, en raison de ses dogmes économiques et de sa myopie politique, d'aider efficacement et intelligemment ceux qui ont besoin d'elle.

Explosion démographique, bureaucratie enracinée, rouages, strangulation lente par le garrot des dettes extérieures, l'Egypte moubarakienne ne sait plus à quel saint se vouer.

La chute des revenus pétroliers, et touristiques, de ceux tirés des droits de passage du canal de Suez, tout contribue à la précipiter dans la catastrophe!

Comment éponger, dans de telles circonstances, la formidable dette extérieure de 32 milliards de dollars?

«Resserrez le budget, dévaluez la monnaie, diminuez les subventions!», préconisent les prêteurs.

Mais comment serrer la ceinture davantage à des gens qui meurent presque de faim? Moubarak n'ignore pas que c'est faire harakiri! Comme il n'ignore pas que c'est l'économie de marché, prônée par Washington, qui a propulsé le peuple dans la misère.

L'Europe découvrira-t-elle un remède, là où les Etats-Unis sont impuissants?

Nécessité oblige! Mais l'Occident se rend-il compte que c'est une nécessité politique de conserver l'Egypte dans son camp?

Willy BRANDT

France: superordinateur violé

Un pirate de l'informatique a réussi, au cours du week-end de Pâques, à se connecter à partir d'un simple terminal relié au réseau «Transpac», à un des ordinateurs «frontaux» du superordinateur «Cray One» installé dans les sous-sols de l'Ecole Polytechnique à Palaiseau (région parisienne).

pas réussi à entrer dans le «Cray One». Et l'ordinateur «frontal» DPS8 (celui qui prépare le travail à la super-machine) qui a été piraté ne contenait aucun fichier «sensible».

Le GIE a toutefois fait procéder, au lendemain du week-end pascal, au nettoyage de l'ordinateur, au changement des mots de passe et à la coupure des lignes d'accès à distance de l'ordinateur.

Les ingénieurs de Polytechnique, du CNRS, de l'Office national d'études et de recherches aérospatiales, la direction de la Météorologie nationale, et de la direction de la Générale de l'armement - tous membres du GIE - craignent que le pirate n'ait piégé la machine pour ramasser, par la suite, d'autres informations.

D'autant qu'ils ne savent pas très bien ce qui a pu être piraté. Ni comment le pirate a procédé. A-t-il eu connaissance de la clef d'entrée en possession de 300 personnes? Ou a-t-il plus simplement œuvré tout seul, à partir d'un petit Minitel par exemple? Personne ne le sait.

Cette information risque de provoquer des inquiétudes aux Etats-Unis. Washington doit livrer en janvier prochain un «Cray 2», six à douze fois plus puissant que l'actuel. Mais cette livraison est soumise au contrôle du comité chargé de surveiller les exportations de matériel stratégique vers l'Est. Et Washington n'aimerait pas que Moscou puisse «visiter» des ordinateurs américains. Surtout quand ils sont utilisés par la Défense française. (ap)



Selon Le Matin qui a révélé l'affaire dans son édition de vendredi, la «visite» a eu lieu dans la nuit du 30 au 31 mars, et aucune information capitale n'a été «dérivée». L'histoire est «sérieuse mais pas dramatique», juge-t-on au C2VR, le Groupement d'intérêt économique (GIE) qui gère le «Cray One».

Cet ordinateur, le plus puissant actuellement sur le marché, est capable de traiter 300 milliards de chiffres à la minute. De fabrication américaine, cette super-machine qui coûte 15,5 millions de francs est, entre autres, utilisée par la Défense nationale, à travers C2VR.

Mais le pirate du week-end pascal n'a



météo

Suisse romande, le temps deviendra en partie ensoleillé en plaine mais il restera nuageux en montagne. Limite du degré zéro vers 3000 mètres. Bise modérée, parfois forte sur les lacs.

Suisse alémanique, éclaircies en plaine et fin des précipitations en montagne.

Sud des Alpes, nébulosité changeante.

Evolution probable: assez ensoleillé et un peu plus chaud. Dimanche encore nuageux au versant nord des Alpes et au Tessin. Mardi et mercredi par moment nuageux au nord avec quelques averses ou orages possibles.

Samedi 19 juillet 1986
 29e semaine, 200e jour
 Fête à souhaiter: Arsène

	Samedi	Dimanche
Lever du soleil	5 h 56	5 h 57
Coucher du soleil	21 h 21	21 h 20
Lever de la lune	20 h 20	21 h 18
Coucher de la lune	2 h 56	3 h 59
	Jeudi Vendredi	
Lac des Brenets	749,92 m	749,86 m
Lac de Neuchâtel	429,36 m	429,35 m

sommaire

Jeux
 MAGAZINE Page 4

Montres Coca-Cola
 ECONOMIE Page 7

R

région

Pas pour demain
 La morille du jardin

PAGE 11

Moubarak: tournée européenne terminée

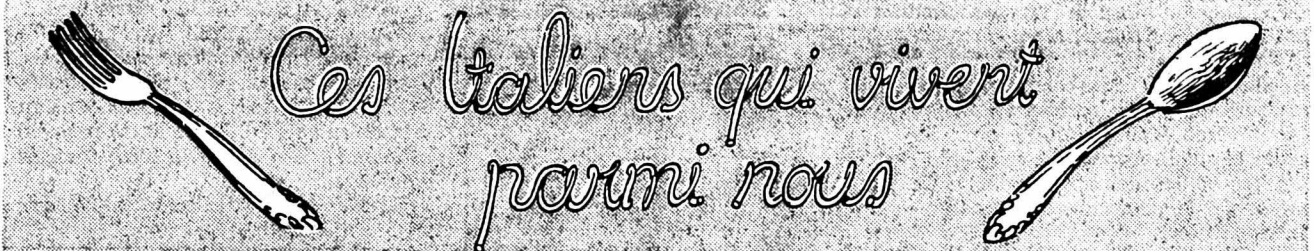
Le président égyptien Hosni Moubarak a achevé hier sa tournée européenne d'une semaine à Bonn, indiquant qu'il avait reçu des assurances d'aide de la Grande-Bretagne, de l'Italie, de la France et de la RFA dans le domaine économique.

A l'issue d'entretiens avec le chancelier Helmut Kohl et le ministre des Affaires étrangères Hans-Dietrich Genscher, M. Moubarak a déclaré: «J'ai reçu le soutien de MM. Kohl et Genscher, tout comme celui de la France et de l'Italie (...) ainsi que celui de la Grande-Bretagne. Je pense que tout va bien».

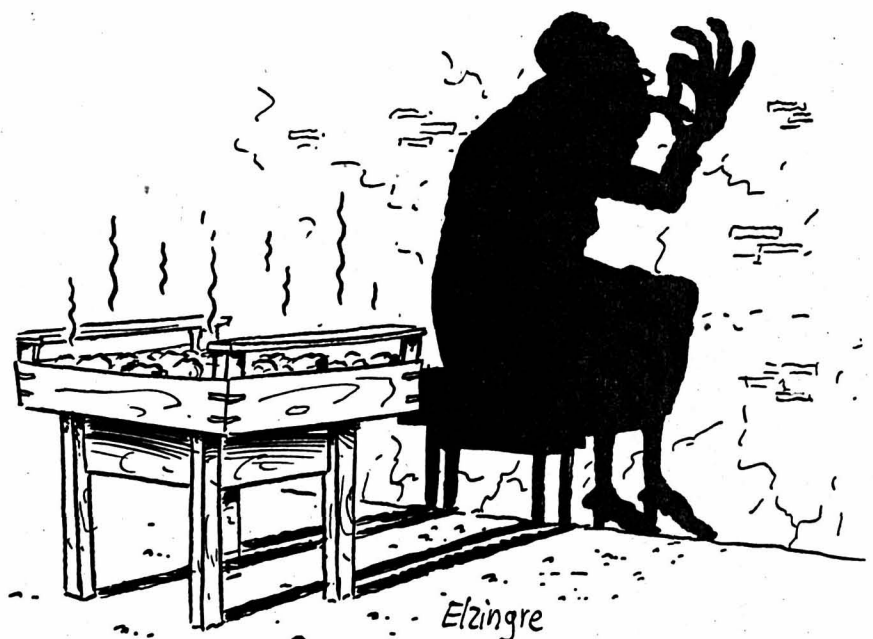
M. Moubarak attendait une aide des pays européens ainsi qu'un soutien pour la demande d'assistance qu'il va faire au Fonds monétaire international (FMI).

Le chancelier Kohl a déclaré de son côté: «Nous prendrons certainement en compte les réalités politiques égyptiennes». (ats, reuter)

W. B.



VI



Les tomates

- Alors, Alfredo, tu as bien reçu la caisse de tomates que je t'ai envoyée depuis l'Italie.

- Parle m'en, Gianni, de ces sacrées tomates. Elles étaient trop mûres. Ils m'ont téléphoné de la gare aux marchandises pour me dire qu'elles étaient pourries et me demander s'ils pouvaient les jeter.

- par Willy BRANDT -

Gianni blêmit:

- Mon Dieu, tu ne leur as pas dit oui? - J'ai eu bien envie, mais finalement, comme je savais que tu allais revenir, je les ai priés d'attendre. Ils ont ronchonné, mais ils ont accepté en principe. «Si cela ne puait pas trop...»

Gianni saisit la poignée de la porte. - Tu t'en vas déjà? Pour des tomates, tu ne perdras pas grand-chose s'ils les jettent.

- Bon pour les tomates! Mais j'avais fait incinérer la grand-mère et pour n'avoir pas de formalités avec les autorités, j'avais mis les ossements au milieu!

L'homme qui n'avait jamais peur

Le vieux m'a répété l'histoire près d'une dizaine de fois. «Cela ressemble à une invention. C'est incroyable, mais j'ai connu l'homme dont je vous parle. Je l'ai vu. Il m'a raconté sa vie et ce n'était pas un menteur!»

L'événement a eu lieu au début du siècle. Dans les campagnes, on vivait au seuil de la misère. Une femme s'approche d'une paysanne pour lui demander quelque chose à manger. Par pitié, l'agricultrice lui dit: «J'ai bien un peu de choucroute à la cave, mais j'ai mon bébé dans les bras».

«Donnez-le moi», répond la pauvre, «je le tiendrai pendant que vous irez la chercher».

La paysanne revient avec la choucroute. La vieille a disparu. Elle a posé le garçonnet sur le lit. Il hurle. Pendant une année, il ne cessera pas de crier, malgré les prières d'un capucin et l'intervention d'un exorciste.

Puis les mois passent. D'un jour à l'autre, les braillements cessent. Le garçon se développe harmonieuse-

ment. Il devient un homme. Il a une seule particularité: il n'a peur de rien: ni des animaux, ni des hommes, ni du diable.

Pour mettre son courage à l'épreuve, des villageois décident une nuit de faire flotter un fantôme sur le chemin solitaire qui mène à sa maison. Il se jette sur le spectre et détruit l'étoffe blanche avec couteau et bâton. On entend alors ce cri d'un des farceurs: «Ô mon Dieu, je n'aurai plus de chemise du dimanche.»

Ils vivent parmi nous depuis des dizaines d'années. Ils sont apparemment comme nous. Leurs enfants ressemblent exactement à de petits Suisses.

Et pourtant, ils sont différents. Voici quelques-unes des histoires qu'ils racontent dans leur dialecte quand ils sont entre eux, ces travailleurs manuels italiens qui ont cinquante ans et plus.

Même les balles de 1914 à 1919 n'ont pas touché l'homme qui n'avait jamais peur. La vieille lui avait jeté un sort: il est mort de faim.

Les cloches

Ida raconte:

- Tous les dimanches pour moi, c'était fête en Italie. On n'avait pas de radio. Le père nous défendait d'aller aux bals populaires: nous devions rester des filles sages. Mais il y avait la musique, la musique des cloches. Si vous saviez comme elle me faisait rêver.

Et puis je suis venue travailler en Suisse. Mes patrons étaient de bons catholiques, mais pas question d'avoir congé le dimanche. Il fallait bouillonner de 7 heures à 24 heures.

Certaines fois, j'étais tellement triste, que je me sauvais cinq minutes dans la campagne sur un lieu élevé. Par bon vent, je pouvais entendre les cloches. Je ne pouvais pas aller à l'église, mais j'étais heureuse, heureuse. J'avais ma musique.

Si je ne réussissais pas à les entendre, c'était plus fort que moi, je pleurais, je pleurais.

MONDE

E

entre autres

Les branchés et les autres

En France, le taux de réussite aux examens du baccalauréat est à la hausse: 67% en 1985, 68,5% cette année. Etudiants plus travailleurs, examen plus facile ou... meilleure maîtrise du micro-ordinateur de poche?

Car ces petites machines ne se contentent plus de faire des divisions. Celles du haut de gamme ont aussi de la mémoire, et peuvent «recracher» les informations que les tricheurs à l'ancienne mode écrivaient sur des petits billets cachés dans les endroits les plus invraisemblables.

Voilà, devant le bac, une inégalité nouvelle: ceux qui maîtrisent bien ces petites bêtes, et ceux qu'elles déroutent. Les branchés et les autres.

Dans le canton de Neuchâtel, les examens par «questionnaires à choix multiples» donnent, eux aussi, de bons résultats. Là c'est l'ordinateur qui dépouille. L'élève se contente de cocher de petites cases.

Encore une fois, il y a ceux qui comprennent l'astuce et les autres. Et le risque de traiter comme de nouveaux illettrés ceux qui n'ont aucune sympathie avec la froide logique des ordinateurs.

Jean-Pierre AUBRY

Au Vel d'Hiv à Paris Plaque commémorative

«Les 16 et 17 juillet 1942, 13.153 Juifs furent arrêtés dans Paris et sa banlieue, déportés et assassinés à Auschwitz. Dans le Velodrome d'Hiver, qui s'élevait ici, 4115 enfants, 2916 femmes, 1129 hommes furent parqués dans des conditions inhumaines par la police du gouvernement de Vichy, sur ordre des occupants nazis. Que ceux qui ont tenté de leur venir en aide soient remerciés. Passant, souviens-toi!»

C'est l'inscription que porte une plaque dévoilée par M. Jacques Chirac, premier ministre et maire de Paris, vendredi, au 44e anniversaire de ce que l'on a appelé la grande rafle du Vel d'Hiv — des «journées de honte et de larmes».

Conférence de Stockholm sur le désarmement en Europe Une certaine note d'optimisme

L'avant-dernière séance de la Conférence de Stockholm sur le désarmement en Europe (CDE) s'est achevée vendredi sur une note d'optimisme, présente tant dans les discours des représentants de l'Est que dans ceux de l'Ouest.

«La volonté de réussir existe, apparemment», a déclaré Robert Bary, chef de la délégation américaine. De son côté, le chef de la délégation soviétique, Oleg Grinevski, a indiqué que les concessions faites par les deux camps au cours des derniers jours avaient permis d'avancer considérablement.

«Nous avons réussi à défaire l'un des nœuds les plus inextricables, qui avaient entravé tout progrès, pendant très longtemps — à savoir la notification sur les manœuvres aériennes», a-t-il précisé.

Les concessions du Pacte de Varsovie et de l'OTAN sur la notification des manœuvres terrestres et aériennes font renaître l'espoir d'une solution de la conférence, qui s'efforce d'aboutir à un accord sur des mesures visant à renforcer la confiance et de réduire les risques d'une guerre en Europe.

Dans l'atmosphère conciliante qui régnait parmi les représentants des 35 pays (tous les pays d'Europe à l'exception de l'Albanie, ainsi que le Canada et les Etats-Unis), même l'essai nucléaire effectué jeudi par les Etats-Unis dans le désert du Nevada n'a donné lieu qu'à une protestation modérée de la part de M. Grinevski.

Ce dernier a indiqué que la récente visite à Moscou du président Mitterrand, ainsi que le voyage à Londres du chef de la diplomatie soviétique Chevardnadze avaient été essentiels pour

Boutonnage de la braguette La droite et la droite

Les pantalons masculins se boutonnent à droite et les féminins à gauche, quel que soit le sexe de la personne qui les porte. C'est officiel, la Cour européenne de justice en a décidé ainsi vendredi.

Sans se soucier de la mode «unisexe» la Cour a conclu qu'une société allemande avait triché appelant une cargaison de pantalons à l'importation «confections féminines», alors qu'ils se boutonnaient à droite.

Si elle les avait décrits comme «confections masculines» la société aurait dû payer près de 5000 dollars de droit de douane, ce qu'elle a voulu éviter.

On ignore le montant de l'amende imposée par la Cour européenne de justice. (ats, reuter)

● SOWETO. — Le dirigeant nationaliste noir Nelson Mandela a fêté vendredi son 68e anniversaire dans la prison de Pollsmoor, près du Cap. Son épouse Winnie a déclaré que la détermination du chef du Congrès national africain (ANC) restait intacte malgré ses 24 ans d'emprisonnement.

Dans la région de Tchernobyl Des substances chimiques pour décontaminer

Des substances chimiques sont actuellement répandues sur les sols dans la région de Tchernobyl, pour éviter toute contamination des cultures à la suite des retombées de l'accident nucléaire du 26 avril, a révélé hier la presse soviétique, qui rend aussi hommage aux médecins intervenus sur les lieux juste après la catastrophe.

Le journal «Sovietskaya Rossiya» donne à ses lecteurs la première description détaillée des dangers éventuels posés par le caesium-137 et le strontium-90, dont il affirme qu'il s'agit des deux principales substances radioactives libérées lors de l'accident.

Cette description est fournie dans le cadre d'un entretien avec un expert en sols, le D. Grodzinsky. Il affirme que des spécialistes répandent du calcium pour combattre les effets du strontium et irriguent avec des produits chimiques non-spécifiés qui retiennent les substances radioactives afin d'éviter toute contamination des racines de plantes par le cae-

sium, qui risque ainsi de passer dans les animaux et éventuellement les produits alimentaires.

L'hebdomadaire «Nedelia» fournit par ailleurs de nouveaux détails sur les traitements médicaux lorsque l'accident est survenu. Il estime notamment que les médecins ayant travaillé à la clinique de Pripiat, une ville de 50.000 habitants proche de la centrale de Tchernobyl, n'ont pas été suffisamment considérés comme les héros qu'ils furent.

LIMOGEAGE

Par ailleurs Yevgueni Koulov, président de la commission d'Etat soviétique

pour la sécurité dans l'industrie atomique, a été limogé, a rapporté l'agence Tass.

Selon celle-ci, Koulov a été relevé de ses fonctions par le présidium du Soviet suprême, la plus haute instance du pays.

Dans sa brève dépêche, qui ne donne pas d'autres détails, Tass ne fait aucune allusion à l'accident nucléaire de la centrale de Tchernobyl. (ap)

Les enquêteurs de l'attentat de Munich contre un industriel de Siemens, ont fait appel aux dentistes allemands pour retrouver la trace d'un suspect, qui posséderait des dents très mal placées.

Dans le dernier numéro du magazine médical «Dentists Information», les responsables du Bureau criminel de Wiesbaden ont lancé un appel aux dentistes, pour retrouver la piste de Thomas Simon, un terroriste de 33 ans qui pourrait avoir participé au meurtre de Karl Heinz Beckurts, l'industriel de Siemens assassiné le 9 juillet dernier dans la banlieue de Munich. Thomas Simon est affecté d'une anomalie de la mâchoire et ses dents sont fort mal placées.

«A présent les dentistes participent à la chasse aux terroristes», a remarqué avec humour le porte-parole de l'Association des dentistes de Hambourg. (ap)

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

Bunel aurait commis des actes délictueux en Suisse dans la région de Payerne avant de venir au Maroc.

Après son arrivée au Maroc, il avait édité un hebdomadaire, «Agadir gazette», dont le premier numéro a paru le 28 juin. Aucune précision n'a été donnée sur les actes commis par Bunel. (ap)

En Malaisie Parlement dissous

Le premier ministre de Malaisie, M. Datuk Seri Mahathir Mohamad, a annoncé hier que le parlement serait dissous samedi afin de permettre l'organisation rapide d'élections.

M. Mahathir, dont le mandat ne devait pas prendre fin avant juin 1987, n'a pas donné de date pour ces élections, mais on indique dans les milieux politiques que le scrutin pourrait se dérouler le 2 août.

Le chef du gouvernement a aussi annoncé la dissolution samedi des assemblées législatives dans 11 des 13 Etats de la Malaisie afin de permettre le renouvellement simultané de ces autorités.

Le parlement devait siéger du 21 juillet au 4 août pour débattre de plusieurs projets de loi. M. Mahathir a justifié la dissolution du parlement par la volonté de se consacrer à la gestion du pays et éviter que les spéculations sur la date des élections ne gênent les affaires et la stabilité du pays. (ats, reuter)

Philippines: missionnaire libéré

Les rebelles musulmans ont libéré vendredi le missionnaire protestant américain Brian Lawrence, enlevé samedi dernier dans le sud des Philippines.

«Je suis très heureux et je dois dire que les ravisseurs m'ont très bien traité», a déclaré Lawrence à la presse.

Sa libération a été négociée par l'ancien gouverneur de la province de Lanao del Sur, la princesse Tarhata Lucman.

Elle a déclaré que la libération a été retardée car les rebelles craignaient que l'armée philippine n'en profite pour lancer une opération contre eux.

Un autre groupe rebelle avait déjà libéré trente heures auparavant dix religieuses catholiques enlevées à la fin de la semaine dernière de leur couvent à Marawi, une ville à majorité musulmane à 800 km au sud-est de Manille.

Lawrence, âgé de 30 ans et sa femme Caroline, sont étudiants et missionnaires protestants à l'Université d'Etat du Mindanao, située à Marawi.

Le passeur, Patrick Simon, demeurant à Genève, qui a été arrêté à la frontière franco-suisse le 8 octobre 1981, et qui, en première instance à Bourg-en-Bresse, trois ans plus tard, avait été condamné à un an de prison dont 11 mois avec sursis, devra verser aux douanes françaises 64.000 francs français correspondant au prix de sa voiture. Il a d'autre part été condamné à 900.000 francs français d'amende.

M. Montbert a décidé de se pourvoir en cassation. (ap)

M. Montbert a décidé de se pourvoir en cassation. (ap)

A Lyon Délit douanier

Le premier secrétaire du Parti socialiste français, Lionel Jospin, conduira la liste du PS aux élections législatives partielles de l'automne prochain

Le bureau exécutif de la fédération départementale, réuni jeudi soir à Toulouse, a officiellement désigné le dirigeant socialiste, qui avait annoncé auparavant son souhait de mener la bataille contre la liste dirigée par Pierre Baudis, apparenté UDF et père de Dominique Baudis, président du conseil régional de Midi-Pyrénées.

Le conseil constitutionnel avait annulé le 8 juillet les élections législatives du 16 mars en Haute-Garonne et en Haute-Corse.

Dominique Baudis, également maire de Toulouse, occupera symboliquement la 8e et dernière place de la liste de la majorité, donc en position d'inéligibilité. Il a annoncé la semaine dernière son intention de faire toute la lumière sur les faits qui ont entraîné l'annulation des élections, c'est-à-dire le rejet par l'administration avant le 16 mars d'une liste

socialiste dissidente, menée par Gérard Houteer. Le maire de Toulouse a porté plainte contre X et a mis en cause le préfet de région Claude Bussière, qui a remis sa démission au ministre de l'Intérieur Charles Pasqua. Les socialistes ont également porté plainte contre Baudis pour diffamation. (ats, reuter)

● RENNES. — La direction du groupe français Moulinex — treize usines et 9585 salariés — prévoit la suppression de 788 emplois.

● PARIS. — La France va prochainement subventionner les associations humanitaires venant en aide à la population afghane.

● WASHINGTON. — Le premier ministre pakistanais Mohammad Khan Junejo a donné l'assurance à M. Reagan que son pays n'avait pas l'intention de fabriquer la bombe nucléaire.

● TEL-AVIV. — Le gouvernement israélien a renvoyé récemment 10.000 documents secrets soupçonnés d'avoir été volés aux Etats-Unis par l'espion Jonathan Pollard.

● WASHINGTON. — Le premier ministre pakistanais Mohammad Khan Junejo a donné l'assurance à M. Reagan que son pays n'avait pas l'intention de fabriquer la bombe nucléaire.

● TEL-AVIV. — Le gouvernement israélien a renvoyé récemment 10.000 documents secrets soupçonnés d'avoir été volés aux Etats-Unis par l'espion Jonathan Pollard.

● WASHINGTON. — Le premier ministre pakistanais Mohammad Khan Junejo a donné l'assurance à M. Reagan que son pays n'avait pas l'intention de fabriquer la bombe nucléaire.

● TEL-AVIV. — Le gouvernement israélien a renvoyé récemment 10.000 documents secrets soupçonnés d'avoir été volés aux Etats-Unis par l'espion Jonathan Pollard.

En Inde Montres Gandhi

Le parti du Congrès au pouvoir a appelé ses membres à acheter une montre à l'effigie du premier ministre Rajiv Gandhi, a déclaré un responsable du parti.

On ne sait pas encore si M. Gandhi, qui a récemment demandé aux médias d'éviter d'entretenir un culte de la personnalité autour de sa personne, a connaissance des fameuses montres que l'on commence à voir au poignet de membres du parti.

Le visage de Rajiv Gandhi s'allume sur le cadran toutes les fois que la petite aiguille marque 3 h et 9 h.

Une circulaire interne distribuée par des hauts responsables du parti du Congrès appelle ses dirigeants et ses membres à acheter la montre, a rapporté le «Hindustan Times». La montre qui coûte 500 roupies (70 fr) est assortie d'une garantie d'un an.

La grande aiguille arbore le symbole du parti du Congrès, la face intérieure d'une main. (ap)

Elections en Haute-Garonne Jospin, tête de file du PS

Le bureau exécutif de la fédération départementale, réuni jeudi soir à Toulouse, a officiellement désigné le dirigeant socialiste, qui avait annoncé auparavant son souhait de mener la bataille contre la liste dirigée par Pierre Baudis, apparenté UDF et père de Dominique Baudis, président du conseil régional de Midi-Pyrénées.

Le conseil constitutionnel avait annulé le 8 juillet les élections législatives du 16 mars en Haute-Garonne et en Haute-Corse.

Dominique Baudis, également maire de Toulouse, occupera symboliquement la 8e et dernière place de la liste de la majorité, donc en position d'inéligibilité. Il a annoncé la semaine dernière son intention de faire toute la lumière sur les faits qui ont entraîné l'annulation des élections, c'est-à-dire le rejet par l'administration avant le 16 mars d'une liste

socialiste dissidente, menée par Gérard Houteer. Le maire de Toulouse a porté plainte contre X et a mis en cause le préfet de région Claude Bussière, qui a remis sa démission au ministre de l'Intérieur Charles Pasqua. Les socialistes ont également porté plainte contre Baudis pour diffamation. (ats, reuter)

● RENNES. — La direction du groupe français Moulinex — treize usines et 9585 salariés — prévoit la suppression de 788 emplois.

● PARIS. — La France va prochainement subventionner les associations humanitaires venant en aide à la population afghane.

● WASHINGTON. — Le premier ministre pakistanais Mohammad Khan Junejo a donné l'assurance à M. Reagan que son pays n'avait pas l'intention de fabriquer la bombe nucléaire.

● TEL-AVIV. — Le gouvernement israélien a renvoyé récemment 10.000 documents secrets soupçonnés d'avoir été volés aux Etats-Unis par l'espion Jonathan Pollard.

● WASHINGTON. — Le premier ministre pakistanais Mohammad Khan Junejo a donné l'assurance à M. Reagan que son pays n'avait pas l'intention de fabriquer la bombe nucléaire.

● TEL-AVIV. — Le gouvernement israélien a renvoyé récemment 10.000 documents secrets soupçonnés d'avoir été volés aux Etats-Unis par l'espion Jonathan Pollard.

● WASHINGTON. — Le premier ministre pakistanais Mohammad Khan Junejo a donné l'assurance à M. Reagan que son pays n'avait pas l'intention de fabriquer la bombe nucléaire.

● TEL-AVIV. — Le gouvernement israélien a renvoyé récemment 10.000 documents secrets soupçonnés d'avoir été volés aux Etats-Unis par l'espion Jonathan Pollard.

● WASHINGTON. — Le premier ministre pakistanais Mohammad Khan Junejo a donné l'assurance à M. Reagan que son pays n'avait pas l'intention de fabriquer la bombe nucléaire.

Ancien préfet de police de Paris M. Fougier devient «Monsieur Drogue»

M. Guy Fougier, qui a démissionné début juillet de son poste de préfet de police de Paris, a été nommé à la tête du Comité interministériel de lutte contre la toxicomanie, a annoncé vendredi le ministre de la Justice Albin Chalandon.

Il succède à ce poste à un magistrat, M. Dominique Charvet, nommé en février dernier.

Auparavant placé sous la tutelle du premier ministre, le Comité est passé depuis un mois sous la responsabilité du ministère de la Justice.

M. Fougier a présenté sa démission de préfet de police le 3 juillet dernier, afin de protester contre une déclaration du ministre de l'Intérieur Charles Pasqua qui avait réfuté une baisse de la criminalité à Paris ces deux dernières années. (ats, reuter)

SUISSE

Dans le canton de Schwyz

Un système de lavage d'argent

Une société anonyme en main de trois Allemands qui s'en servaient pour laver de l'argent et le soustraire au fisc de RFA, a été découverte dans le canton de Schwyz. L'administration fiscale du canton réclame à deux des trois Allemands ainsi qu'au directeur suisse, qui se sont rendus coupables d'autres délits en Suisse, pas moins de 160.000 francs d'arriérés fiscaux et d'amende.

Le chef de l'administration fiscale schwyzoise a confirmé vendredi l'information parue dans le quotidien lucernois «Vaterland». Amende et arriérés d'impôts ont été contestés devant le Tribunal administratif par les intéressés. L'affaire est pendante. Tenu au secret, le fonctionnaire du fisc ne peut rien dire de plus quant aux personnes impliquées dans cette affaire pas plus que sur leur SA.

Le «Vaterland» explique que les Allemands réglaient des factures fic-

tives à leur société suisse, soustrayant ainsi de l'argent au fisc de RFA. Les montants en question retournaient ensuite secrètement en Allemagne après déduction d'une commission qui tombait dans la poche du partenaire schwyzois. Au total, c'est 1,3 million de francs qui aurait ainsi été lavé.

Comme ce genre de délit n'est pas punissable en Suisse, l'administration fiscale schwyzoise est intervenue pour d'autres infractions commises en Suisse. La société anonyme

a présenté de faux certificats de salaire pour son directeur qui mentionnaient un traitement inférieur à la réalité.

Le Suisse et les deux Allemands sont d'accord de payer 120.000 francs au fisc schwyzois pour d'autres fausses déclarations. Ils refusent en revanche de régler les 160.000 francs pour les faux certificats de salaire. Le troisième Allemand n'est pas impliqué dans des délits commis en Suisse. (ap)

Délégation du DFAE au Nicaragua

Les projets suisses devraient continuer

Les projets de coopération de la Confédération au Nicaragua se poursuivront vraisemblablement, a déclaré jeudi à Managua M. Henri-Philippe Cart, chef de la division de l'Afrique de l'Est et de l'Amérique latine à la Direction de la coopération au développement et à l'aide humanitaire (DDA).

En revanche, certaines affectations seront modifiées pour des raisons de sécurité.

Une diminution de l'aide suisse n'est pas envisagée, mais des changements seront proposés, en ce qui concerne les projets de la région d'Estelli (nord-ouest du pays), a ajouté M. Henri-Philippe Cart, qui conduit la délégation suisse, actuellement au Nicaragua.

La décision de savoir où et comment des changements vont s'opérer reviendra

au Département fédéral des Affaires étrangères (DFAE).

La délégation suisse - mandatée par le DFAE - doit procéder à une expertise des conditions de sécurité et des priorités des projets de coopération au Nicaragua, dans les régions d'Estelli et de Chinandega. Elle est composée de MM. Henri-Philippe Cart; de François Nordmann, ambassadeur suisse au Guatemala; de Peter Spycher, responsable de la coopération au développement pour la DDA au Honduras, ainsi que de Peter Bishof, directeur du projet dans le département de Chinandega. La Commission rendra son rapport la semaine prochaine.

En février de cette année, des commandos de guérilleros antisandinistes de la «Contra» avaient attaqué le véhicule de l'agronome suisse Maurice Demierre, entraînant sa mort. En mai, deux coopératives situées dans le nord du Nicaragua et dépendant de l'aide privée suisse helvétique, avaient également été attaquées. Selon M. Cart, l'expertise de la délégation suisse devrait permettre de prendre des dispositions afin d'assurer la sécurité des sept coopérateurs de la DDA. (ats)

Population suisse Vieillesse

Au cours du 20e siècle, la structure des âges de la population résidente suisse s'est profondément modifiée, note la Sdes (Société de développement économique de la Suisse) dans son dernier bulletin. En 1900, 31% des habitants du pays avaient moins de 15 ans, 5,8% plus de 65 ans et 63,2% comptaient entre 15 et 64 ans. Début 1985, les pourcentages étaient respectivement de 17,8% de jeunes, 14% de vieux et de 68,2% du groupe intermédiaire. (ats)

FAITS DIVERS

Passante tuée à Genève

Une femme de 69 ans a été mortellement blessée hier matin alors qu'elle traversait une rue dans le quartier genevois de la Jonction. La passante a été renversée par un motocycliste. Elle est décédée des suites de ses blessures à l'hôpital.

QUAND MEURENT LES CIGOGNES...

Huit des 18 nouveau-nés de la colonie de cigognes d'Oetwil am See (ZH), sont morts. Le président de l'Association des amis des cigognes d'Oetwil, Eugen Suter, dresse un inquiétant constat de responsabilité: la pollution croissante de l'environnement. Dans la petite colonie, pour la première fois, six couples ont pondu et en mai 18 bébés sont sortis de l'œuf. Malgré des conditions climatiques favorables, sept d'entre eux ont commencé à étouffer et ont passé de vie à trépas en quelques jours, raconte E. Suter. Deux autres sont morts au cours de la période de froid de mai-juin.

L'Institut de bactériologie vétérinaire de l'Université de Zurich a pro-

cedé à des analyses sur les oiseaux morts avant la période de froid. Les chercheurs y ont trouvé des mycoses, des colibactéries dans l'estomac et l'intestin, et dans le sang, des germes mortels. Pour l'institut, la mort des jeunes oiseaux est à imputer à des saletés dans les nids.

ZURICH: ÉCHEC D'UNE AGRESSION

Une femme de 22 ans a échoué dans sa tentative d'attaquer un commerce de Theilingen (ZH). Sous la menace d'un couteau et d'un spray, elle a exigé le contenu de la caisse, mais a pris la fuite lorsque la gérante a appelé au secours. La jeune femme a été retenue par un passant jusqu'à l'arrivée de la police. (ats)

Droit régissant la marine suisse

Un bon coup de plumeau

En signant une série de six conventions internationales et en révisant en conséquence quelques articles de la loi suisse sur la navigation maritime, le Conseil fédéral a décidé en mars dernier d'adapter le droit régissant la marine suisse de haute mer, qui comptait à la fin juin trente navires d'un tonnage brut total de 500.000 tonnes. Le message où il demande au Parlement de ratifier ce

«paquet» maritime a été publié mercredi.

Trois des nouvelles conventions concernent la prévention de la pollution par les navires de haute mer - avec classification des substances nocives - et l'intervention en cas d'accident pouvant entraîner une pollution par hydrocarbures. Les trois autres traitent de la responsabilité des propriétaires de navires et des armateurs. Elles répondent à la nécessité d'un ordre juridique international reconnu pour assurer la sécurité du trafic maritime.

Selon les indications fournies mercredi à l'ATS par l'Office du registre des navires suisses à Bâle, la flotte marchande sous pavillon helvétique, également nécessaire pour l'approvisionnement du pays en temps de crise, comptait à la fin juin 30 bateaux d'une jauge brute (capacité intérieure totale) de près de 500.000 tonnes, soit 200.000 tonnes nettes (capacité de contenu commercial).

Il s'agit essentiellement de cargos pour le transport des marchandises en vrac (céréales, minerai notamment) ou de colis. S'y ajoutent quelques navires frigorifiques, porte-containers, et bateaux-citernes pour le transport de vin ou de produits chimiques. La plupart des armateurs établis en Suisse arment par ailleurs des bateaux sous d'autres pavillons. (ats)

EN QUELQUES LIGNES

● Vendredi, dans la région du Simplan, de Mattmark et de Zermatt, les douanes suisses ont célébré leurs vingt ans de collaboration avec l'armée.

● Mauvaise nouvelle pour les avocats zurichois. Les autorités de poursuite judiciaire sont normalement autorisées à écouter leurs conversations avec leurs clients. Des membres des associations d'avocats, qui s'exprimaient dans le «Tages Anzeiger», ont qualifié cette pratique de «très discutable et inquiétante».

● Le secrétaire de département Beat Nann, grièvement blessé par le chef de la police des constructions de la ville de Zurich, Guenther Tschannun, a pu quitter l'hôpital trois mois après le drame.

Près de Brigue

Protection du paysage

Les communes valaisannes de Baltschieder, Eggerberg et Mund, près de Brigue, ont signé vendredi un accord visant à une protection étendue d'une grande partie de leur territoire. Elles s'obligent entre autres à renoncer à l'utilisation des eaux du Baltschiederbach - selon un communiqué de Fondation suisse pour la protection du paysage (FSPAP). En guise de compensation, ces trois communes recevront une somme unique de 300.000 francs, tirée d'un don de la Fondation Ernst-Gohner. (ap)

A travers les rues de Zurich

Un tram à l'humeur vagabonde

Etrange phénomène vendredi matin à Zurich! un tram vide s'est mis en marche tout seul et a parcouru quelque deux kilomètres à travers la cité sans la moindre intervention du wattman qui n'était pas à bord. Le tram-fantôme des transports publics zurichois (VBZ) est finalement entré en collision avec un autre tram à l'arrêt à la station du Bahnhof-Quai. Presonne n'a été blessé, a indiqué la police municipale zurichoise.

La police a expliqué que le wattman était allé chercher le tram au dépôt de la place Escher-Wyss. Il a quitté le poste de pilotage le temps de changer un aiguillage. Le tram s'est alors mis en mouvement et s'est éloigné. Le wattman aura sans doute essayé de sauter dans la voiture vide, a précisé le porte-parole de la police.

Le tram-fantôme a emprunté la rue de la Limmat jusqu'à la gare, laissant sans voix une auxiliaire de police opérant à la place de la Limmat. Le wattman quant à lui avait sauté dans une voiture et pris en chasse le tram à l'humeur vagabonde. Il ne devait le rattraper qu'après la collision du Bahnhof-Quai.

Les transports publics zurichois confirment la nouvelle. Ils ne s'expliquent pas encore comment le tram a pu se mettre en marche tout seul. (ap)

VAC
RENE JUNOD SA
2301 LA CHAUX-DE-FONDS
votre spécialiste

115, Av. Léopold-Robert
Téléphone 039 21 11 21

PHOTO

ZOOM

MARINE

dès **179.-** dès **69.-** dès **198.-**

Le lointain à portée de la main...
...avec des bonnes jumelles

VAC - votre spécialiste depuis des décennies

OFFRES D'EMPLOIS

Nous engageons pour
le 18 août 1986 un

**apprenti
charpentier**

☎ 039/55 15 34

Argent sans intérêt

pour achat de meubles

☎ 039/23 95 64
de 14 à 18 heures

DAME

cinquante, affectueuse, goûts simples cherche amitié sincère avec monsieur libre, bon niveau pour rompre solitude les week-ends.
Ecrire sous chiffre ZR 17474 au bureau de L'Impartial



FAVRE EXCURSIONS Rochefort - Cernier

Notre programme «vacances»

	Fr.	AVS
Samedi 19.7. 13h30 Chasseral avec 4 heures	28.—	23.—
Dimanche 20.7. 08h00 La Schynige-Platte	60.—	52.—
train compris	enfants: 30.—	
Dimanche 20.7. 13h30 Le Scheltenpass	31.—	25.—
Mercredi 23.7. 13h30 Le Lac Saint-Point (carte d'identité)	29.—	23.50
Samedi 26.7. 13h30 Kemmeriboden	31.—	25.—
Dimanche 27.7. 08h00 Les 3 cols (Grimsel - Furka - Susten)	45.—	38.—
Après-midi 13h30 Altreu avec son parc à cigognes et retour en bateau jusqu'à Bienne	36.—	30.—
Mercredi 30.7. 13h30 Le Krauchthal	29.—	23.50
Vendredi 1er août Traditionnelle course avec repas filets de perches	55.—	prix unique
Départ Neuchâtel, place du Port - Sur demande départ de La Chaux-de-Fonds, Le Locle, passage au Val-de-Ruz. Demandez le programme détaillé de la course qui vous intéresse.		
Renseignements et inscriptions: ☎ 038/45 11 61 - 53 17 07.		

Pour des vacances de rêve Flânons au domaine du rêve

La terre ne nous donne pas seulement de quoi se nourrir, elle cache dans ses entrailles des trésors d'une valeur inestimable. Le pétrole et le charbon nous assurent le confort, les pierres précieuses offrent plus que ça puisqu'elles incitent au rêve, à l'admiration, à la beauté.

Des artistes transforment or, argent, diamant et autres pierres en de magnifiques bijoux. Toutes les femmes possèdent un ou deux trésors, de petites tailles, qui rappellent des tranches de vie inoubliables: premières communions, fiançailles, mariages. Pour les hommes, la chevalière et le pendentif au signe zodiacal sont généralement présents pour passer de l'adolescence à la vie d'adulte.

La montre, le bracelet, les boucles d'oreilles, le collier peuvent n'avoir coûté que quelques francs et rehausser parfaitement bien la beauté et le charme des jeunes comme des moins jeunes.

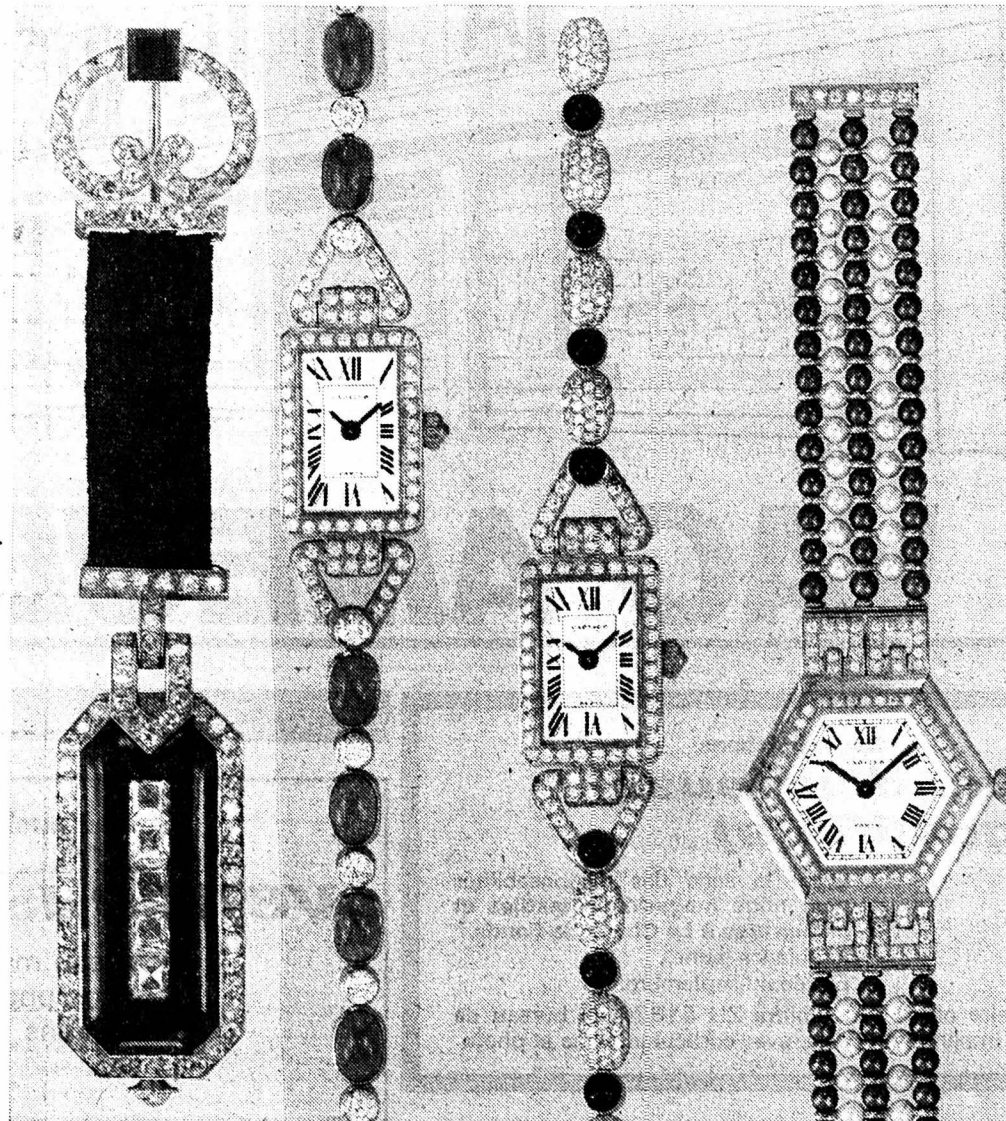
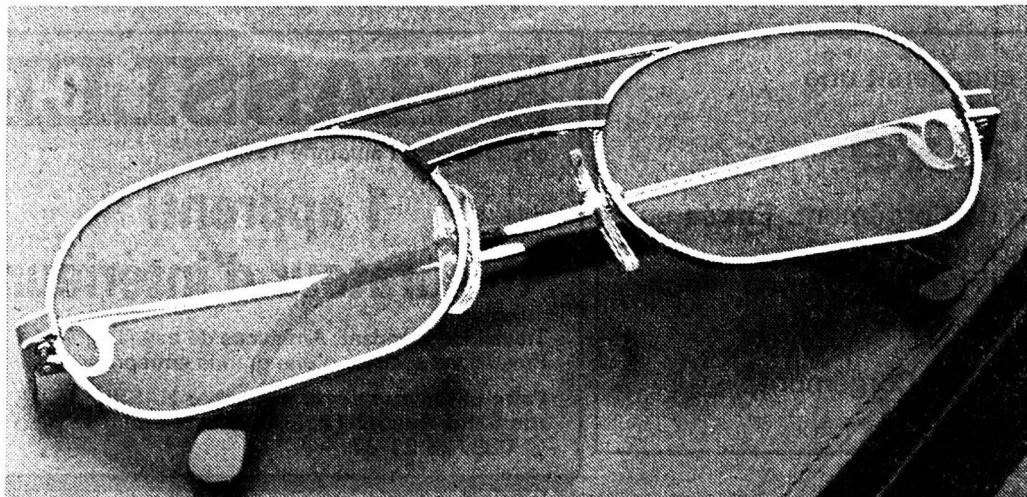
Rares sont les personnes qui peuvent s'en aller choisir une parure complète ou une rivière de diamants chez un joaillier de renom. Mais toutes ont la faculté de s'arrêter devant des vitrines ou de pénétrer dans une boutique pour s'offrir un instant de rêve, s'appropriier toutes ces merveilles même si ce n'est que du regard.

Rêver, c'est s'accorder une tranche de vacances gratuitement.

Rêver, ce n'est pas envier c'est, pour un court instant, se mettre dans la peau d'une princesse ou d'un millionnaire.

Rêver, c'est savoir aussi revenir sur terre, sourire au soleil plus brillant que l'or, au lac plus bleu que le saphir, à la forêt plus verte que l'émeraude...

RWS



Des montres-bracelets ou des bijoux? Les deux tout à la fois! Un pendentif en onyx serti de diamants cache l'heure, comme pour l'empêcher de s'écouler...

A gauche, les lunettes Cartier, habillées de laque bordeaux. Le raffinement du détail est poussé jusqu'à équiper la monture de verres solaires de couleur bordeaux!

Quelques créations d'un célèbre joaillier

Sous le Second Empire, 1852-1870, des montres à gousset en platine, ornées de diamants et de rubis, portaient déjà le nom de Cartier. En 1888, naissent les montres-bracelets en or et diamants. Louis Cartier multiplie ses créations pour satisfaire sa clientèle, il fit de la montre un véritable bijou, une œuvre d'art, notamment pour ses pendulettes.

Pour le Pacha de Marrakech qui souhaitait «se baigner sans perdre la notion du temps qui passe», la première montre étanche en or massif a été créée.

Depuis 1847, la Maison Cartier n'a cessé de se développer, d'implanter des boutiques dans le monde entier, d'agrandir l'éventail de ses créations. Après les montres vinrent les bijoux

tout aussi prestigieux, adaptés au rythme de la vie de la femme, des bijoux qui se portent aussi bien le jour que le soir.

Les matières sont toujours nobles: pierres précieuses, platine, or.

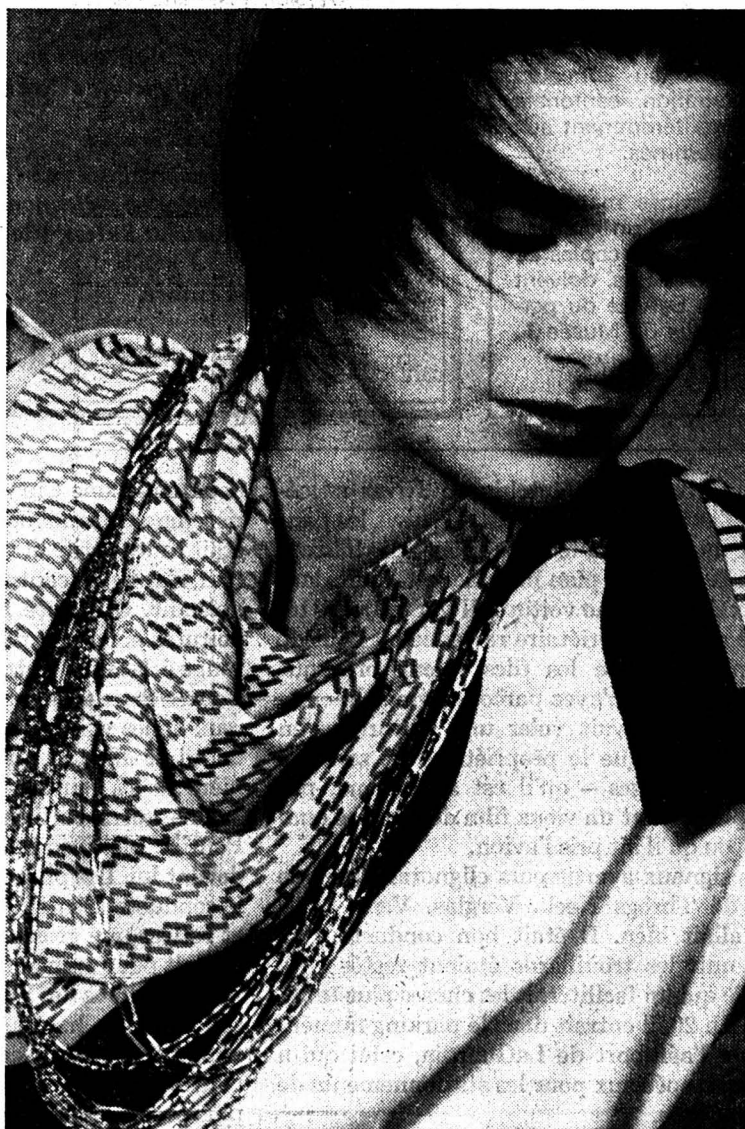
Cartier, c'est aussi les briquets, les étuis divers, les foulards, les montures de lunettes, les stylos et un domaine de rêve lui aussi: le cuir.

Mais les bijoux ne se décrivent pas, il faut les admirer avec respect et admiration.

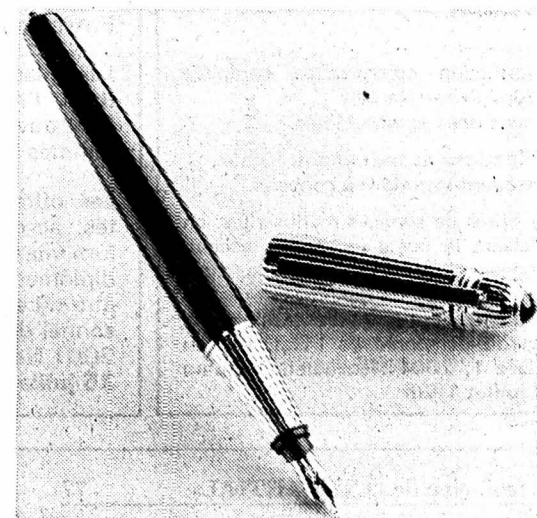
Voici quelques pièces portant la griffe de la maison Cartier; les photographies ne réussissent malheureusement pas à reproduire l'éclat des couleurs!



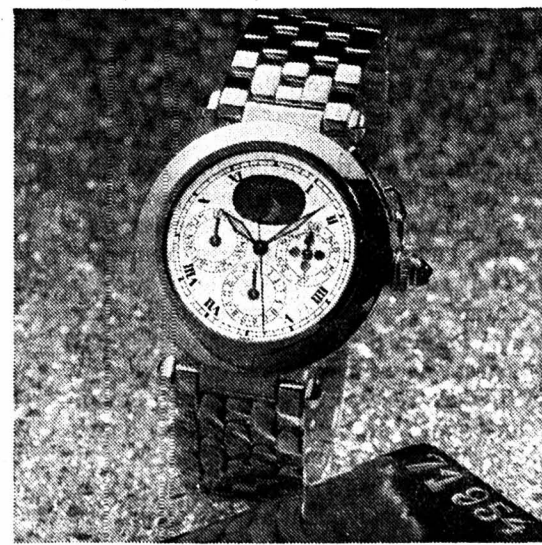
Collier-chaîne et bracelet-chaîne Panthère, or jaune, Montre Vendôme or et acier, bague et pinces-oreilles Catherine en or jaune



Les foulards «Tank» existent en dix versions; l'impression de chaînes s'harmonise fort bien avec le collier à plusieurs rangs choisi par le mannequin.



Deux modèles de la série Pasha: un stylo laque noire ou bordeaux, plume en or massif, réservoir à cartouche. En bas: la montre Pasha taillée dans un lingot d'or, étanche, millésimée et numérotée.



VISITEZ NOTRE GRANDE EXPOSITION

ouverte tous les jours, elle vous propose

un choix international
qui mérite votre visite

- vous bénéficiez de conseils compétents et personnels
- le service après-vente est excellent
- les prix sont avantageux et les facilités de paiement agréables



VAC-AMEUBLEMENT

VAC RENE JUNOD SA
Rue des Crétets 130
2300 LA CHAUX-DE-FONDS
Tél. 039/21 11 21
Grand parking
Fermé le lundi matin

OFFRES D'EMPLOIS

Nous cherchons

vendeur(euse) qualifié(e)

ayant le sens des responsabilités pour notre magasin de textiles et chaussures à La Chaux-de-Fonds. (ambiance jeune).
Entrée mi-septembre.

Faire offres sous chiffre ZU 51826 au bureau de L'Impartial du Locle, avec curriculum vitae et photo

Coop Neuchâtel engagerait une

vendeuse fixe

pour son magasin de Corgémont. Entrée en fonction pour date à convenir.
Prestations sociales d'une grande entreprise.

Prendre contact avec le magasin de Corgémont.
☎ 032/97 17 07

HASSLER

cherche, pour l'automne 1986

1 apprenti décorateur d'intérieur

Travail indépendant. Ambiance de travail agréable.
Prestations sociales d'une grande entreprise.

Faire offres ou se présenter chez HASSLER
rue Saint-Honoré 12, 2000 Neuchâtel
☎ 038/25 21 21

On cherche

sommelière

☎ 039/286 287

Votre journal:
L'IMPARTIAL



Département
de Justice

Par suite de la promotion de la titulaire à d'autres fonctions, un poste d'

employé(e) d'administration

est à repourvoir au secrétariat du Ministère public à Neuchâtel.

Exigences:

- formation commerciale complète,
- habile sténodactylographe.

Obligations et traitement:
légaux.

Entrée en fonction: à convenir

Les places mises au concours dans l'Administration cantonale sont ouvertes indifféremment aux femmes et aux hommes.

Les offres de services manuscrites, accompagnées d'un curriculum vitae, ainsi que des copies de diplômes et de certificats, doivent être adressées au Service du personnel de l'Etat, rue du Musée 1, 2001 Neuchâtel, jusqu'au 25 juillet 1986.

Cartier International Service à Villars-sur-Glâne - Fribourg
souhaite renforcer ses ateliers de réparations par l'engagement d'un

jeune Horloger

pour travaux de réparations sur briquets, stylos et montres.

Le candidat, titulaire d'un certificat fédéral de capacité, devrait être au bénéfice d'une bonne formation de base dans le domaine proposé et d'une certaine aisance à travailler de manière indépendante.

La personne dotée de ces qualités et pouvant faire valoir d'excellentes références aura la préférence.

La Société vous offre les prestations et les avantages sociaux d'une grande entreprise ainsi qu'une activité variée au sein d'une équipe jeune et dynamique.

Les personnes intéressées sont invitées à adresser leurs offres de services avec curriculum vitae et prétentions de salaire au Service du personnel, à l'intention de Monsieur Siffert, Rte des Biches 10 à Villars-sur-Glâne (Fribourg).

Discrétion assurée.

Cartier International Service

En toute saison
L'IMPARTIAL,
votre source
d'informations

Chats, chatons et chiens

cherchent bons maîtres, Société Protectrice des Animaux
Hôtel-de-Ville 50B

☎ 039/41 38 33
☎ 039/28 64 24

Rencontres sérieuses

Très nombreux partis (18-75 ans) cherchent contacts vue mariage avec Suisses(esses) de tous âges.

Envoyez vite vos nom et adresse au Centre des Alliances IE, 5, rue Goy, 29106 Quimper (France).
Importante documentation en couleurs envoyée par retour.
C'est gratuit et sans engagement.

Petit feuillet de «L'IMPARTIAL»

77

Mary Higgins Clark

La Nuit du Renard

Roman

Traduit de l'américain par Anne Damour

Droits réservés: Ed. Albin Michel
et Sciaky Presse, Paris

L'Arizona. C'était une belle gaffe. Pourquoi avoir dit: «Rhode Island, c'est pas l'Arizona?» Le type qui se faisait appeler Pete Lerner ne l'avait sans doute pas remarqué mais c'était quand même une gaffe.

Ils n'avaient rien sur lui, à moins qu'ils ne se mettent à fouiller dans le passé, à moins qu'ils ne remontent au temps où ils le questionnaient sur la fille du Texas. «Venez chez moi au Village, lui avait-il proposé. J'ai des tas d'amis artistes qui vous prendront comme modèle.»

Mais ils n'avaient trouvé aucune preuve, pas plus qu'ils n'en avaient aujourd'hui. Rien. Il n'y avait eu aucun faux pas. Il en était sûr.

«C'est là que vous habitez, avait-elle demandé, dans ce trou?»

L'autoroute de l'Hutchinson River succédait à l'autoroute de Merritt. Il suivit les panneaux qui indiquaient le pont de Throgs Neck. Il avait un plan ingénieux. C'était dangereux de voler une voiture. Il y a toujours un risque que le propriétaire revienne au bout de dix minutes: que les flics soient prévenus avant que vous n'ayez parcouru vingt kilomètres. On ne devait voler une voiture qu'en étant certain que le propriétaire ne soit pas dans les parages - qu'il est au cinéma, par exemple, devant un vieux film des années quarante, ou qu'il ait pris l'avion.

Les signaux avertisseurs clignotaient sur le pont de Throgs Neck. Verglas. Vent. Mais tout allait bien. Il était bon conducteur et cette nuit les trouillards étaient restés chez eux. Ce qui lui faciliterait les choses plus tard.

A 11 h 20, il entra dans le parking numéro cinq de l'aéroport de LaGuardia, celui qui a des tarifs spéciaux pour les stationnements de longue durée.

Il prit un ticket au distributeur; la barrière se leva et il parcourut lentement le parking, prenant soin de rester hors de vue du caissier qui était à la sortie, près du péage automatique. Il trouva une place dans l'allée numéro

neuf, entre une Chrysler et une Cadillac, derrière une Oldsmobile. Au milieu, la Coccinelle était toute petite et bien dissimulée.

Il s'appuya contre le dossier du siège et attendit. Quarante minutes passèrent. Deux voitures entrèrent dans le parking, l'une d'un rouge éclatant, l'autre une camionnette jaune. Toutes deux trop faciles à repérer. Il fut heureux de les voir ignorer les places vides à côté de lui et aller se garer plus loin dans la dernière allée à gauche.

Une autre voiture entra lentement. Une Pontiac bleu sombre qui se gara trois rangs devant lui. Les phares s'éteignirent. Il regarda le conducteur sortir, faire le tour de la voiture et retirer une grosse valise du coffre. Ce type paraissait pour un bon moment.

Affalé dans la Volkswagen, le sommet de son crâne à hauteur du pare-brise, il épia l'homme et le vit claquer le coffre, soulever sa valise et se diriger vers l'arrêt de la navette le plus proche qui l'emmènerait à l'aérogare.

La navette arriva quelques minutes plus tard. Renard observa la silhouette qui grimpa dans le véhicule. La navette s'éloigna.

Lentement, calmement, il sortit de la Coccinelle et regarda autour de lui. Aucune lueur

de phares. En quelques pas rapides, il fut à côté de la Pontiac. La seconde des clés qu'il essaya ouvrit la porte. Il monta dans la voiture.

Il y faisait confortablement chaud. Il mit le contact. Le moteur tourna presque sans bruit; le réservoir était aux trois quarts plein.

Parfait.
Il n'avait plus qu'à attendre. Le gardien se méfierait s'il encaissait un ticket de moins de deux heures de stationnement dans ce parking. Mais il avait tout son temps et il voulait penser. Il s'enfonça dans le siège, ferma les yeux et l'image de Nina flotta devant lui: il la revoyait telle qu'elle était le premier soir où il l'avait rencontrée.

Il rôdait sur les routes, conscient qu'il n'aurait pas dû être dehors, qu'il était trop tôt après Jean Carfolli et Mme Weiss, mais incapable de rester chez lui. Et il l'avait vue. La Karmann Ghia était rangée sur le côté de la route 7 dans un endroit calme, solitaire. Il prit la petite silhouette mince dans ses phares. Les cheveux noirs. Les mains menues qui se débattaient avec le cric. Les grands yeux marron effrayés en le voyant s'approcher lentement et se garer. Elle se rappelait sans doute tout ce que l'on racontait sur les meurtres de l'homme de l'autoroute.
(à suivre)

ECONOMIE

Genève-Cointrin: tête de ligne des CFF en 1987 Une conception intégrée des transports

Au terme de cinq ans de travaux titanesques, les CFF inaugureront le 1er juin 1987 une nouvelle tête de ligne d'une importance considérable puisqu'il s'agira de la gare de l'aéroport de Genève-Cointrin. Cette réalisation attendue, survenant sept ans après l'implantation de la gare de l'aéroport de Kloten, s'inscrit parfaitement dans le cadre du développement des installations aéroportuaires, dont la première étape sera achevée en 1990, avec la construction d'un nouveau satellite pour les gros porteurs, d'un nouveau bâtiment pour le traitement des bagages, sans oublier le réaménagement du terminal existant et la création de nouveaux parkings et cheminements routiers et piétonniers.

En 1977, le rapport final de la commission pour l'élaboration d'une conception globale des transports recommandait le raccordement des aéroports nationaux au réseau ferroviaire. Le développement constant du trafic aérien au cours de ces dix dernières années a démontré à l'évidence le bien-fondé de cette proposition.

- par Mario SESSA -

Encore lacunaire, malgré la mise en place de l'horaire cadencé, le transport des passagers par le rail trouvera semblait-il sa pleine et utile mesure avec le concept Rail 2000 dont le but est d'accroître la circulation de trains rapides et intercitys.

Située à peine à six minutes de la gare de Cornavin, celle de l'aéroport sera dorénavant le point de départ et d'arrivée de tous les trains intercitys et directs de la ligne du Simplon, avec la région lémanique et le Valais; de celle du Plateau par Lausanne - Fribourg - Berne et

Zurich-Kloten, cette dernière liaison pouvant être utilisée pour relier les deux grands aéroports en cas de mauvaises conditions météorologiques; et de la ligne du pied du Jura, celle de Neuchâtel, Bienna, Delémont et Bâle.

Cointrin verra défiler quelque 130 trains chaque jour à la cadence d'un train tous les quart d'heures. L'ensemble des travaux ferroviaires de la région genevoise a été dévisé à 400 millions de francs dont 280 millions pour le seul raccordement de Cointrin.

SATURATION

Avec un trafic passager annuel dépassant dorénavant 5 millions de personnes, l'ensemble des installations aéroportuaires de Genève devenait à moyen terme insuffisant; le traitement des bagages, les services et la prise en charge du flux de passagers dans et hors de l'aéroport présentant déjà des carences. La multiplication des gros porteurs et des fréquences pour les plus petits appareils est responsable de cette saturation, la direc-

tion de l'aéroport estimant même que d'ici 1990 Cointrin accueillera au moins 7 millions de passagers par an, un volume impossible à absorber aujourd'hui.

L'amélioration et le dimensionnement progressif des installations et commodités au sol devenaient urgents pour éviter de perdre le temps précieux que l'on avait gagné en empruntant l'avion pour se déplacer...

CONCEPTION GÉNÉRALE

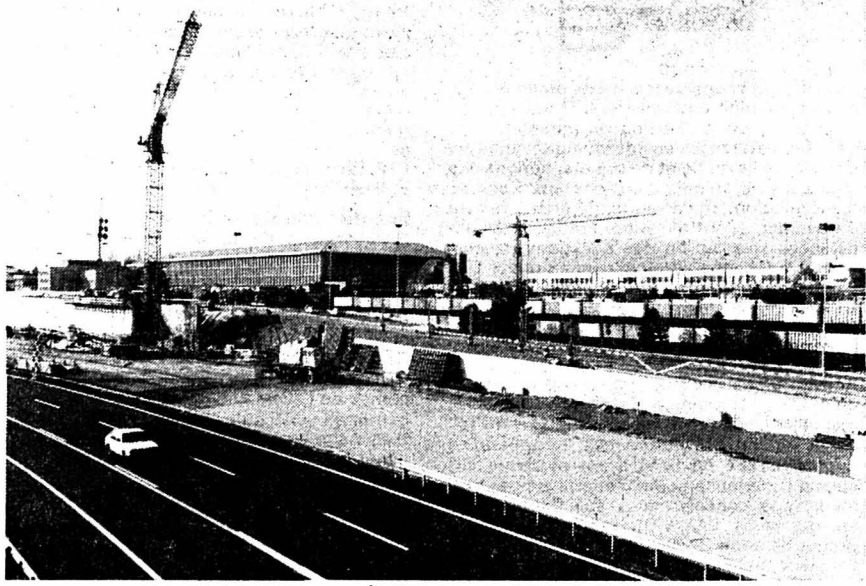
L'intégration du rail dans cette nouvelle conception générale de l'aéroport devrait dès lors être exemplaire avec la construction de deux quais et quatre voies ferrées, la mise à disposition de 3000 m² de galeries marchandes supplémentaires pouvant abriter des boutiques et des services, ainsi que la création de 630 nouvelles places de stationnement dont 300 couvertes, gagnées sur le remblais initialement prévu puisque la gare est partiellement souterraine.

L'aérodrome de Genève proposant pour sa part 3000 autres places de stationnement couvertes pour les passagers motorisés, le parking P1 donnant directement accès aux niveaux départs et arrivés de l'aérogare, ainsi qu'à la gare CFF.

Par ailleurs, les visiteurs se rendant à Palexpo n'ont pas été oubliés puisqu'ils pourront accéder à la gare sans problème, un cheminement et des accès ayant été aménagés dans ce but. Encore une fois on a voulu dissuader à raison les gens d'utiliser inutilement leur automobile pour se rendre à l'aéroport et dans ses environs immédiats, Genève n'étant du reste pas spécialement connue pour offrir aisément des places de stationnement, ou alors au prix fort...

Philippines Pas d'argent pour le moment !

Contrairement aux dires de leurs avocats et juristes, les Philippines ne récupéreront pas dans l'immédiat l'argent de l'ex-président Marcos a déposé sur des comptes en Suisse. Walter Koefler, représentant du ministère public du district de Zurich, a indiqué vendredi à AP que la justice zurichoise était revenue sur une autorisation permettant le déblocage des fonds que Marcos possède dans une banque suisse. L'ancien dictateur est en effet revenu sur l'accord passé avec Manille et s'oppose désormais au rapatriement de l'argent. (ap)



Genève-Cointrin: le gros œuvre de la gare CFF est terminé. (Photo Keystone)

Horlogerie Montres Coca-Cola fabriquées en Suisse

Nouvelle venue sur le marché horloger américain: la montre plastique Coca-Cola a fait son apparition au mois de juin dans les grands magasins chics de New York. Construite en Suisse par Eta SA, Fabriques d'Ebauches, à Granges (SO), cette montre de sport, est distribuée par Swatch uniquement sur le marché américain pour l'instant.

La nouvelle montre connaît un «succès phénoménal», a déclaré à l'ATS un responsable du groupe textile Murjani International, New York, à qui Coca-Cola a cédé la licence d'utilisation de sa marque. Elle coûte 35 dollars et est présentée dans les meilleurs grands magasins aux côtés des nouveaux vêtements de sport Coca-Cola.

Pour éviter la confusion avec la Swatch, seule la mention «swiss» figure sur le cadran avec la marque Coca-Cola qu'on peut trouver en 14 design diffé-

rents, a indiqué de son côté le directeur du département Design de Murjani International.

Pour cette année, Murjani a commandé 500.000 montres à Eta, Granges, avec qui il a signé le contrat de fabrication à la fin de l'année dernière, précise de son côté le directeur du marketing du fabricant de vêtements, M. Hugh Docker. Le chiffre d'affaires prévu se monte à 15 millions de dollars, a-t-il ajouté.

L'entreprise familiale Murjani est un véritable empire dans le domaine de la confection. En huit ans, elle s'est fait un nom avec sa marque «Gloria Vanderbilt». Avec la fabrication des vêtements de sport Coca-Cola et autres accessoires, dont la nouvelle montre, Murjani a mis une nouvelle corde à son arc. En 1987, elle veut se lancer sur le marché européen avec ses produits Coca-Cola.

...à la corbeille

Maintenant, le marché américain prend des allures analogues à celles des principales places européennes. Après avoir corrigé de 6,5% par rapport à son sommet (pour ce qui concerne naturellement le Dow Jones industriel). Entraînés par les prévisions pessimistes de plusieurs «gourous», les facteurs négatifs, et l'effet émasculé du taux d'escompte prédominant actuellement.

Face à une telle évolution, nous resterions en attente en augmentant les liquidités sous la forme de placements monétaires en monnaies fortes (Yen, Dm, Sfr) sur l'euro-marché. Cela signifie aussi que nous réaliserions des positions qui présentent encore une différence sur cours substantielle.

Dès lors que la bourse suisse poursuit sa consolidation, que le dollar s'affaiblit et que les variables économiques se présentent encore sous des auspices favorables nous nous tournerions vers le fonds de placement qui sous-entend l'action au porteur Allgemeine Finanz. Celui-là comprend exclusivement des valeurs internationales, dont helvétiques, de 1er rang. Avec un rendement de 4,65% correspondant à un cours de 425 francs (tiré au sort le 17 courant), ce titre reste attrayant compte tenu de la répartition des risques. Parmi les composants figurent Nestlé nom., Hodelbank port., Zurich nom., Allianz nom., Boeing, Matsushita elec., Hitachi., etc.

Philippe Rey

FONDS DE PLACEMENT

Cours 18.7.86	demande	offre
America val.	447.—	452.—
Bernfonds	134.—	135.—
Foncipars 1	2725.—	—
Foncipars 2	1355.—	—
Intervalor	81.25	82.25
Japan portif.	1378.—	1393.—
Swissval ns.	384.50	387.50
Universal fd.	118.50	119.50
Universal bd.	77.—	78.—
Canac.	95.—	96.—
Dollar inv. dol.	118.75	119.75
Francit	180.25	182.25
Germa.	187.75	189.75
Itac	261.—	265.—
Japan inv.	1236.50	1246.50
Rometac	468.—	472.—
Yen invest.	998.50	1008.50
Canasec	553.—	568.—
Cs bonds	76.—	77.—
Cs internat.	115.75	117.75
Energie val.	132.—	134.—
Europa valor	177.—	179.—
Ussec.	749.—	769.—
Asiac.	1445.—	1464.—
Automation	110.—	111.—
Eurac.	411.—	412.—
Internobild	120.—	121.—
Pharmafonds	314.50	315.50
Siat 63	1325.—	1335.—
Swissac	1825.—	1845.—
Swiss Franc Bond	—	1052.—
Bondwert	140.75	141.75
Ifoa	1520.—	1540.—
Uniwert	162.75	163.75
Valca	102.50	104.50
Amca	33.50	33.75
Bond-Invest	63.75	64.—
Eurit	258.—	260.—
Fonsa	185.—	186.—
Globinvest	108.—	109.—
Immovit	1500.—	1510.—
Sima	212.—	213.—
Swissimm. 61	1300.—	1305.—

BOURSE

HORS BOURSE

	A	B
Roche b/jce	99750.—	100250.—
Roche 1/10	9950.—	10000.—
SMH p.(ASUAG)	125.—	125.—
SMH n.(ASUAG)	530.—	570.—
Crossair p.	1620.—	1650.—
Kuoni	26000.—	26000.—
SGS	7400.—	7325.—

ACTIONS SUISSES

Cr. Fonc. Neuch. n.	840.—	840.—
Cr. Fonc. Neuch. p.	830.—	830.—
B. Centr. Coop.	1010.—	1010.—
Swissair p.	1350.—	1360.—
Swissair n.	1200.—	1220.—
Bank Leu p.	3400.—	3325.—
UBS p.	5465.—	5550.—
UBS n.	980.—	1010.—
UBS b.p.	205.—	208.—
SBS p.	511.—	517.—
SBS n.	412.—	415.—
SBS b.p.	449.—	454.—
C.S. p.	3660.—	3680.—
C.S. n.	651.—	665.—
BPS	2400.—	2430.—
BPS b.p.	240.—	242.—
Adia Int.	6550.—	6750.—
Elektrowatt	3390.—	3390.—
Forbo p.	2825.—	2860.—
Galenica b.p.	685.—	690.—
Holder p.	4375.—	4375.—
Jac Suchard	8075.—	8050.—
Landis B	1800.—	1820.—
Motor col.	1750.—	1760.—
Moeven p.	6500.—	6500.—
Buerhle p.	1730.—	1750.—
Buerhle n.	390.—	385.—
Buerhle b.p.	580.—	570.—
Schindler p.	3450.—	3400.—
Sibra p.	645.—	640.—
Sibra n.	420.—	430.—
La Neuchâteloise	780.—	790.—
Rueckv p.	16100.—	16100.—
Rueckv n.	6050.—	6100.—

ACTIONS ÉTRANGÈRES

	A	B
Abbott Labor	83.50	86.50
Aetna LF cas	102.50	101.50
Alcan alu	49.—	48.75
Amx	20.75	20.—
Am Cyanamid	128.—	127.50
ATT	42.—	41.25
Amoco corp	98.75	97.75
ATL Richf	85.50	84.—
Baker Intl. C	18.25	18.50
Baxter	31.—	31.50
Boeing	105.—	105.50
Burroughs	116.—	116.50
Caterpillar	77.50	80.25
Citicorp	96.—	93.50
Coca Cola	72.50	71.—
Control Data	39.75	39.25
Du Pont	138.50	137.—
Eastm Kodak	93.50	93.—
Exxon	102.—	103.—
Gen. elec	131.—	132.—
Gen. Motors	129.—	129.50
Gulf West	114.50	114.—
Halliburton	34.50	34.25
Homestake	36.—	37.—
Honeywell	121.—	120.50

BILLETTS (CHANGE)

	Achat	Vente
1 \$ US	1.71	1.79
1 \$ canadien	1.24	1.34
1 £ sterling	2.51	2.76
100 fr. français	24.25	26.25
100 lires	0.1105	0.1255
100 DM	80.25	82.25
100 fl. hollandais	71.25	73.25
100 fr. belges	3.75	4.05
100 pesetas	1.16	1.41
100 schilling autr.	11.45	11.75
100 escudos	1.—	1.50

DEVICES

	A	B
1 \$ US	1.73	1.76
1 \$ canadien	1.2525	1.2850
1 £ sterling	2.5850	2.6350
100 fr. français	24.80	25.50
100 lires	0.117	0.1195
100 DM	80.80	81.60
100 yens	1.1050	1.17
100 fl. hollandais	71.65	72.45
100 fr. belges	3.88	3.98
100 pesetas	1.25	1.29
100 schilling autr.	11.49	11.61
100 escudos	1.15	1.19

MÉTAUX PRÉCIEUX

Or		
\$ Once	346.—	349.—
Lingot	19.350.—	19.600.—
Vreneli	132.50	137.50
Napoléon	126.50	131.25
Souverain US \$	86.50	89.50
Argent		
\$ Once	5.03	5.05
Lingot	276.—	291.—
Platine		
Kilo	24.480.—	24.780.—

CONVENTION OR

Suspendue jusqu'au 4 août 1986		
--------------------------------	--	--

NEW YORK

Aetna LF & CASX	58 1/2	59 1/2
Alcan	28 1/2	27 1/2
Alcoa	34 1/2	34 1/2
Amx	11 1/2	11 1/2
Asarco	12 1/2	11 1/2
Att	23 1/2	23 1/2
Amoco	55 1/2	58 1/2
Atl Richfld	48 1/2	49 1/2
Baker Intl	10 1/2	10 1/2
Boeing Co	60 1/2	61 1/2
Burroughs	67 1/2	65 1/2
Canpac	11 1/2	11 1/2
Caterpillar	45 1/2	46 1/2
Citicorp	53 1/2	54 1/2
Coca Cola	40 1/2	40 1/2
Crown Zeller	37 1/2	37 1/2
Dow chem.	54 1/2	55 1/2
Du Pont	79 1/2	77 1/2
Eastm. Kodak	53 1/2	52 1/2
Exxon	58 1/2	60 1/2
Fluor corp	14 1/2	14 1/2
Gen. dynamics	73 1/2	73 1/2
Gen. elec.	75 1/2	75 1/2
Gen. Motors	74 1/2	73 1/2
Genstar	42 1/2	42 1/2
Halliburton	20 1/2	19 1/2
Homestake	21 1/2	22 1/2
Honeywell	68 1/2	66 1/2
Inco ltd	11 1/2	11 1/2
IBM	131 1/2	131 1/2
ITT	53 1/2	53 1/2

LITTON

MMM	106 1/2	107 1/2
Mobi corp	29 1/2	29 1/2
NCR	51 1/2	51 1/2
Pac. gas	24 1/2	24 1/2
Pepsico	30 1/2	30 1/2
Pfizer inc	66 1/2	66 1/2
Ph. Morris	71 1/2	71 1/2
Phillips pet	9 1/2	9 1/2
Proct. & Gamb.	74 1/2	72 1/2
Rockwell int	40 1/2	42 1/2
Sears Roeb	42 1/2	42 1/2
Smithkline	93 1/2	92 1/2
Sperry corp	75 1/2	75 1/2
Squibb corp	14 1/2	11 1/2
Sun corp	45 1/2	46 1/2
Texaco inc	29 1/2	29 1/2
Union Carb.	22 1/2	22 1/2
US Gypsum	36 1/2	36 1/2
US Steel	18 1/2	17 1/2
UTD Technol	42 1/2	43 1/2
Warn Lamb.	59 1/2	59 1/2
Woolwoth	42 1/2	42 1/2
Xerox	50 1/2	49 1/2
Zenith	23 1/2	22 1/2
Amerada Hess	19 1/2	18 1/2
Avon Prod	33 1/2	33 1/2
Chevron corp	35 1/2	36 1/2
Motorola inc	34 1/2	34 1/2
Polaroid	60 1/2	60 1/2
RCA corp	—	—
Raytheon	62 1/2	62 1/2
Dome Mines	5 1/2	5 1/2
Hewlett-pak	37 1/2	37 1/2
Texas instr.	110 1/2	109 1/2
Unocal corp	18 1/2	18 1/2
Westingh el	50 1/2	50 1/2

CANADA

Fuji Bank	1490.—	1480.—
Fuji photo	2690.—	2710.—
Fujisawa pha	1200.—	1190.—
Fujitsu	881.—	850.—
Hitachi	790.—	778.—
Honda Motor	1030.—	1000.—
Kanegafuchi	685.—	681.—
Kansai el PW	3110.—	3300.—
Komatsu	484.—	471.—
Makita elect.	1040.—	1020.—
Mari	2810.—	2900.—
Matsush el I	1260.—	1230.—
Matsush el W	1410.—	1400.—
Mitsub. ch. Ma	407.—	408.—
Mitsub. el	355.—	348.—
Mitsub. Heavy	419.—	425.—
Mitsui co	500.—	508.—
Nippon Oil	1300.—	1330.—
US Gypsum	567.—	570.—
Nomura sec.	2380.—	2480.—
Olympus opt	1020.—	1000.—
Rico	810.—	799.—
Sankyo	1420.—	1460.—
Sanyo elect.	398.—	393.—
Shiseido	1960.—	2020.—
Sony	2960.—	2910.—
Takeda chem.	1710.—	1790.—
Tokyo Marine	1390.—	1470.—
Toshiba	432.—	

PLAZA
23 19 55

● EN 1re VISION ● 16 ans ●
Tous les jours à 16 h 15 et 20 h
Un thriller amoureux du suspense
à l'état pur par le réalisateur du
«Retour du Jedi»

Avec
GLENN CLOSE
l'avocate du diable

c'est: une nouvelle
Meryl Streep,
un mélange
d'intelligence et
de beauté, de force
et de sensibilité, et

Jeff BRIDGES,
c'est: une masculinité
spontanée. Beau, très
intelligent, le sens de
l'humour, c'est un
perfectionniste.



● La façon dont les
gens disent ou ne
disent pas la vérité ●

**A DOUBLE
TRANCHANT**

Un film de Richard Marquand
avec
GLENN CLOSE
JEFF BRIDGES

Quant un meurtre est à ce point choquant,
que croire ?
Vos sentiments ou vos preuves ?

● Attention tous les jours à 18 h 30-22 h - 16 ans ●

CHRISTOPHE LAMBERT
EDDY MITCHELL
4e SEMAINE:
I LOVE YOU
un film de
MARCO FERRERI



ESPAGNE
GKM HABITAT S.A.
Société suisse de construction
présente
La florida

Village résidentiel privé
situé à Torrevieja, Costa Blanca, Alicante
18° de moyenne annuelle. Idéal pour les vacances ou la retraite.
Complexe sportif, centre commercial, service de garde per-
manent à l'entrée, golf à 500 m

Devenez propriétaire avec 10 % de fonds propres
par mois
Pour moins de Fr. 450.- TVA incluse
de votre villa individuelle

comprenant salon-cuisine, 2 chambres, bain, WC, soit
Fr. 33 500.- y compris terrain de 250 m²
par mois

pour Fr. 275.- TVA incluse ou Fr. 19 900.-
Studio avec jardin indépendant de 30 m²

Matériaux de construction de premier choix, doubles murs avec
ISOLATION THERMIQUE et PHONIQUE.

Exécution des travaux contrôlée en permanence par des techni-
ciens suisses.

- 15 ans de garantie sur la construction
- 2 services après-vente (l'un en Suisse, l'autre en Espagne)
- Vos versements sont garantis par un notaire suisse.

Nous vous attendons

le samedi 19 juillet 1986 de 10 à 21 heures

Café la Channe Valaisanne,
Av. Léopold-Robert 17, La Chaux-de-Fonds.

à notre exposition avec projection de films et commentaires

Nom: _____ Prénom: _____
Adresse: _____
Tél.: _____

IMP
aux adresses suivantes: **FRANAP** Immobilier, F. Perrenoud,
2053 Cernier, ☎ 038/53 40 03
GKM HABITAT S.A., 22 A, rue du Cendrier, 1201 Genève,
☎ 022/32 67 32/32 49 26, pour tous renseignements

FUST Le spécialiste de votre ménage
avec garantie des prix les plus bas

Le grand succès!
Solis Master-Matic 2000
Vous trouverez chez nous des
machines espresso
à prix serrés!

Les tout derniers modèles **Turmix, Electrolux,**
Jura, Moulinex, Siemens, Solis, etc.

Plus de **17 marques** et modèles
différents dans nos expositions

Chaux-de-Fonds, Jumbo	039 26 68 65
Bienne, Rue Centrale 36	032 22 85 25
Brügg, Carrefour-Hypermarkt	032 53 54 74
Marin, Marin-Centre	038 33 48 48
Yverdon, Rue de la Plaine 9	024 21 86 15

20000 appareils électroménagers de toutes les marques en stock!

Boucherie W. Montandon
Stand 8 - La Chaux-de-Fonds
☎ 039/28 34 87

**OUVERT TOUS
LES MATINS**

Service à domicile

Pour le pique-nique
ou les voyages

**poulets rôtis, terrines maison,
rosbif, pâtés à la viande, etc.**

**Publicité
intensive
Publicité
par
annonces**

**PETITES
ANNONCES**
A vendre

BANC D'ANGLE, tube chromé, tissu
écossais rouge, avec coffres; 6 chaises
assorties, Fr. 250.-. 1 petit téléviseur
portatif, 6 canaux, noir-blanc, Fr. 100.-
S'adresser Recorne 11, samedi 19 juillet
ou dès lundi, ☎ 039/26 92 33, le
matin.

Tarif réduit
85 ct. le mot (min. Fr. 8.50)
annonces commerciales
exclues

Restaurant des Combettes
«Le Galetas»
ouvert
☎ 039/28 34 14

ENTREPRISE DE CONSTRUCTION
TRIPET
Maîtrise fédérale
BÂTIMENTS-TRAVAUX PUBLICS
location d'échafaudages tubulaires
LA CHAUX-DE-FONDS
Progrès 17a - ☎ 039/28 64 20

Antoine
Haute coiffure

**OUVERT
pendant
les vacances**

Serre 63 - ☎ 039/23 33 53
La Chaux-de-Fonds

Pour tous vos imprimés
adressez-vous au bureau de L'Impartial

OFFRES D'EMPLOIS

Le Coin

Extrait du bulletin hebdomadaire des places vacantes de la Confédération.
Dans la mesure où les conditions sont remplies, tous les emplois sont ouverts, par principe, aux
deux sexes.

Universitaires

Adjoint scientifique
Actuaire, économiste ou mathématicien, év.
autre formation équivalente, à la section des
assurances de la Division du personnel des
CFF. Connaissances en informatique: analyse,
étude et mise au point de projets, notions des
logiciels et systèmes d'exploitation. Rapidité
d'assimilation. Initiative, endurance, facilité
de contact, esprit d'équipe. Pratique des as-
surances sociales ou des questions de per-
sonnel souhaitées. Bonne connaissance des
langues officielles.
Division du personnel CFF,
Schwarztorstrasse 55, 3030 Berne

Informaticien
Activité d'analyste/chef technique au centre
de calcul des tribunaux fédéraux à Lausanne;
responsable du projet de système TED du Tri-
bunal fédéral des assurances. Informaticien
(ingénieur EPF ou ETS) ayant plusieurs an-
nées d'expérience comme analyste/program-
meur; des connaissances spécifiques dans
les domaines VAX/VMS et du langage de
programmation BASIC seraient un avantage.
Langues: l'allemand et le français, bonnes
connaissances de l'anglais.
Lieu de service: Lausanne.
Tribunal fédéral des assurances,
service du personnel, 6006 Lucerne

Professions administratives

Chef du service de presse
Service du personnel de la Division des tra-
vaux CFF. Diplôme d'une école de commerce
ou certificat de capacité d'employé de com-
merce S. Bon rédacteur, discrétion, entre-
géné, bon esprit d'équipe et intérêt à utiliser
les moyens informatiques.
Division des travaux CFF,
chef du service administratif,
case postale 1044, 1001 Lausanne

Fonctionnaire d'administration
Collaborateur de la section organisation et
équipement. Traiter les affaires en rapport
avec le matériel de corps, l'équipement per-
sonnel, les véhicules à moteur, les armes
d'infanterie et leur munition. Apprentissage
commercial avec bonnes connaissances
techniques ou certificat de fin d'apprentis-
sage équivalent avec bonnes connaissances
commerciales. Permis de conduire cat. II. Sof
sup ou sof rép des TML, év. of sub ou of sub
rep des TML. Expérience professionnelle. Age
idéale: 25-30 ans. Langues: l'allemand ou le
français, bonnes connaissances de l'autre
langue.
Office fédéral des troupes mécanisées
et légères, service du personnel, 3003 Berne

Fonctionnaire d'administration
Service du personnel de la Division des tra-
vaux CFF. Diplôme d'une école de commerce
ou certificat de capacité d'employé de com-
merce S. Bon rédacteur, discrétion, entre-
géné, bon esprit d'équipe et intérêt à utiliser
les moyens informatiques.
Division des travaux CFF,
chef du service administratif,
case postale 1044, 1001 Lausanne

Collaboratrice d'une section
Dactylographe de la correspondance et des
rapports en langues allemande, française et
occasionnellement anglaise d'après des ma-
nuscrits. S'acquitter de travaux courants de
secrétariat, tenir les procès-verbaux et colla-
borer au service d'enregistrement. Certificat
de fin d'apprentissage, préférence sera don-
née au type S. Langues: l'allemand avec de
bonnes connaissances du français, notions
d'anglais souhaitées.
Ministère public de la Confédération,
service du personnel, 3003 Berne

Spécialiste de l'informatique
Dans le cadre de l'introduction de l'informati-
que à la Direction d'Arrondissement, et sous
réserve d'approbation par la Direction Géné-
rale, les postes de responsables ainsi que
ceux de leurs collaborateurs au service infor-
matique de trois Directions d'Arrondissement
sont à pourvoir. Le responsable informati-
que est notamment chargé de la définition du
potentiel d'applications informatiques spéci-
fiques à l'Arrondissement, de même que de la
conception et de la réalisation d'applications
informatiques de haut niveau. En outre, il
conseille la Direction d'Arrondissement pour
tout ce qui concerne l'informatique. Le colla-
borateur s'occupe du domaine de l'informati-
que individuelle et apporte son aide aux uti-
lisateur de celle-ci; de plus, il effectue la co-
ordination avec l'informatique centrale d'une

part, les services informatiques des autres
Arrondissements d'autre part. Du point de
vue technique, les deux postes sont subor-
données à la Division de l'Informatique à
Berne. Formation achevée commerciale (ap-
prentissage ou école supérieure) ou techni-
que (Technicum), maturité ou év. formation
analogue. Sens de la collaboration, facilité de
contact, esprit analytique, créativité. Des
connaissances et des expériences en matière
d'informatique constituent un avantage déci-
sif.
CFF, Division de l'informatique, M. Jordi,
Bollwerk 10, 3030 Berne

Fonctionnaire/secrétaire
Collaborateur de la section du personnel
états-majors et troupes. Responsable de la
tenue des contrôles de formations de l'armée
au moyen du TED. Apprentissage commercial
ou formation analogue. Facilité d'adaptation
et de contact avec des autorités. Apte à four-
nir un travail rapide et précis. Langues: le fran-
çais avec de bonnes connaissances parlées et
écrites de l'allemand.
Entrée en service: le 1^{er} janvier 1987.
Etat-major du groupement de l'état-major
général, service du personnel, 3003 Berne

Fonctionnaire d'administration
Collaborateur de la section organisation et
équipement. Traiter les affaires en rapport
avec le matériel de corps, l'équipement per-
sonnel, les véhicules à moteur, les armes
d'infanterie et leur munition. Apprentissage
commercial avec bonnes connaissances
techniques ou certificat de fin d'apprentis-
sage équivalent avec bonnes connaissances
commerciales. Permis de conduire cat. II. Sof
sup ou sof rép des TML, év. of sub ou of sub
rep des TML. Expérience professionnelle. Age
idéale: 25-30 ans. Langues: l'allemand ou le
français, bonnes connaissances de l'autre
langue.
Office fédéral des troupes mécanisées
et légères, service du personnel, 3003 Berne

Fonctionnaire d'administration
Service du personnel de la Division des tra-
vaux CFF. Diplôme d'une école de commerce
ou certificat de capacité d'employé de com-
merce S. Bon rédacteur, discrétion, entre-
géné, bon esprit d'équipe et intérêt à utiliser
les moyens informatiques.
Division des travaux CFF,
chef du service administratif,
case postale 1044, 1001 Lausanne

Professions diverses

Garde-fortification
Exécuter des travaux d'entretien dans les
ouvrages fortifiés, de même qu'assumer des
tâches de surveillance. Etre habitué à travail-
ler de façon indépendante et précise. Consti-
tution physique robuste. Etre apte au service
militaire (app ou sdt). Age maximum: 35 ans.
Lieux de service: Gland, Vallorbe et Payerne.
Commandement région fortification 11,
1530 Payerne, tel. 037/61 35 14

Employé d'exploitation
Entretien des voitures d'instructeurs et
d'autres véhicules. Engagement en qualité de
conducteur de véhicules à moteur. Apte au service
militaire. Sens de la collaboration.
Commandement de la place d'armes,
caserne Chamblon, 1400 Yverdon,
tel. 024/24 21 81

Adresser les offres manuscrites directement aux services intéressés qui fourniront tout rensei-
gnement complémentaire utile.

Office fédéral du personnel 3003 Berne

Le plus grand choix de la région

occasions

Avant de vous décider:
visitez notre exposition du Pavillon du Crêt-du-Loche,
☎ 039/26 73 44



Citroën BX 16 TRS	1984	24 000 km
Lancia Prisma 1600	1983	Fr. 9 900.-
R5 Alpine	1985	Fr. 11 500.-
Opel Corsa	1985	11 000 km
Escort Laser 1600	1985	10 000 km
Fiat Panda 34	1985	10 000 km
Fiesta Diesel 1600	1984	Fr. 9 500.-
Saab 99 GL	1982	Fr. 8 000.-
Alfa 33 SL	1983	Fr. 9 000.-
Orion 1600 GL	1984	16 000 km
BMW 520 I	1984	Fr. 17 300.-
Golf GTI 1,8	1984	Fr. 12 800.-
Fiesta 1100 S		Fr. 4 800.-
Ritmo 85 S	1984	26 000 km
VW Passat GL5E	1982	Fr. 9 800.-
Lancia Trevi 2000	1982	Fr. 7 500.-
Panda 484	1985	9 000 km

Garantie
Crédit
immédiat

**GARAGE
DES 3 ROIS SA**
La Chaux-de-Fonds, Bd des Eplatures 8, Tél. 039 26 81 81
Le Locle, Rue de France 51, Tél. 039 31 24 31



SPORTS

La Yougoslavie ayant raté le coche au mondial de basketball Finale entre «têtes de série»

La finale du «Mundial» de basketball opposera - ce n'est pas une surprise dans l'absolu - les Etats-Unis et l'URSS. Les deux premières «têtes de série» de ce sport au niveau du monde se sont déjà affrontées, il y a quatre ans, les Soviétiques l'emportant, alors, dans les toutes dernières secondes, par un tout petit point.

L'URSS n'a pas connu la moindre défaite dans ses neuf parties jouées à ce jour. Les Etats-Unis, eux, ont connu la déconvenue devant l'Argentine (vainqueur par 74-70). Mais on sait que les championnats du monde amateurs, tout comme les Jeux olympiques (exception faite des JO qui ont eu lieu dans le propre pays, à Los Angeles en 1984, ne voient pas forcément les meilleurs basketteurs américains sur le parquet. Et tout particulièrement, cette année, en Espagne, où c'est une formation de juniors, formée de noms inconnus au niveau universitaire, qui défend les couleurs de l'Oncle Sam.

INCERTITUDES BALAYÉES

Les qualités du basket des collégiens américains, ce sont une défense «de fer» (il n'y a pas de limitation de temps pour

conserver une balle aux Etats-Unis), une confiance inébranlable, et une science de jeu innée - ils ont le basket dans la peau - inégalable. Le revers de la médaille comporte l'inexpérience tactique du jeu à l'européenne, un physique perfectible, et, on l'a vu en Espagne, une étonnante faiblesse aux tirs, notamment à 3 points (14% de réussite contre la Yougoslavie!)

En fait, l'URSS se présentait comme une équipe «imbattable», jusqu'en demi-finales. Là, la Yougoslavie a balayé certaines certitudes. A la mi-temps, les équipiers de Drazen Petrovic, star numéro 1 du «Mundial», menaient 40-37. Une première période haletante, où, tour à tour, les deux formations menèrent à la marque.

A une minute de la fin, la Yougoslavie paraissait peut-être trop sereine, menant 85-76. Or, en basket, rien, vraiment rien,

n'est jamais dit avant la sirène finale. Les Soviétiques tentaient le tout pour le tout. Trois paniers à trois points de suite, et, notamment, deux pertes de balles décisives du «guard» yougoslave Davic, leur permettaient de forcer la porte d'une prolongation par Arvidas Sabonis (le pivot qui sait tout faire), Valeri Tikhonenko et Valdis Valters.

QUESTION

En prolongation, les Yougoslaves semblaient, encore une fois, tenir le bon bout, menant 90-89 à 90 secondes de la fin. C'est encore ce diable de Sabonis, cette fois grâce à deux lancers francs, qui procurait l'avantage aux Soviétiques (91-90). Pendant une minute et demie, l'URSS jouera au chat et à la souris avec des adversaires tentant désespérément et vainement de récupérer une balle fuyante.

La qualification des Etats-Unis, face au Brésil, fut bien moins ardue. Les Américains se détachèrent très tôt à la marque, inscrivant, notamment, six paniers consécutifs sans que les Brésiliens ne réussissent la moindre réplique (4e minute, score 16-4). A la mi-temps, tout semblait consommé (60-37).

En début de seconde période, les Sud-Américains eurent pourtant un très net sursaut, inscrivant, à leur tour, un score partiel de 12-0 dans les sept premières minutes, revenant, au mieux, à 8 points (74-66, 31e minute). Oscar Schmidt, notamment, fit un cavalier seul en marquant 43 points (taux de réussite 57%).

Côté américain, le pivot David Robinson fut, une nouvelle fois, impressionnant. Son duel, en finale, avec Arvidas Sabonis vaudra la peine d'être vu. On se demande aussi, comment se comportera le «minuscule» distributeur des Américains face aux «géants» soviétiques. Jim Bogues mesure, en effet, 1,59 m!

Les demi-finales en bref

● URSS - YUGOSLAVIE 91-90 (40-37, 85-85) APRÈS PROLONGATION

URSS: Volkov (8), Tarakanov (2), Tikhonenko (20), Valters (10), Kourtinaïtis (10), Khomitchous (2), Belostehny (14), Sabonis (25).

Yougoslavie: D. Petrovic (27), A. Petrovic (15), Divac (4), Cutura (10), Radovic (8), Vrankovic (4), Radovanovic (8), Dalipagic (10), Cvjeticanin (4).

● ÉTATS-UNIS - BRÉSIL 96-80 (60-37)

Etats-Unis: Bogues (12), Amaker (2), Kerr (14), Robinson (17), Gilliam (10), Ch. Smith (9), Elliott (5), McKey (12), K. Smith (15).

Brésil: Guimaraes (3), Vitalino (2), Vilas (2), Guerra (11), Marcel (5), Schmidt (43), Machedo (14).



Question: quels seront, au bout du compte, les champions de Suisse 1986? (Bélino AP)

Championnat de Suisse motocyclisme Les Romands jouent placés

Les 26 et 27 juillet se dérouleront les deux dernières manches dans quatre des cinq catégories: le Neuchâtelois Jean-Dany Leuba (Couvet) en 125 cc, le Valaisan Jérôme Corthay (Verbier) en 250 cc, le Genevois Serge Théodoloz en 750 cc, devant le Fribourgeois Jean-Luc Papaux (Romont) et les Vaudois Zavattini-Sonnay (Palézieux-Gare) en side-cars.

Les Romands sont très bien représentés, occupant les premières places dans quatre des cinq catégories: le Neuchâtelois Jean-Dany Leuba (Couvet) en 125 cc, le Valaisan Jérôme Corthay (Verbier) en 250 cc, le Genevois Serge Théodoloz en 750 cc, devant le Fribourgeois Jean-Luc Papaux (Romont) et les Vaudois Zavattini-Sonnay (Palézieux-Gare) en side-cars.

LA SITUATION

125 cc (9 manches sur 11): 1. Jean-Dany Leuba (Couvet), Honda, 149

pts; 2. Othmar Schuler (Hombrechtikon), Honda, 128 pts; 3. Beat Sidler (Malters), Mühlébach-Honda, 125 pts.

250 cc (9 sur 11): 1. Jérôme Corthay (Verbier), Yamaha, 154 pts; 2. Hans Vontobel (Greifensee), Yamaha, 117 pts.

Productions sport 1000 cc (9 sur 11): 1. Marcel Christen (Stans), Kawasaki, 139 pts; 2. Daniel Franz (Dornach), Kawasaki, 105 pts.

Productions sport 750 cc (9 sur 11): 1. Serge Théodoloz (Genève), Yamaha, 125 pts; 2. Jean-Luc Papaux (Romont), Suzuki, 120 pts; 3. Edwin Weibel (Dallenwil), Mühlébach-Honda, 117 pts; 4. Hans Künzi (Siggenthal-Station), Yamaha, 99 pts; 5. Nicolas Lucchini (Versoix), Suzuki, 94 pts.

Side-cars (8 sur 10): 1. Zavattini-Sonnay (Palézieux-Gare), Kawasaki, 133 pts; 2. Müller-Bühler (Neudorf), 124 pts; 3. Kaufmann-Liechti (Lyss), Kawasaki, 109 pts.

A Athlétisme

Mondiaux juniors Domination est-allemande

La RDA domine, chez les filles, les 1ers Championnats du monde d'athlétisme, à Athènes. Avec Susanne Rieger (400 m), Claudia Bartel (400 m haies) et Karen Scholz (hauteur), les Allemandes de l'Est ont remporté trois des quatre finales féminines de la journée, alors que les Africaines ont souligné leurs progrès, en remportant le 800 m par la Kenyane Selina Chirchir, après que sur 100 m, la veille, la Nigeria eut réalisé un doublé.

Le 400 m garçons a donné lieu à une course passionnante. Il fallait avoir recours à la photo-finish pour départager l'heureux Australien Miles Murphy de son second, le Cubain Roberto Hernandez. Tous deux ont réalisé l'excellent temps de 45"64. L'Allemand de l'Ouest Dietmar Haaf a enlevé le saut en longueur avec 7 m 93.

Pierre Delèze s'impose à Davos

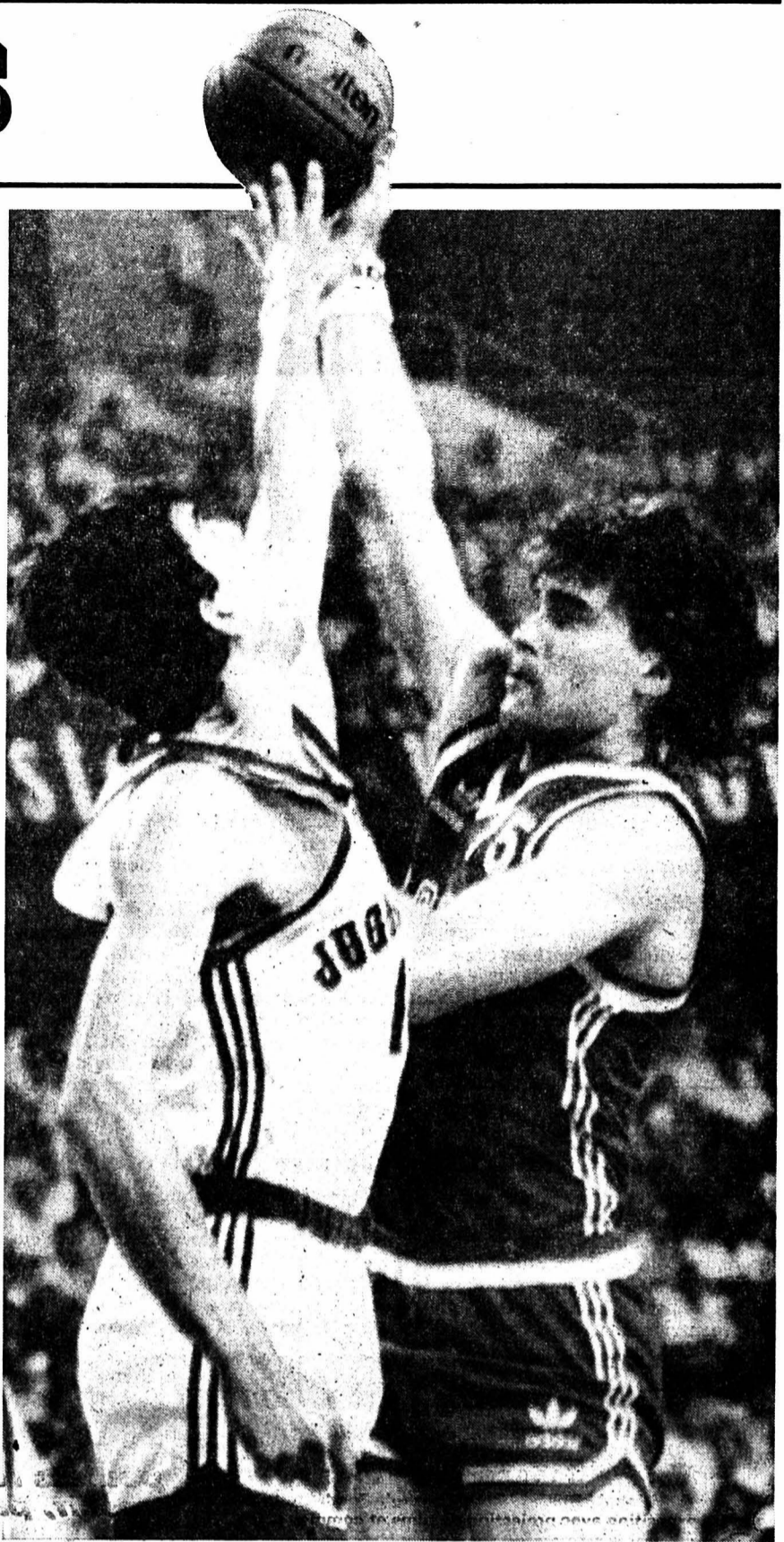
Confirmant son excellente forme actuelle, le Valaisan Pierre Delèze a remporté une course sur route nocturne disputée sur 8,03 km à Davos. Martine Oppliger s'est adjugée la course féminine.

Classement: 1. Pierre Delèze (Sui) 23' 56" 1; 2. Manuel de Oliveira (Por) 24' 01" 6; 3. Kevin Forster (GB) 24' 07" 8; 4. Kurt Hürst (Sui) 24' 14" 9; 5. Bruno Lafranchi (Sui) 24' 35" 1; 6. Fredi Griner (Sui) 24' 37" 1. Dames: 1. Martine Oppliger (Sui) 27' 20" 9; 2. Debbie Elsmore (GB) 27' 27" 0; 3. Helen Comsa (Sui) 28' 22" 6; 4. Genoveva Eichenmann (Sui) 28' 35" 0; 5. Luzia Sahli (Sui) 28' 55" 3. Juniors: 1. René Rizzi (Sui) 27' 53" 1. (si)

G Gymnastique

Par équipes au féminin Déclassées

A l'occasion des «Goodwill Games» de Moscou, les gymnastes féminins soviétiques ont déclassé leurs adversaires lors du concours par équipes: la Bulgarie, deuxième, a concédé 5,5 pts, la Chine, troisième, 5,85 pts. Individuellement, Elena Chouchounova a frôlé de deux dixièmes de point le maximum possible. (si)



Atout: le Soviétique Sabonis (à droite aux prises avec un Yougoslave) sera à surveiller de près par les Américains... (Bélino AP)

Football ce soir à Châtonnaye Nouvel examen pour le FCC

Poursuivant sa préparation d'avant-saison, l'équipe de Bernard Challandes se rendra ce soir en terre fribourgeoise. Elle rencontrera à 19 heures le CS Chénois, dans le cadre des festivités qui marquent le 30e anniversaire du FC Châtonnaye, (village situé à quelques kilomètres de Payerne et de Lucens).

Cette rencontre amicale sera intéressante à plus d'un titre. Elle permettra à l'entraîneur des «jaune et bleu» de parfaire l'amalgame entre les anciens et les nouveaux joueurs, tant en raffermissant le secteur défensif, encore fébrile parfois.

Ce sera l'occasion aussi pour les Rappo, Paduano, Béguin, Sylvestre, Fracasso et autres Renzi et Guede de prendre confiance avant les difficiles échéances qui les attendent.

C'est un éternel recommencement,
Georges KURTH

Tournoi de golf sur piste à Yverdon Chaux-de-Fonniers excellents

Dernièrement s'est déroulé le dernier concours de golf sur piste avant les championnats de Suisse. Tournoi qui s'est joué sur le terrain en béton d'Yverdon.

Le comportement des joueurs chaux-de-fonniers fut excellent; ils ont remporté deux premières places et une troisième place par équipes.

Quant aux Chaux-de-Fonniers qui se sont sélectionnés pour la finale des championnats de Suisse, qui auront lieu à Altstätten et Buchs les 19 et 20 juillet, ce sont: Nelly Kuster, Laurent Leibundgut, Roland Vuille, Philippe Staehli, Claude Hofstettler qui ne pourra malheureusement pas participer.

L'équipe sera composée des joueurs suivants: Roland Vuille, Laurent Leibundgut, Philippe Staehli, Jean-Pierre Surdez, Henri Miserez, Henri Kuster et Eric Chevalley.

Y. S.

CLASSEMENTS

Juniors: 1. Laurent Leibundgut (La Chaux-de-Fonds) 112 points; 2. Stéphane Tréhan (Yverdon) 115; 3. Olivier Correvon (Yverdon) 117.

commentait Raoul Noguès hier avant l'entraînement. Mais la bonne volonté manifestée par chacun est déjà un signe positif.

Le CS Chénois, qui a manqué d'un rien l'ascension en LNA au terme de la saison passée, semble avoir opté pour la stabilité. Ses prétentions paraissent à nouveau légitimes et il ne serait pas surprenant de voir les banlieusards genevois participer au tour de promotion-relégation à l'issue de la prochaine saison.

La formation de l'entraîneur Roberto Morinini a compensé le départ de Tlokiniski (Vevey?) par les apports de Carsten Nielsen (ex-NE Xamax) et Bertrand de Coulon (ex-NE Xamax et Granges).

Autant dire que les Chaux-de-Fonniers ne vont pas au-devant d'une aimable partie de campagne...
Georges KURTH

Seniors: 1. Jean-Pierre Surdez (La Chaux-de-Fonds) 118; 2. Henri Miserez (La Chaux-de-Fonds) 129; 3. Jean-Daniel Kissling (Château-d'Oex) 130; 6. Louis Corti (La Chaux-de-Fonds) 133; 8. Henri Kuster (La Chaux-de-Fonds) 139.

Dames: 1. Sylviane Bally (Lausanne) 113; 2. Chantal Krattiger (Fribourg) 117; 3. Yvonne Surdez (La Chaux-de-Fonds) 118; 4. Nelly Kuster (La Chaux-de-Fonds) 119; 7. Eliane Kuster (La Chaux-de-Fonds) 133.

Elites: 1. Arnold Bovard (Yverdon) 101; 2. Claude Duvernay (Lausanne) 108; 3. Paul-André Borlaz (Lausanne) 110; 12. Philippe Staehli (La Chaux-de-Fonds) 118; 19. Philippe Muller (La Chaux-de-Fonds) 124.

Equipes: 1. Yverdon I, 441; 2. Lausanne I, 456; 3. La Chaux-de-Fonds I, 467; 4. La Chaux-de-Fonds II, 519.

BOXE. - Le poids coq australien Jim Fenech a conservé le titre mondial de sa catégorie (version IBF), en battant, par k.o. son adversaire américain Steve McCrory.

SPORTS

Glaus abandonne, Muller attardé au Tour de France cycliste Frank Hoste profite de la trêve

La trêve observée depuis la veille par les favoris s'est poursuivie lors de la 15e étape Carcassonne - Nîmes sur 222,5 km. Le Belge Frank Hoste en a profité pour remporter la victoire, en battant au sprint ses deux derniers compagnons d'échappée, l'Italien Silvano Contini et son compatriote Ronny Van Hohen. Sur les talons des fuyards, Mathieu Hermans, un autre Belge, a réglé le sprint de la première partie du peloton, devant le Portugais de Winterthour Acacio Da Silva.

Après une première partie d'étape calme, le Français Pascal Simon mettait le feu aux poudres, à 60 km de l'arrivée, en déclenchant l'échappée du jour. Il emmenait avec lui ses compatriotes Vallet, Caritoux et Lavainne, les Belges Hoste, Schepers, Van Hohen, Dhanens et Haghevooren, les Hollandais Adri Van der Poel et Steven Rooks, ainsi que les Italiens Silvano Contini et Pier-Angelo Bincoletto. L'ancien maillot jaune du Tour était toutefois mal payé de son initiative, puisqu'une crevaillon l'écartait de la tête de la course.

A BON ESCIENT

Les douze hommes demeurant à l'avant creusaient un écart maximal de l'ordre d'une minute et demie sur le peloton, en tête duquel toute l'équipe La Vie Claire menait la chasse. Pour une fois en effet, la formation de Paul Köchli n'était pas représentée devant. Néanmoins,

Laurent Fignon Verdict de la Faculté

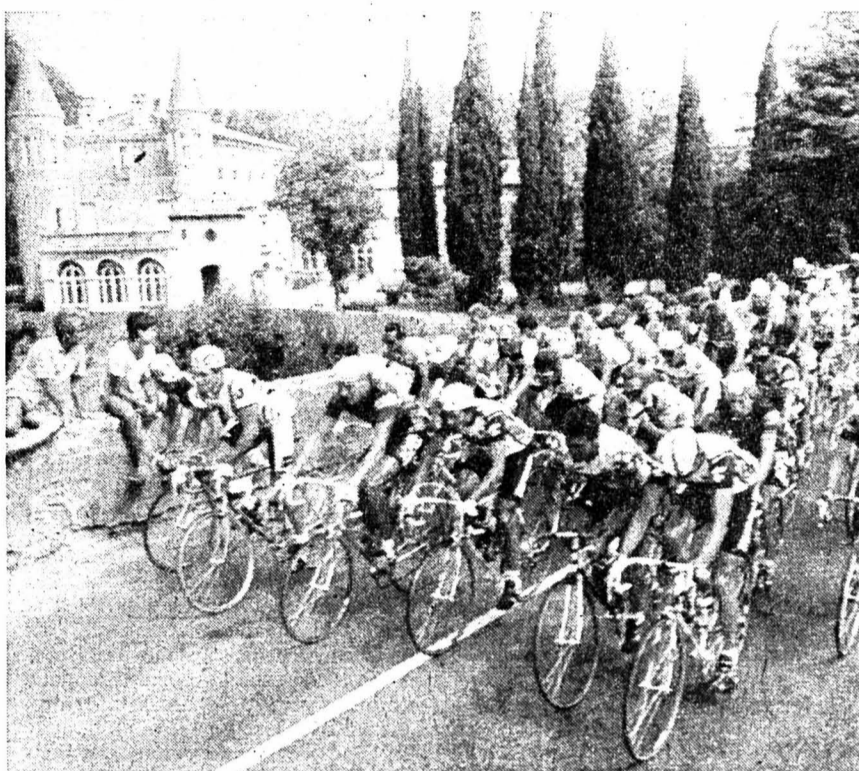
Le diagnostic médical au sujet de la maladie, que l'on soupçonnait - à tort - diplomatique, de Laurent Fignon, est tombé: le double vainqueur 1983-84 du Tour de France souffre, selon la Faculté, d'une «pharyngite purulente».

l'utilité de cette poursuite n'apparaissait pas évidente. D'une part, en cas de regroupement, aucun membre de la formation n'était susceptible de s'imposer au sprint. D'autre part, le coureur le mieux classé parmi les fuyards, le Hollandais Rooks (9e à 12'58"), ne menaçait pas vraiment Hinault et ses compagnons, le vent contraire empêchant les douze téméraires de prendre une avance trop confortable.

L'écart diminuant, et pressant le retour du peloton, Hoste, Van Hohen et Contini, sur une accélération, semaient leurs associés d'un jour à un peu plus de 10 km de l'arrivée. A bon escient, puisque les neuf autres étaient réabsorbés presque aussitôt par le gros de la troupe. Bien que le plus rapide du trio, Hoste tentait curieusement à deux reprises de s'en aller seul. En vain. A l'emballage final, comme prévu, il passait la ligne d'arrivée le premier, avec l'aide de Van Hohen, qui lui tira magnifiquement le sprint, et malgré l'excellente résistance de Contini.

SURPRISE

Il était temps, toutefois, les premiers éléments du peloton surgissant sans délai derrière le trio de tête. Mathieu Hermans, confirmant l'excellence de sa pointe de vitesse, précédait Acacio Da Silva. Encore une fois, les sprinters, excepté Hoste, avaient manqué une



Musardise... à plus de 38 kilomètres-heure et victoire de Hoste à Nîmes. (Bélino AP)

occasion. L'une des dernières s'offrant à eux. Des sprinters parmi lesquels ne figurait pas Gilbert Glaus: le coureur de Peugeot avait abandonné en cours de route.

Surprise quelque 50 secondes plus tard avec l'arrivée d'un second groupe, lâché lors des accélérations de fin de course, dans lequel figuraient notamment

l'Espagnol Pedro Delgado et le Colombien «Luchos» Herrera (5e et 7e du général) ainsi que le Suisse Guido Winterberg. Quatre minutes après Hoste, Jörg Müller se présentait à son tour devant les juges à l'arrivée. L'Argovien, souffrant de divers maux et en désaccord avec son directeur sportif Jean de Gribaldy, paraît quelque peu à la dérive dans ce Tour de France. (si)

Le tennis mondial vit à l'heure de la Coupe Davis

Contrat à demi rempli pour la Suisse

Jakob Hlasek battu sans gloire par Balasz Taroczy (75 6-3 6-3), la Hongrie et la Suisse se trouvent dos à dos (1-1), à l'issue de la première journée de la demi-finale de Coupe Davis, zone européenne B, qui les oppose à Budapest. Rokland Stadler, préféré à Heinz Günthardt par le coach Georges Deniau, a égalisé pour la Suisse en déclassant Ferenc Csepai 6-0 6-0 6-2. Le double d'aujourd'hui (Hlasek et Heinz Günthardt s'aligneront pour la Suisse) pourrait ainsi être décisif.

Jouée devant 3000 spectateurs, sur l'île Margareth, la première rencontre a tourné à la confusion de Jakob Hlasek, très net favori, mais qui s'est incliné devant Balasz Taroczy à l'issue d'une très médiocre «performance». Non seulement Hlasek (26e joueur mondial, 154 rangs devant le Hongrois!), a mal joué, mais il n'a pas fait preuve d'un soupçon de combativité. Le Zurichois (22 ans) a même été dominé en vitesse de déplacement par un adversaire de dix ans son aîné!

Taroczy, qui a peu joué ces derniers mois en raison d'une blessure au dos, a constamment mis en difficulté le Suisse par ses slices du fond du court, et s'est aventuré le plus souvent possible au filet, y compris sur les services de Hlasek. Le Zurichois a d'ailleurs perdu... sept fois sa mise en jeu!

LA LEÇON

Sur les montées à la volée du Hongrois, Hlasek a accumulé une série impressionnante de passing-shots au-delà des limites. La résignation le gagna rapidement, comme le démontre la durée des sets: 46 minutes pour le premier, 30 pour le second et 26 pour le dernier...

Le public hongrois, tout heureux de la tournure des événements, dut toutefois déchanter rapidement: en 83 minutes, Roland Stadler - le finaliste de Gstaad - offrit à Ferenc Csepai une leçon gratuite de tennis bilatéral. Le Zurichois, qui réussit six aces pour une seule double-faute, ne fut jamais mis le moins du monde en danger. Se battant, lui, sur chaque balle, le joueur de Dübendorf permit à la Suisse d'enranger au moins

un point, elle qui en attendait deux de cette première journée.

Si la Suisse se qualifie, elle sera opposée soit à la Hollande, soit à Israël. A La Haye, les deux formations en sont à une victoire partout après la première journée. Menno Oosting a battu, tout d'abord, Amos Mansdorf (6-0 6-4 6-1). Ensuite, Shlomo Glickstein a réussi à battre, dans une rencontre très disputée, Michiel Schapers par 7-5 2-6 11-9 et 9-7.

De leur côté l'Australie et la Suède sont sur le chemin de la qualification pour les demi-finales du groupe de la Coupe Davis. A Bastad la Suède ne laisse guère planer le doute: elle mène 2-0 après la première journée. Pourtant, le tout premier set du match fut perdu par Mats Wilander, Paolo Cane, au tempérament de lutteur indéniable, l'emleva, en effet (8-6). Mais Mats Wilander «remit les pendules à l'heure», en enlevant les trois autres manches (6-2 6-3 6-4). Joakim Nystroem, lui, n'avait pas besoin d'échauffement: face à Claudio Panatta, le No 6 mondial entraînait immédiatement dans le match, l'emportant facilement, en trois sets (6-2 6-3 6-1).

EXÉCUTÉ

L'Australie mène également 2-0, mais à l'extérieur. Le retour de Pat Cash s'est confirmé à Londres. L'Australien, classé encore No 413 mondial, il y a un mois, a battu Jeremy Bates, en trois sets, mais

dans une rencontre tout de même très disputée: 6-4 9-7 6-4.

A la place de John Lloyd, qui renonce désormais au simple Pat Castle faisait ses grands débuts en Coupe Davis. Mais, rien à faire pour lui contre Paul McNamee (31 ans) vainqueur facile (7-5 6-1 6-2). Castle n'a pas su enchaîner sur la bonne impression qu'il avait laissée à Wimbledon, en contraignant Mats Wilander aux cinq sets. McNamee l'a «exécuté» en 90 minutes de jeu seulement.

Alors que la 4e rencontre du groupe mondial, entre le Mexique et les Etats-Unis n'avait pas encore débuté (décalage horaire), la Tchecoslovaquie menait, à son tour, déjà 2-0 après la première journée, à Sarajevo. Face à Miloslav Mecir, Slobodan Zivojinovic s'est bien rebiffé tant qu'il a pu, mais le Tchèque s'est imposé dans une bataille de serveurs «géants» (6-4 4-6 10-8 6-4). Dans la seconde partie, Milan Srejber n'a fait qu'une bouchée de Bruno Orsar: 6-2 6-3 et 6-2!

● L'équipe de Suisse féminine a créé une agréable surprise, lors des demi-finales de la Coupe Helvétique, à Leysin; elle a battu, sans coup férir, l'Italie par 5-0. Son adversaire en finale n'est pas encore connu, la rencontre Tchecoslovaquie - France (2-1) n'ayant pu s'achever, à cause de l'obscurité.

Dixième concours hippique de Fenin La loi des juniors

Pour son dixième anniversaire, la grande nouveauté du concours fut le «Prix des sections», épreuve pour quatre cavaliers. Ouvert aux sociétés de cavalerie du canton de Neuchâtel, il a été gagné par les juniors neuchâtelois.

Réservée aux cavaliers du canton, la journée de vendredi a aussi vu l'arrivée de la pluie, qui n'a pas du tout gêné les concurrents.

Comme on s'y attendait, en catégorie L2 barème C, c'est Daniel Schneider de Fenin, en selle sur «Kilkilowen» qui l'a emporté en 56"38 avec zéro faute.

Le patron du Manège de Fenin a battu Karen Stevenson (Choulex) et le Chaux-de-Fonnier Jean-Pierre Hertig, montant «Cappag Boy».

Dans la deuxième série de cette catégorie, la victoire est revenue à Thierry Gauchat (Montillier) sur la selle de «Jai-

pur». Il a devancé Patrick Schneider (Fenin) et son «Melville».

AUTRES RÉSULTATS

Epreuve No 3 (R2 au chrono): 1. Prisca Kohli (Les Reussilles) 0 faute en 55"24 sur Pen-Duick; 2. Nicole Buchs (Le Locle) 0 en 56"30 sur Snooki; 3. Beat Mundwiler (Mörigen) 0 en 56"94 sur Snow Hill.

Epreuve No 6, première série (L1, barème A au chrono, un barrage au chrono): 1. Michel Brand (Saint-Imier) 0 en 37"56 sur Nestor Châtelard; 2. Yves Delepierre (Genève) 0 en 41"80 sur Urgoletto; 3. Werner Kaeller (Avenches) 0 en 41"92 sur Mister Man.

Epreuve No 6, deuxième série (L2, barème A au chrono, un barrage au chrono): 1. Thierry Gauchat (Montillier) 0 en 38"37 sur Jaipur; 2. Stéphane Gnägi (Ipsach) 0 en 39"27 sur Tornado VIII; 3. Catherine Hurni (Genève) 0 en 41"52 sur Pearl Harbour. (ha)

R

résultats

15e étape, Carcassonne - Nîmes

- (225 km 500):
 15. Frank Hoste (Be) 5 h 52'31"
 (moyenne 38 km/h 381).
 2. Silvano Contini (It) m. t.
 2. Ronny Van Hohen (Be) à 6"
 4. Mathieu Hermans (Ho) à 8"
 5. Accacio da Silva (Por) m. t.
 6. Thierry Madie (Fr) m. t.
 7. Carlo Bomans (Be) m. t.
 8. Eric Vanderaerden (Be) m. t.
 9. Federico Echave (Esp) m. t.
 10. Inaki Gaston (Esp) m. t.
 11. Guido Bontempi (It) m. t.
 12. Francis Castaing (Fr) m. t.
 13. Pello Ruiz-Cabestany (Esp) m. t.
 14. Johan Van der Velde (Ho) m. t.
 15. Marc Gomez (Fr) m. t.
 16. Frédéric Vichot (Fr) m. t.
 17. Pieter Stevenhaagen (Ho) m. t.
 18. Yvon Madiot (Fr) m. t.
 19. Carlos Hernandez (Esp) m. t.
 20. Claude Criquiélon (Be) m. t.

Puis les Suisses:

44. Urs Zimmermann m. t.; 49. Niki Rüttimann m. t.; 65. Erich Mächler à 31"; 123. Bernard Gavillet à 57"; 131. Beat Breu m. t.; 133. Guido Winterberg m. t.; 146. Jörg Müller m. t.

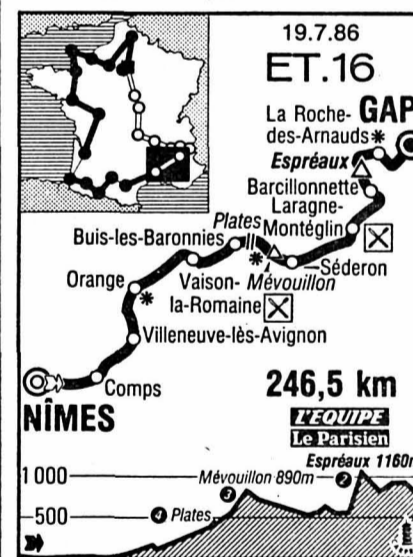
CLASSEMENT GÉNÉRAL

1. Bernard Hinault (Fr) 67 h 36'10"
 2. Greg Lemond (EU) à 34"
 3. Urs Zimmermann (S) à 2'58"
 4. Robert Millar (Eco) à 3'32"
 5. Pedro Delgado (Esp) à 7'37"
 6. Andrew Hampsten (EU) à 8'26"
 7. Luis Herrera (Col) à 9'57"
 8. Niki Rüttimann (S) à 10'25"
 9. Steven Rooks (Ho) à 12'58"
 10. Claude Criquiélon (Be) à 13'00"
 11. Peter Winnen (Ho) à 15'19"
 12. Ronan Pensec (Fr) à 17'12"
 13. Bruno Cornillet (Fr) à 17'24"
 14. Alvaro Pino (Esp) à 17'34"
 15. Charly Mottet (Fr) à 20'03"
 16. Yvon Madiot (Fr) à 20'47"
 17. Samuel Cabrera (Col) à 21'38"
 18. Pascal Simon (Fr) à 22'00"
 19. Thierry Claveyrolat (Fr) à 23'49"
 20. Jean-François Bernard (Fr) à 25'31"

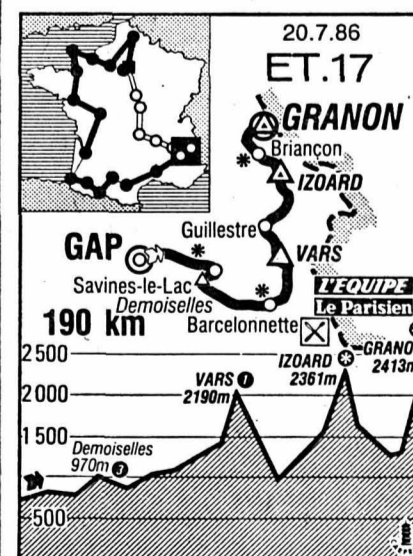
Puis les autres Suisses:

41. Bernard Gavillet à 40'01"; 73. Erich Mächler à 1 h 00'10"; 114. Jörg Müller à 1 h 10'06"; 141. Beat Breu à 1 h 16'19"; 155. Guido Winterberg à 1 h 35'17". 157. Coureurs classés.

L'étape d'aujourd'hui...



...et celle de demain



Le Tour au Féminin

Septième étape (Gignac - Nîmes sur 89 km): 1. Betsy King (EU) 2 h 32'27"; 2. Connie Meijer (Ho) à 7"; 3. Emanuela Menuzzo (It); 4. Jutta Niehaus (RFA); 5. Jeannie Longo (Fr), toutes même temps.

Classement général: 1. Maria Canins (It) 14 h 42'42"; 2. Inga Thompson (EU) à 3'23"; 3. Longo à 6'24"; 4. Valérie Simonnet (Fr) à 8'52"; 5. Virginie Lafargue (Fr) à 9'07". (si)



Roland Stadler: il a donné la leçon au Hongrois Ferenc Csepai. (Bélino AP)

L'IMPARTIAL

Rédactions régionales:

Le Locle (039) 31 33 31
Fleurier (038) 61 35 75
Neuchâtel (038) 41 35 15

Cernier (038) 53 22 72
Saint-Imier (039) 41 11 83
Tramelan (032) 97 54 47
Saignelégier (039) 51 24 58

la voix d'une région

R

regard

La voie des régions

Lors de sa session de juin dernier, le Grand Conseil neuchâtelois acceptait la loi sur l'aménagement du territoire et le décret cantonal portant sur sa conception directrice. Un grand pas fait dans le modelage du «paysage» cantonal, discuté en commission à la suite du renvoi pour étude des premiers projets présentés en décembre 1984 déjà.

Ces dispositions générales ont même été qualifiées de «tout à fait acceptables pour l'agriculture», par la Chambre neuchâteloise d'agriculture et viticulture qui regrette seulement que l'on ait abandonné la notion de terres intangibles, même si les meilleures terres agricoles seront ménagées et les assolements garantis par les dispositions de la loi fédérale en la matière.

Restera à établir un plan directeur afin de délimiter les fameux 8200 hectares de terres assolables représentant la contribution cantonale à une exploitation de crise, une exigence pressante de la Confédération...

Mais ce qui nous semble essentiel, dans le décret sur la conception directrice de l'aménagement du territoire, émane de son article 5 précisant que les besoins en terrains pour l'habitat et les entreprises sont couverts en priorité par les zones d'urbanisation déjà existantes, toute demande d'extension, de dézonage aussi, devant faire l'objet d'une étude d'opportunité de dimension RÉGIONALE, offrant de plus des garanties d'utilisation rationnelle des terres.

En mettant ainsi en exergue la notion de région, on reconnaît implicitement l'utilité et le rôle de ces «administrations» décentralisées qui évaluent et répertorient les biens et besoins de leur territoire; coordonnent les plans d'investissements d'équipements; établissent les priorités de réalisation et préparent les dossiers pour l'obtention d'autorisations et de subventions.

Cette tâche est déjà quotidienne dans trois régions LIM du canton: celles de Centre-Jura, du Val-de-Travers et du Val-de-Ruz, cette dernière mettant un point final à sa constitution. Un seul regret cependant, que ces régions ne soient motivées pour l'heure que par l'appât de la Loi sur les investissements en région de montagne, l'intérêt local primant encore sur le régional dans les autres parties du territoire, mais le décret laisse désormais entrevoir d'autres perspectives...

Mario SESSA

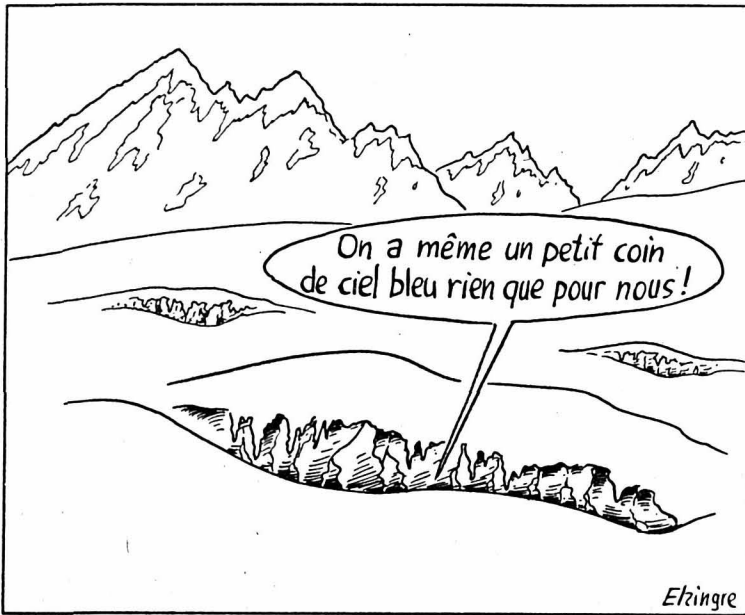
Histoire d'eau à Cortaillod La sécheresse, ça pompe

Au début du mois les autorités ont envoyé en tous ménages quelques conseils à la population. Le «papillon» demandait d'économiser l'eau, de ne pas trop arroser, etc. Une chanson de mise dans plusieurs communes de la région lorsque le ciel ne daigne plus pleurer.

Mais ne fait, contrairement aux apparences, Cortaillod n'a pas de souci pour troubler son pastis. Pas de pénurie. Simplement, la commune s'approvisionne en deux endroits: aux sources de la région de Perreux et dans la nappe phréatique du bord du lac. Nappe dans laquelle l'eau doit être pompée... Et c'est pour cela que les autorités demandent aux habitants d'être raisonnables. En période de sécheresse, les nappes sont moins généreuses, et il faut plus pomper, et les pompes n'arriveraient plus à suivre si tout le monde baignait son jardin ou lavait sa voiture. Mais l'eau est toujours là! AO

Duo du banc

On s'est trouvé un chouette petit trou pour nos vacances! Loin des foules, à l'abri du SIDA et du terrorisme! Des vacances tout en fraîcheur!



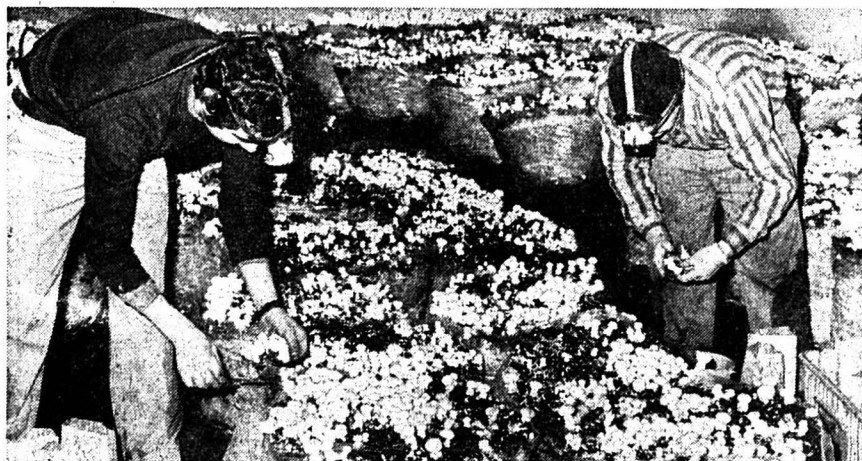
Elzingre

Malgré une «découverte» aux Etats-Unis Pas pour demain, la morille du jardin

«Nous sommes en mesure de produire des morilles quasiment à volonté grâce à une technologie entièrement nouvelle». Des chercheurs américains viennent de breveter un procédé permettant de cultiver à grande échelle ces délicieux champignons. Chez Santana, à Saint-Sulpice, où l'on cultive les champignons de Paris, la nouvelle est accueillie avec scepticisme. A l'institut fédéral de Waedenswil, le professeur Kalberer a cherché pendant des années le moyen de produire des morilles à la chaîne. Sans y parvenir tant la croissance de ce cryptogame est capricieuse. Les morilles du jardin, ce n'est pas pour demain.

Aux USA, la livre de morilles coûte 20 à 25 dollars. Avec le système des trois chercheurs du Michigan, elle reviendrait à un dollar. Qu'en pense Ernest Butikofer, l'un des directeurs de Santana, culture de champignons à Saint-Sulpice et à Noiraigue:

— Je demande à voir. Les publications scientifiques de la branche n'ont pas mentionné cette découverte. En laboratoire, tout est possible, mais à quel prix?



Culture dans les anciennes mines de ciment de Saint-Sulpice. Des champignons de Paris, pas des morilles... (Impar-Charrère)

Santana et les autres producteurs de champignons n'ont pas attendu les Américains pour s'intéresser à la production de

morilles de manière industrielle. Ils sont intervenus depuis des années les travaux d'un chercheur de l'Institut fédéral de Waedenswil, le docteur Kalberer.

— Il a observé la croissance des morilles dans le terrain, mesurant, heure par heure, le degré d'hygrométrie, l'ensoleillement, relevant la composition de la terre, etc. A partir de ces données, le docteur Kalberer a tenté de produire des morilles dans un phytodrome. En reprenant le même mycélium («graines» de champignons), la même terre, en respectant l'humidité et la lumière. Résultat: rien, ou presque. Quelques réussites parfois, puis, plus aucune morille pendant des mois...

IMPORTATION PLUTOT QUE CULTURE

Le directeur de Santana ne croit pas trop à la «découverte» des mycologues américains. Mais son entreprise commercialise tout de même des morilles. Qu'elle importe de Turquie, de l'Inde et du Pakistan. D'autres champignons sont également distribués depuis la centrale de Santana, située à Anet.

— Actuellement, c'est la livraison des chanterelles, qui arrivent fraîches par avion depuis l'Autriche. Quant aux bolets, ils sont cueillis en Yougoslavie.

JJC

Fleurier: home sous toit



L'Hôpital de Fleurier qui deviendra home médicalisé. L'annexe (flèche) est sous toit. (Impar-Charrère)

L'Hôpital de Fleurier deviendra, à la fin de l'année prochaine, un home médicalisé capable d'accueillir 70 personnes âgées nécessitant des soins. Pour avoir assez d'espace, une aile a été construite au sud-est. Le chantier s'est ouvert en octobre 1985. Aujourd'hui, le bâtiment est sous toit — à deux pans. Il reste bien évidemment à aménager l'intérieur. Ensuite, c'est la partie «historique» de l'hôpital qui sera transformée à son tour. Ceci dès que les malades nécessitant des soins aigus pourront être transférés à Couvet. Donc quand le nouvel hôpital du Val-de-Travers sera terminé. C'est-à-dire en automne 1987 si tout se passe comme prévu. (jjc)

Bâches de camion au Saut-du-Doubs
L'esthétique en prend un coup
● LIRE EN PAGE 14

billet

Le Louis, ça l'intrigue tout ça. Dans la villa d'en face, il y a des nouveaux venus depuis quelques jours. Quand leurs meubles sont arrivés sur un gros camion, il reluquait entre les rideaux, pour observer. Le bonhomme et la bonne femme, il les a à peine aperçus. Juste pour constater qu'ils sont plutôt un peu âgés. Des têtes blanches qu'il a dit, et peut être aussi des bras ballants, s'ils sont à l'AVS.

Mais il aurait bien voulu en savoir plus.

Alors, un matin, il a pris ses lunettes d'approche et il a visé entre les volets de la cuisine, fermés aux trois-quarts. Il pouvait juste voir à travers la fente.

Il a longtemps regardé vers la villa. Il y avait un zigoto à la fenêtre, accoudé, avec les bras rabattus sur le haut du visage, à rabattre des yeux. Et les mains tenaient... des jumelles! Et le bonhomme visait vers la maison du Louis. Tout d'un coup, il le découvrit, camouflé derrière ses volets. Il le zieuta à son tour et ils restèrent ainsi face à face un bon bout de temps, se contemplant dans le blanc des lentilles, si l'on peut dire.

Puis le Louis lâcha prise, posa sa lunette sur la table et dit à sa nana:

— En tous cas, j'peux te dire une chose: ces nouveaux voisins, eh ben, c'est de drôles de malotrus. Le type, tu sais pas quoi? Il regarde ici contre avec une paire de jumelles!

J.E.



Q

quidam

Passionnante, rayonnante de bonheur et d'amitié, tel est le reflet de la vie de Gil Villard. Né en 1915, au sein d'une famille de 8 enfants, à Bienne, il y a suivi les écoles et le gymnase, puis un apprentissage de commerce dans une petite fabrique d'horlogerie.

Fondé de pouvoir à Welschenrohr à l'âge de 21 ans, il a ensuite gravi rapidement les échelons de la hiérarchie horlogère pour occuper le poste de directeur d'une importante fabrique de Fleurier. Ses fonctions l'ont alors entraîné un peu partout dans le monde, mais essentiellement en Amérique du Sud et en Afrique.

Des souvenirs de cette époque, il en a plein la tête, mais c'est surtout l'Egypte qu'il a ramenés ceux d'une véritable épopée, ayant eu le redoutable privilège de vivre les six semaines de combat qui ont suivi le débarquement franco-anglais à Port-Saïd, en 1956, puis une aventure plus rocambolesque encore, toujours en Egypte, en luttant contre des faussaires.

Ensuite, durant un quinzaine d'années, il a exploité sa propre entreprise, à l'enseigne de Villard-Watch, à Corcelles (NE), avant de la remettre à son fils. Aujourd'hui, il vit une retraite paisible — mais toujours très occupé — notamment en cultivant une petite vigne au bord du lac de Neuchâtel et en se livrant aux plaisirs de la cuisine partout où il peut être utile.

Doué d'une très belle voix et jouant admirablement de la guitare, il fait la joie des réunions d'amis qu'il aime rencontrer dans son nid de Grandson... ou d'ailleurs, apportant partout son amitié et beaucoup de bonheur. (m)



couac on en dise

Journaux en balade

En France, le 14 juillet, jour de fête nationale, est jéré. Toutefois les quotidiens paraissent normalement. Les Français ont donc tout loisir d'éplucher leur journal préféré.

Or, à la suite d'une erreur administrative, le 14 juillet dernier, la maison de presse de Morteau n'a reçu aucun exemplaire de notre confrère l'Est-Républicain imprimé à Nancy.

Plus de 1000 clients réguliers de la maison de la presse ne pouvaient trouver leur lecture quotidienne. Le responsable de l'établissement a alors téléphoné à Nancy et une camionnette s'est déplacée pour amener les journaux. Mais sans trop se presser. Elle est arrivée à Morteau en début de l'après-midi. Manque de chance! Tous les commerces, y compris la maison de la presse avaient fermé leurs portes à midi... Une balade d'au moins 600 kilomètres pour rien. (jcp)

S

sommaire

SOCIÉTÉ D'AQUARIOPHILIE. — Une première chaux-de-fonnière.

PAGE 13

COLOMBIER. — Vers des leçons de gym pas tristes.

PAGE 15

IMPAR SERVICE

La Chaux-de-Fonds

Bois du petit-Château: parc d'acclimatation, 6 h 30-20 h.
 Vivarium: sa et di 10-12 h, 14-17 h.
 Musée paysan: sa et di 14-17 h.
 Musée international d'horlogerie: sa et di 10-12 h, 14-17 h; expo «L'horlogerie en mouvement de Girard-Perregaux».
 Musée des beaux-arts: sa et di 10-12 h, 14-17 h.
 Musée d'histoire naturelle: sa 14-17 h, di 10-12 h, 14-17 h. Expo le chat et les félins.
 Musée d'histoire et médaillier: sa et di 10-12 h, 14-17 h. Expo l'image du chat dans l'histoire et les arts.
 Galerie Louis Ducommun: sa 17 h 30-21 h.
 Bibliothèque de la ville, discothèque et département audio-visuel: fermés.
 Bibliothèques des Jeunes: Président-Wilson 32 et jardinière 23: fermées.
 Piscine des Mélèzes: sa-di 9-20 h.
 Piscine de Arêtes: sa, 10-20 h, di, 9-18 h.
 Centre de rencontre: fermé.
 Info allaitement: ☎ 039/28 54 18 ou 26 06 30 ou 26 41 10 ou 038/33 53 95.
 Vieux-Puits du CPS: Puits 1, sa 9-11 h 30.
 Accueil du Soleil: (Serre 67): fermé.
 Eglise réformée: secrétariat, ☎ 23 52 52.
 Télébible: ☎ 23 25 00.
 Drop in (Industrie 22): 16-19 h, ☎ 28 52 42.
 Alcooliques Anon.: ☎ 23 24 06.
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.
 Groupe familial Al-Anon (aide aux familles d'alcooliques): ☎ 23 07 56 ou 23 67 03.
 La Main-Tendue: ☎ 143. 20" d'attente.

Hôpital: ☎ 21 11 91.
 Pharmacie d'office: Coop 1, rue Neuve 9, sa jusqu'à 20 h, di 10-12 h 30, 17-20 h. En dehors de ces heures, ☎ 23 10 17, renseignera.
 Service d'urgence médicale et dentaire: ☎ 23 10 17 renseignera. (N'appellez qu'en cas d'absence du médecin de famille).
 Société protectrice des animaux: ☎ 28 64 24.
 Police secours: ☎ 117.
 Feu: ☎ 118.
 Cinémas de samedi et dimanche
 Corso: fermé.
 Eden: fermé.
 Plaza: 16 h 15, 20 h, A double tranchant; 18 h 30, 22 h, I love you.
 Scala: fermé.

La Sagne
 Musée (bâtiment communal): 14-17 h, premier dimanche de chaque mois.

Neuchâtel

Quai Osterwald: di 15 h, Orchestre des jeunes du pays de Montbéliard (annulé en cas de mauvais temps).
 Biblioth. publique et universitaire: fermée.
 Plateau libre: sa 22 h, Cadavre exquis (jazz-rock).
 Musée d'Ethnographie: sa-di 10-17 h. Expo «Le mal et la douleur».
 Musée d'Art et d'Histoire: sa-di 10-12 h, 14-17 h. Expo «La soie, art et tradition du façonné lyonnais».
 Musée d'histoire naturelle: sa-di 14-17 h.
 Musée d'archéologie: sa-di 14-17 h.
 Galerie de l'Orangerie: expo. aquarelles et céramique de Valentine Rosset; sa-di 14 h à 18 h 30.

Pharmacie d'office: sa jusqu'à 21 h, di ouv. 10-12 h 30, 17-21 h, Montandon, rue des Epancheurs. Ensuite ☎ 25 10 17.

SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19
 Alcooliques Anonymes: ☎ (038) 55 10 32, et soir.

La Main-Tendue: ☎ 143.
 SOS futures mères: ☎ (038) 66 16 66.

Cinémas de samedi et dimanche
 Apollo: fermé pour transformations.
 Arcades: 15 h, 18 h 30, 20 h 10, 22 h 10, Police academy 3, instructeur de choc.
 Bio: 15 h, 20 h 15, 22 h, Mort sur le gril; 18 h 15, (v. o.) L'histoire officielle.
 Palace: 15 h, 20 h, 22 h 10, Tutti frutti.
 Rex: fermé pour transformations.
 Studio: 15 h, 18 h 30, 21 h, Aigle de fer.

Cortailod
 Galerie Jonas: expo patchworks de Marylin Collioud-Robert et expo collective de découpages; sa-di, 14 h 30 - 18 h 30.

Chaumont
 Sa, di, fête populaire; sa, 20 h 30, bal avec l'orchestre «Golden stars»; di, course pédestre Chaumont-Chasseral-Chaumont, départ 8 h 30 et dès 14 h 30 pour les enfants.

Le Locle

Cinéma Casino: fermé.
 Piscine du Communal: sa-di, 9-20
 Musée des beaux-arts: di, 14-17 h.
 Musée d'Horlogerie: sa-di 10-12 h, 14-17 h.
 Bibliothèque ville: fermée.
 Bibliothèque des jeunes: fermée.
 Pharmacie d'office: Coopérative, sa jusqu'à 19 h, di 10-12 h, 18-19 h. Ensuite le No 117 renseignera.
 Permanence médicale: en l'absence du médecin traitant, ☎ No 117 ou service d'urgence de l'hôpital, ☎ (039) 31 52 52.
 Permanence dentaire: No 117 renseignera.
 La Main-Tendue: ☎ No 143.
 Crèche pouponnière: fermée.
 SPA: ☎ 31 13 16 ou 31 41 65.

Montagnes neuchâtelaises
 Service d'aide familiale: ☎ 36 12 90.

Le Grand-Cachot-de-Vent
 Expo nationale suisse de Patchwork contemporain. Sa, 14 h 30-17 h 30; di, 10-19 h.

Jura bernois

Off. du tourisme du Jura bernois, av. Poste 26, Moutier, ☎ (032) 93 51 66.
 La Main-tendue: No 143.
Saint-Imier
 Champ-Meusel: sa dès 16 h, fête de l'été, animation, films, musique, danse; org. Espace Noir.
 Cinéma Espace Noir: sa 22 h, di 17 h 30, 20 h 30, Le train sifflera trois fois.
 Galerie Espace Noir: expo Cate Nowas.
 Services techniques: électricité, ☎ 41 43 45; eaux et gaz, ☎ 41 43 46.
Service du feu: ☎ 118.
Police cantonale: ☎ 41 25 66.
Police municipale: ☎ 41 20 47.
Pharmacie de service: sa 13 h 30-16 h, 19-19 h 30, di 11-12 h, 19-19 h 30, Voirrol, ☎ 41 20 72. En dehors de ces heures, ☎ 111.
Médecin de service: ☎ 111.
Hôpital et ambulance: ☎ 42 11 22.
Infirmière visitante: ☎ 41 40 29 ou 41 46 41 ou 41 22 14.
 A.A. Alcool. anonymes: ☎ (032) 41 44 41 et (039) 23 24 06.

Courtelay

Service du feu: No 118.
Police cantonale: ☎ 44 10 90.
 Infirmière visitante: ☎ 44 14 34 ou 44 14 24.
Médecins: Dr Chopov ☎ (039) 44 11 42 - Dr Ennio Salomoni ☎ (032) 97 17 66 à Corgémont - Dr Ivano Salomoni, ☎ (032) 97 24 24 à Sonceboz et Dr de Watteville (032) 97 11 67 à Corgémont.

Tramelan

Cinéma Cosmos: sa 20 h 30, Une femme ou deux.
 Services techniques et permanences eau-électricité: ☎ 97 41 30.
Feu: ☎ 118.
Police cantonale: ☎ 97 40 69.
Police municipale: ☎ 97 51 41; en dehors heures bureau ☎ 97 50 66 et 97 58 29.
Médecins: Dr Graden ☎ (032) 97 51 51. Dr Meyer ☎ (032) 97 40 28. Dr Geering ☎ (032) 97 45 97.
Pharmacies: H. Schneeberger ☎ (032) 97 42 48; J. von der Weid, ☎ (032) 97 40 30.
 Infirmière visitante et dépôt sanitaire: ☎ 97 68 78, sa-di 12 h 30-13 h 30.

Bellelay

Abbatiale: expo. artistes neuchâtelois, 10 h-12 h, 14 h-18 h.

Tavannes

Vivarium Ophidia: sa, di, 14-18 h.

Bévilard

Cinéma Palace: sa-di 20 h 30, Cannon-bal II.

Moutier

Cinéma Rex: fermé.
Bureau renseignements: Pro Jura, Hôtel-de-Ville 16, ☎ 93 18 24.
 Services industriels: ☎ 93 12 51; en dehors des heures de bureau ☎ 93 12 53.
Service du feu: ☎ 93 18 18.
Police cantonale: ☎ 93 38 31.
Police municipale: ☎ 93 33 03.
Hôpital: ☎ 93 61 11.
Ambulance: ☎ 93 40 40.
 Soeur visitante: ☎ 93 14 88.
 Soeurs garde-malades: ☎ 93 18 69.
Pharmacie d'office: Greppin, ☎ 93 26 96 ou 93 18 71. Ouverte di 10-12 h, et 18 h 30-19 h.

Canton du Jura

Urgence médico-dentaire de l'Association jurassienne des médecins-dentistes, di et jours fériés, ☎ (066) 66 34 34.
Transport handicapés, service «Kangourou»: ☎ 65 11 51 (Porrentruy) ou 22 20 61 et 22 39 52 (Delémont).
 SOS futures mères: ☎ (066) 22 26 26.
 La Main Tendue: ☎ 143.

Le Noirmont

Cinéma: fermé.

Les Breuleux

Cinéma Lux: fermé.

Saignelégier

Syndicat d'initiative et Pro Jura: renseignements ☎ 51 21 51.
Police cantonale: ☎ 51 11 07.
Service du feu: No 118.
Service ambulance: ☎ 51 22 44.
Hôpital, maternité: ☎ 51 13 01.
Médecins: Dr Boegli, ☎ 51 22 88; Dr Bloudanis, ☎ 51 12 84; Dr Meyer, ☎ 51 22 33; Dr Baumeler, Le Noirmont, ☎ 53 11 65; Dr Tettamanti, Les Breuleux, ☎ 54 17 54.
Pharmacie des Franches-Montagnes, ☎ (039) 51 12 03. Sa ouverte jusqu'à 16 h, di 10-12 h.

Delémont

Cinéma Lido: fermé.
 Cinéma La Grange: fermé.
 Musée jurassien: expo Rochers, sa-di 14-17 h.
 Bibliothèque ville (Wicka II): fermée.
 Ludothèque (Fer 4): fermée.
 Centre culturel régional: fermé.
 Auberge de jeunesse: ☎ 22 20 54.
 Maison des jeunes: fermée.
 Piscine couverte: sa 9-19 h, di 9-18 h.
 Services industriels: ☎ 22 17 31.
Service du feu: ☎ 118.
Police cantonale: ☎ 21 53 53.
Police municipale: ☎ 22 44 22.
Hôpital et ambulance: ☎ 21 11 51.
Pharmacie d'office: Riat-Ville, ☎ 22 11 12. Sa ouverte jusqu'à 17 h, di 10 h 30-12 h, 18-19 h.
 Service soins à domicile: ☎ 22 16 60.

Saint-Ursanne

Musée lapidaire: sa-di 10-12 h, 14-18 h.

Porrentruy

Cinéma Casino: sa 21 h, Tenue de soirée; 23 h, film X; di 16 h, 21 h, Le neveu de Beethoven.
 Cinéma Colisée: sa-di 21 h, di 15 h, Les spécialistes.
 Musée, (Hôtel-Dieu): dernier di du mois, 15-18 h.
 Bibliothèque municipale (Hôtel-Dieu): fermée.
 Jardin botanique: sa 8-17 h, di 10-17 h; collection serre: sa 9-12 h, 15-17 h, di 10-12 h.
Syndicat d'initiative régional: ☎ 66 18 53.
Service du feu: ☎ 118.
Police cantonale: ☎ 66 29 22.
Police municipale: ☎ 66 10 18.
Hôpital et ambulance: ☎ 65 11 51.
Pharmacie d'office: Erard, ☎ 66 10 44. Sa ouverte jusqu'à 20 h, di 11-12 h, 18-19 h.

Cartes de visite: Imprimerie Courvoisier SA

Service postal à La Chaux-de-Fonds
LE MATIN tous les bureaux sont ouverts de 7 h 30 à 12 h (11 h le samedi) du 14 au 31 juillet (1er août = 11 h).
A la poste principale, le guichet No 14 (sans surtaxe entre 17 et 18 h 30) est à disposition jusqu'à 19 h (le samedi et le 1er août jusqu'à 12 heures).
L'APRÈS-MIDI du 14 au 26 juillet, seules sont ouvertes la poste principale, celles du Marché et des Forges, de 14 à 17 heures (samedi excepté). Du 28 au 31 juillet tous les bureaux seront ouverts de 14 à 17 heures (1er août = fermé).

Val-de-Ruz

Château de Valangin: sa-di 10-12 h, 14-17 h.
 Médecin de service: du sa 12 h au lu 8 h, Cabinet de groupe Fontainemelon, ☎ 038/53 49 53.
Pharmacie d'office: Marti, Cernier. En dehors des heures d'ouverture, en cas d'urgence, gendarmerie ☎ 53 21 33.
Hôpital et maternité, Landeyeux: ☎ 53 34 44.
Ambulance: ☎ 117.
 La Main-Tendue: ☎ 143.
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.

Val-de-Travers

Couvet, cinéma Colisée: fermé.
 Fleurier, Centre de rencontre: ☎ 61 35 05.
Informations touristiques: gare Fleurier, ☎ 61 10 78.
Police cantonale: ☎ 61 14 23.
Police (cas urgents): ☎ 117.
Feu: Centre de secours du Val-de-Travers: ☎ 118.
 Hôpital de Fleurier maternité et urgences: ☎ 61 10 81.
Hôpital de Couvet: ☎ 63 25 25.
Ambulance: ☎ 61 12 00 et 61 13 28.
 La Main-Tendue: ☎ 143.
 SOS alcoolisme: ☎ (038) 25 19 19.
Médecin de service: de sa 12 h à di 22 h, Dr Reinhard, Couvet; ☎ 63 10 76.
Pharmacie de service: de sa 16 h, à lu 8 h, de l'Areuse, Travers, ☎ 63 13 39. Ouverte di 11-12 h.

Réception des avis urgents: jusqu'à 20 heures

L'IMPARTIAL
 La voix d'une région

Administration, abonnements et annonces
 La Chaux-de-Fonds, Neuve 14
 ☎ 039/21 11 35 - Téléx 952 114
 Le Locle, Pont 8
 ☎ 039/31 14 44

Tarif des abonnements

12 mois	Fr. 163.-
6 mois	Fr. 85.-
3 mois	Fr. 44.-

Publicité:
 Régie des annonces, district de La Chaux-de-Fonds et du Locle exceptés: Publicités, Neuchâtel

Tarif régional annonces:

- 1 col. (27 mm. largeur)	Fr. 0.76
- offres d'emploi (le mm.)	Fr. 0.82
- immobilier (le mm.)	Fr. 0.82
- demande d'emploi (1 case)	Fr. 25.-
- annonces aux mots (le mot) (minimum 10 mots)	Fr. 0.85

Réclames:

- 1 col. (56 mm. largeur)	Fr. 3.35
- pavé exclusif Première hauteur 60 mm.	Fr. 276.-
- Pavé Première régionale hauteur 60 mm.	Fr. 233.-
- Pavé page sports hauteur 60 mm.	Fr. 233.-
- Pavé page économie hauteur 60 mm.	Fr. 233.-
- Pavé page magazine hauteur 60 mm.	Fr. 233.-
- Pavé page jeux hauteur 60 mm.	Fr. 233.-
- Avis tardif (le mm.)	Fr. 3.90
- Avis mortuaire (le mm.)	Fr. 1.12
- Avis naissance (le mm.)	Fr. 1.12

Annonces classées:

- lundi immobilier/demandes d'emplois
- mardi offres d'emplois
- mercredi immobilier/annonces aux mots/demandes d'emplois
- jeudi offres d'emplois
- vendredi immobilier/demandes d'emplois
- samedi offres d'emplois/annonces aux mots

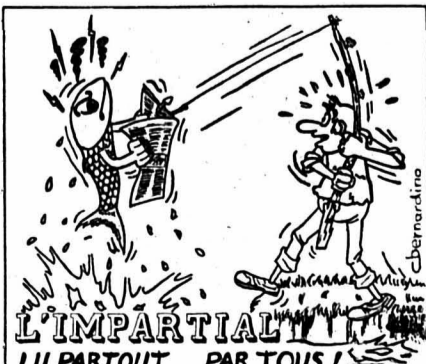
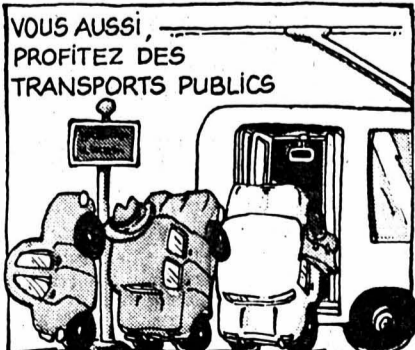
Délais de remise des annonces

Annonces noir-blanc
 - l'avant-veille 15 h
 - édition du lundi: jeudi 15 h

Annonces couleurs:
 - réservation 1 semaine avant parution

Avis mortuaires et avis tardifs:
 - veille de parution: 22 h.

L'ÉCONOMIE C'EST TOUT BÉNÉFICE



L'ÉCONOMIE C'EST TOUT BÉNÉFICE



COMMISSION CANTONALE DE L'ÉNERGIE

LA CHAUX-DE-FONDS

la voix
d'une région

Lettres mauriciennes

Avant de venir, je pensais trouver une ville neuve avec ses bâtiments modernes, mais aussi, une vieille ville, qui aurait jalousement gardé ses vestiges. Mon arrivée à La Chaux-de-Fonds était marquée par un temps pluvieux et froid. La première impression reste, dit-on. Le froid helvétique, je le connaissais à travers la lecture de «La Mauricienne» d'Albert Chapuis, un Suisse qui raconte l'adaptation difficile d'une jeune femme de l'île, arrivée ici en plein hiver.

Aussitôt à La Chaux-de-Fonds, j'ai passé en revue les journaux de Suisse romande. Une chose remarquable. Les prévisions de la météo sont toujours à la une. Dans certains cas, illustrées à l'aide d'une caricature. Les Suisses en général, se préoccupent beaucoup du temps. Et avec raison. Quelle saison fait-il?

A La Chaux-de-Fonds, il n'y a que deux saisons, dit-on. L'hiver qui est parti et l'hiver qui vient. Au début de ce mois de juin, l'hiver ne voulait pas s'éloigner. Deux jours après mon arrivée ici, il avait neigé. Ces jours-ci, c'est moi qui prends l'habitude de consulter les prévisions de la météo.

Certes, il n'est pas intéressant de vivre éternellement sous la menace d'un temps qui suit ses propres caprices. Le temps domine la vie. Peut-on dominer le temps? Ni à Maurice ni en Suisse, on ne peut faire quelque chose pour changer le temps. Le temps qu'il fera sera.

Un de ces vestiges suisses est de s'incliner devant le temps. Pourtant, il y a des habits chauds et des systèmes de chauffage. On peut faire face bravement. Après quelques jours ensoleillés cette semaine, le ciel était tout couvert hier. La météo prévoyait des orages et de la pluie. Surtout sur les montagnes. En face de chez moi, j'ai vu les volets et les fenêtres clos. Pourtant il ne faisait pas froid. Il ne pleuvait pas non plus. On s'était résigné.

Ram

Société d'aquariophilie: une première chaux-de-fonnière Trois petits couleuvraux sont nés

Un petit bac de tourbe. Dans le bac, des formes ovaloïdes, molles, comme les montres de Dali et une petite tête qui s'agit à travers la pellicule blanchâtre, yeux noirs brillants, langue fourchue et frétilante. C'était hier dans le local de la société aquariophile. Une première chaux-de-fonnière: la naissance de petites couleuvres américaines, (Elaphe Gut-tata) dites serpents des blés, originaires du Sud-Est des Etats-Unis.

Les œufs ont été pondus il y a environ sept semaines. Depuis le 14 juillet, 3 petits couleuvraux sont nés, noirs avec des dessins blancs, vifs comme l'argent. Deux autres sont en cours d'éclosion, dont l'un pointe déjà la tête à travers la pellicule de la coque.

Les petits serpents mesurent environ 15-20 centimètres de longueur à leur naissance. A l'âge adulte, ils atteindront jusqu'à deux mètres. Après quelques jours, ils seront déjà capables d'avaler un bébé souris, ou un oisillon qui vient de naître. C'était la troisième fois que les couleuvres de M. Guenin pondaient des œufs, mais la première que ceux-ci étaient fécondés.

Dès la ponte, M. Marcel Guenin, a mis les œufs dans un bac de tourbe, placé dans un aquarium à une température de 28 degrés, avec 90 à 100% d'humidité. Dès qu'elle a pondu ses œufs, la femelle couleuvre les abandonne à leur sort. Elle peut les écraser sur son passage, c'est pourquoi M. Guenin les a séparés de leur mère. «Dans la nature, il doit y avoir beaucoup de perte. Les petites couleuvres, pour survivre doivent manger de jeunes rongeurs ou des oisillons» explique M. Guenin.

La couleuvre Elaphe est agressive, elle mord mais n'est pas venimeuse. «Le premier petit serpent qui est né faisait des bonds de presque 10 centimètres de hauteur, pour essayer de me mordre quand j'ai voulu l'attraper dit M. Guenin. Pour survivre, ils doivent se montrer tout de suite très agressifs, tant ils sont fragiles». La Société aquariophile compte 180 membres et s'occupe de «tout ce qui vit dans l'eau» dit M. Guenin. Les membres



Un des nouveau-nés. Le plus petit et aussi le plus agressif de la «nichée». A côté, la coquille molle de l'œuf du serpent. (Photo Impar-Fischer)

se réunissent dans le local de la rue du Grenier pour discuter, organiser des conférences ou des exposés afin d'échanger les expériences de chacun. Dans le local, on peut voir un bac d'eau douce, un bac d'eau de mer, un terrarium et des aquariums. «Si on avait les moyens financiers et de plus grands locaux, on pourrait présenter quelque chose de mieux» assure M. Guenin, qui a lui-même réalisé les bacs des poissons exotiques, étoiles de mer, crevettes et plantes aquatiques exposées.

Ch. O.

ÉTAT CIVIL

Naissances

Jutzi Jessica, fille de Jean-Marc et de Annick, née Polier. - Bovino Morgana, fille de Cosimo Dámiano et de Pietra, née Maz-zurco. - Guillaume-Gentil Delphine, fille de Michel Eric et de Murielle, née Finger. - Meel Neila, fille de Mongi et de Gladys-Christine, née Bongard.

Promesses de mariage

Rosselet Claude Pierre et Ndiaye Rama-toulaye.

Mariages

Aeby Thierry et Garin Sylvie Jocelyne. - Besançon Francis Oscar et Trévisan Sylvia Claire. - Sollberger Jean-Pierre et Bechtel Dominique Ginette Madeleine. - Junod Michel André et Monnier Claire-Lise. - Métraux Christian Alfred Patrick et Mar-ton Julia.

Décès

Girardin Berthe Suzanne, née Aeschli-mann, née en 1916, épouse de Willy Pierre. - Augsburger Werner, né en 1917, époux de Arlette, née Schaeffer. - Guillaume-Gentil Daniel, né en 1932, époux de Yvette Suzanne, née Neukomm. - Thomet Antoine

Léon, né en 1929, époux de Nancy Marianne, née Ruchet. - Opplinger Henri Jules, né en 1931, célibataire. - Joss Gus-tave, né en 1909, veuf de Rosa Lina, née Furlinger. - Dubois Roger Jules, né en 1911, époux de Blurette Thérèse, née Jean-neret. - Gigon, née Ducret Carmen Vio-lette, née en 1918, épouse de Roger André. - Lachat, née Aubry Ginette Berthe Céline, née en 1931, épouse de Fernand Albert, dom. Les Enfers (Jura). - Sommer, née Christen Rosette Frieda, née en 1905, épouse de Jakob Walther. - Reist, née Koh-ler Huguette Madeleine, née en 1925, épouse de Florian. - Waldsburger René Auguste, né en 1920, époux de Anna Maria Rachel, née Cerudi. - Etienne René Alfred, né en 1913, veuf de Madeleine Alice, née Dubois. - Farine, née Thomas Julia Pau-line, née en 1911, épouse de Charles Henri. - Chappatte, née Aubry Alice Irmine Marie, née en 1898, veuve de Germain Joseph. - Demierre Bernard Julien, né en 1937, époux de Gisèle Alice, née Grandjean. - Ménétre, née Troutot Irène Georgette, née en 1926, épouse de Claude Albert, dom. Le Landeron.

Fin de la période de rodage

Feu-Vert en plein essor



Feu-Vert, Foyer d'accueil temporaire qui occupe l'immeuble Fritz-Courvoisier 27, a dressé un bilan positif pour les activités du centre durant l'année dernière.

Avant la mise en activité du centre en octobre dernier, les responsables ont dû réaménager le bâtiment et il leur a fallu mettre les bouchées doubles pour achever les travaux. L'année dernière, le centre a accueilli 23 pensionnaires dont des adultes et

des enfants venant de plusieurs pays.

L'objectif de Feu-Vert est d'offrir un soutien matériel et moral aux personnes qui en ont besoin. Les responsables organisent à l'intention des pensionnaires des activités utiles telle la menuiserie, et aussi des cours de langue française.

Tout est fait pour maintenir au centre un climat de vie communautaire.

Le but de Feu-Vert n'est pas de garder au foyer les pensionnaires en permanence. Ils sont aidés autant que possible dans leurs démarches de recherche de travail et de logement.

La Commission de gestion du centre qui est composée de six membres se déclare heureuse d'avoir atteint le premier but, soit de mettre en place le centre. Il s'agit maintenant de veiller à la bonne marche de la maison. La commission tient aussi à remercier les nombreux volontaires qui ont contribué à son succès. Le capital initial de 200.000 francs provient effectivement de la générosité des donateurs.

Feu-Vert espère cette année fonctionner à plein rendement. D'après le budget présenté pour cette année, le centre recueillera 60.000 francs de l'Etat et 2000

francs de la commune de La Chaux-de-Fonds. L'Etat de Neuchâtel a versé une somme de 15.000 francs l'année dernière.

Ce centre d'accueil travaille sous les auspices de la Fondation du 450e anniversaire de l'Eglise réformée.

R. E.

SERVICES RELIGIEUX

La Chaux-de-Fonds

Eglise réformée évangélique. -

FAREL: 9 h 45, culte, M. Guinand. LES FORGES: 20 h, culte, M. Lebet; sainte cène.

SAINT-JEAN: 9 h, culte, M. Lebet. HÔPITAL: 9 h 50, culte, Mme Jakubec. LES PLANCHETTES: 9 h 45, culte, M. Moser.

LA SAGNE: 10 h 15, culte, M. Tüller. Deutschsprachige Kirchengemeinde (Temple-Allemand 70): 20.15 Uhr, Abend-gottesdienst.

Eglise catholique romaine. - NOTRE-DAME DE LA PAIX: Sa, 17 h 30, messe. Di, messes à 11 h et 18 h.

SACRÉ-CŒUR: Sa, 14 h, messe en portugais; 18 h, messe. Di, messes à 8 h et 10 h 15.

HÔPITAL: Di, 8 h 55, messe.

LA SAGNE: pas de messe. Eglise catholique chrétienne. Eglise Saint-Pierre (Chapelle 7). - Di, 9 h 45, grand-messe.

Première Eglise du Christ Scientiste (9 bis, rue du Parc). - Di, 9 h 45, culte et école du dimanche. Me, 20 h, réunion de témoignages.

Eglise adventiste (10, Jacob-Brandt). - Sa 9 h, étude biblique; 10 h 15, culte. Ma, 20 h, cercle d'études.

Communauté israélite (synagogue, Parc 63). - Ve, 19 h, culte et prédication. Sa, 9 h 15, culte.

Eglise Néo-Apostolique (Chapelle Combe-Grieurin 46). - Di, 9 h, Service divin.

Témoins de Jéhovah (Jacob-Brandt 61). - Ma, 17 h 30, étude biblique. Je, 19 h 15, école théocratique - réunion de service. Sa, 17 h 30, conférence publique - étude de la Tour de Garde.

Eglise mennonite (Chapelle des Bul-les). - Di, 10 h, culte.

Evangélisation populaire (Jaquet-Droz 25). - Di, 9 h 45, culte.

Eglise évangélique libre (Parc 39). - Di, 9 h 45, culte en commun avec l'Eglise de l'Action Biblique, en notre salle, rue du Parc 39. Garderie d'enfants. Les activités de la semaine sont supprimées.

Eglise de Dieu (Paix 87). - Etude biblique: chaque ve à 19 h 45, Service d'adoration: le 1er et le 3e di à 9 h 45, le 2e et le 4e di à 17 h 45. Message d'espérance par tél. et renseignements sur le programme de la semaine: ☎ 23 91 61. Pasteur F. Fait.

Eglise évangélique de Réveil (Nord 116). - Di 9 h 30, culte avec sainte cène; garderie pour enfants. Me, 20 h, Partage biblique et prière.

Action biblique (Jardinière 90). - Di, 9 h 45, culte (avec l'Eglise Libre).

Assemblée de Pentecôte (Eplatures-Grise 15). - Je 20 h, prière pour les malades. Di 20 h, réunion.

Armée du Salut (Numa-Droz 102). - Di, 10 h, culte présidé par le brigadier et Mme Ernest Porret de Neuchâtel.

Eglise de Jésus-Christ des saints des derniers jours (rue du Collège 11). - Di 9 h, école du dimanche de Secours, Primaire; 10 h, école du dimanche; 10 h 50, sainte cène.

La Fraternité (Eglise évangélique Baptiste - Soleil 7). - Di, 9 h 30, culte avec sainte cène. Ma, 20 h, prière. Texte de la semaine: Car il s'élèvera de faux christes et de faux prophètes; ils feront de grands prodiges et des miracles, au point de séduire, s'il était possible, même les élus. Matth. XXIV:24.

Stadtmission (Musées 37). - So., 9.45 Uhr, Gottesdienst. Mi., 20.15 Uhr, Jugend-gruppe Stami-Treff.

Le Locle

Eglise réformée évangélique. - EMBLE: 9 h 45, culte, M. E. Perrenoud.

CHAPELLE DU CORBUSIER: 9 h 15, culte avec sainte cène, M. H. Rosat.

SERVICES DE JEUNESSE: Pas de services jeunesse.

LES BRENETS: Di, 9 h 45, culte.

LA BRÉVINE: Di, 9 h, culte, Maurice Robert.

LA CHAUX-DU-MILIEU: Di, 10 h 15, culte, Maurice Robert.

LES PONTS-DE-MARTEL: Culte à 9 heures.

Deutschsprachige Kirchengemeinde Le Locle (M.-A.-Calame 2). Kein Gottesdienst.

Eglise catholique romaine Le Locle - Sa, 17 h 30, messe à l'Eglise paroissiale. Di, 9 h 30, messe; 10 h 45, messe en italien.

Eglise catholique romaine, Les Brenets. - Sa, 18 h, messe.

Eglise catholique romaine Le Cerneux-Péquignot - Di, 9 h 45, messe à l'église.

Eglise catholique romaine, Les Ponts-de-Martel: Di, Pas de messe.

Eglise Apostolique Evangélique indépendante (Grande-Rue 32). - Di, 9 h 30, culte. Je, 20 h, réunion de prière ou étude biblique.

Témoins de Jéhovah (France 14). - Ma, 19 h 15, école théocratique; 20 h 15, réunion de service. Sa, 17 h 45, étude de la Tour de Garde; 18 h 45, conférence publique.

Eglise Néo-apostolique (Chapelle Girardet 2 a). - Di, 9 h, service divin

Eglise évangélique libre (Angle Banque-Bournot). - Di, 9 h 45, culte en commun avec l'Action Biblique - Chapelle EEL - angle Banque-Bournot.

Armée du Salut (Marais 36). - Di, 9 h 45, culte. Pas de réunion le soir.

Action Biblique (Envers 25). - Di, 9 h 30, culte en commun avec l'Eglise Libre à la rue des Envers 25. Les autres activités sont supprimées.

NAISSANCE

Marinella et Jean-Bernard
CLAUDE-MIRANI
sont très heureux d'annoncer la
naissance de leur fils

JORDAN

le 18 juillet 1986

Clinique des Forges

Progrès 59

3761

L'IMPARTIAL

lu par tous... et partout !

LE LOCLE

et son district

la voix d'une région

Voisinage surprenant pour le Saut-du-Doubs: des bâches de camions! Le pratique tue l'esthétique

Le Saut-du-Doubs. Un coin touristique par excellence. De partout en Suisse et parfois même de l'étranger, les gens en font leur but d'excursion. L'endroit est superbe et reposant. La nature retrouve toute ses vertus. Depuis le début de l'année, cependant, la tranquillité de la nature est quelque peu dérangée, c'est le moins qu'on puisse dire.

Dans le but d'assurer un meilleur rendement de son restaurant, Mme Yvonne Karlen, a décidé de couvrir sa terrasse. Et tant pis pour l'orme qui y trônait anciennement. On ne fait pas de bénéfice avec de l'esthétisme.

La couverture de l'Hôtel du Saut-du-Doubs s'est donc faite, en parfait accord avec les autorités communales des Brenets. Des bâches rouges ont remplacé l'orme séculaire. C'est nettement moins beau, mais cela rapporte nettement plus.

La couverture de la terrasse permet, depuis le début de la saison, à la patronne de l'hôtel-restaurant de réaliser des chiffres qu'elle n'avait jamais atteints. A la base de ce résultat financier intéressant un contrat exclusif passé avec les CFF, qui chaque jour, dans le cadre d'excursions organisées amènent une centaine de personnes.

Depuis le début de la saison, quelque 2500 diners ont été servis. Des chiffres pas loin d'être fantastiques quand ils se trouvent comparés avec les 690 couverts de l'année passée. Des chiffres qui pour la tenancière, en tout cas, excusent cette esthétique douteuse.

«Certes, explique Yvonne Karlen, nous sommes totalement conscients que là solution apportée par les bâches de

camions n'est pas la meilleure possible. Mais, elle permet d'atteindre des résultats intéressants en même temps qu'elle garantit un service convenable en tout temps. Le responsable CFF des excursions organisées se déclare pleinement satisfait. Et que les «écologues» de la région se rassurent, ces bâches rouges ne représentent pas une solution définitive. Dans deux ans, au plus tard, elles seront oubliées, remplacées par une construction plus esthétique et durable.»

NATURE DÉRANGÉE... CLIENTS ARRANGÉS

Du côté des Brenets, ils doivent être nombreux à attendre que ce délai soit expiré. Pour l'heure, à quelque trois minutes du Saut-du-Doubs, les bâches rouge vif sont là. Et la publicité Coca

Cola retient l'attention presque plus que les méandres du Doubs. Regrettable!

On sent la nature dérangée de se voir ainsi agressée. Et l'on serait prêt à parier que cet avis n'est pas loin de faire l'unanimité.

Une mini-enquête réalisée hier au Saut-du-Doubs est venue nous prouver le contraire. Les gens ne sont absolument pas choqués de voir la multinationale financer ce coin perdu de nature. En fait, et pour être francs, ils semblent même totalement se désintéresser du problème.

Pour eux, le Saut-du-Doubs reste une petite merveille en soi. Et tant pis si son voisinage n'est pas des plus recommandables. Les voyages organisés des CFF acceptent le contraste et dans la journée d'hier, on a cru comprendre que c'était là le principal.

PAS BELLE... MAIS PRATIQUE

Pierre-André Kleiber, le poseur de bâches, a lui aussi reconnu que l'esthète n'avait guère été consulté au moment de la décision. Lui aussi a voulu insister sur le côté provisoire de cette solution. «De nombreuses personnes sont venues nous faire des remarques, parfois même méchantes, au sujet de cette terrasse bâchée. Premièrement, elles ne savaient pas que ces bâches n'étaient pas posées ad eternam. Secondement, elles ignorent tout du côté pratique représenté par ce matériel qui prête tant à la discussion. Depuis le début de la saison, aucun de nos clients ne s'est plaint. Là aussi, je rejoindrai Mme Karlen quand elle affirme que ces bâches garantissent un service de premier ordre. La progression enregistrée dans la desserte de diners sert à appuyer nos dires. Et promis, juré, dans deux ans, au grand maximum, elles seront remplacées.»

BÂCHER... OU BÂCLER?

Deux ans de pénitence. Voilà la peine infligée à la rive suisse, qui ne tient que très mal la comparaison avec son homologue française. Une magnifique promenade des amoureux, un charmant petit bistrot... bref, le respect de la nature, le respect du Saut-du-Doubs. Celui-là même qu'on défendait à l'hôtel du même nom et de l'autre côté de la rive, avant d'avoir la curieuse idée de bâcher la terrasse. Vous avez dit bâcher? On avait cru comprendre bâcler.

Nic



Une bâche rouge vif pour...défier le Doubs et éviter les courants d'air. Sur les bords du Doubs, la hantise des caprices du temps se paie au prix fort. (Photo Impar-nic)

Propos du samedi Moins cinq

Moins cinq je vais rater mon train!
Moins cinq, c'est le dernier moment de prendre une décision!

Minuit moins cinq, convertissez-vous, la fin du monde va sonner!
Moins cinq prévenons la famine généralisée!

Moins cinq, agissons avant que le monde ne soit à feu et à sang!
Moins cinq, fuyons avant que l'on ne soit envahis!

Moins cinq, luttons avant que la pollution ne nous anéantisse!

«C'est le dernier moment de faire quelque chose, avant que le monde ne s'écroule, que nous soyons détruits par la bombe, asphyxiés par les gaz, irradiés par l'atome ou morts de faim. Agissons, changeons notre manière de vivre, sinon nous périrons!»

C'est du moins ce que certains nous prédisent.

D'autres au contraire nous disent avec une désinvolture cynique: «Ne vous en faites pas, on en a vu d'autres. Le progrès va résoudre nos petits problèmes, l'expansion commerciale et le travail donneront la prospérité à tous. Et même si la catastrophe devait arriver... en attendant, profitons de la vie!»

Et tous nous vivons, nous chantons, nous aimons, nous espérons et nous craignons. L'avenir, interrogation, inquiétude et promesse. Il est vrai qu'il faudrait... peut-être... avant qu'il ne soit trop tard.

Vous avez dit: MOINS CINQ. Que c'est le dernier moment d'agir, avant qu'il ne soit trop tard. Avant que tout ne s'écroule et que l'on ne disparaisse définitivement!

J'ai l'impression qu'il n'est pas MOINS CINQ, mais déjà ET CINQ. En tous les cas pour des millions d'hommes et de femmes dans le monde entier, il est bien plus que cela! ET CINQ! L'œuvre de destruction a déjà commencé, à coups de bombes, de pollution et d'injustices. Et l'on peut s'étonner que la terre entière n'ait pas encore sauté en un gigantesque cataclysme.

Nous vivons, le monde continue, l'humanité est encore épargnée. ET CINQ, la mort n'a pas pu achever son œuvre de destruction. Je vois là un signe de l'amour de Dieu. Un défi lancé à la violence et à l'égoïsme des hommes. Une promesse et une espérance qui transcendent notre réalité. Dieu maintient son alliance: il préserve sa création malgré la menace.

Marco Pedrol

NAISSANCES

Fançoise et Francis
BESSON-DROZ
ont la grande joie d'annoncer
la naissance de leur fille

GABRIELLE

le 18 juillet 1986

Clinique des Forges
Cardamines 20
2400 Le Locle

3711

Josée et Pierre
SANDOZ-SCHULZE
ont la grande joie d'annoncer
la naissance de leur fils

BASTIAN

le 18 juillet 1986

Clinique des Forges
Girardet 23
2400 Le Locle

3732

L'Oiseau-Bleu
Restaurant de la Place
Le Locle
Bar - Discothèque

OUVERT

le vendredi et le samedi
de 21 h à 2 heures

Occasions

Audi 80 GLS
1981 Fr. 9500.-

Audi 80 LS
1978 Fr. 4500.-

Peugeot 205 GTI
1985 Fr. 14 500.-

VW Golf GTD
1985 34 000 km

VW Golf GLS
1980 Fr. 5900.-

Bus VW combi
9 places
1981 Fr. 9900.-

VW Cabriolet GLI
neuf

Ouverture normale pendant les vacances

GARAGE DES BRENETS
Edouard Noirat
039/32 16 16

Porsche 928
expertisée, climatisée, vitres électriques
Fr. 27 900.- ou Fr. 656.- par mois
037/62 11 41

depuis 1989 vite résolues

dettes
ARRANG FINANCIERS S.A.R.L.
2072 MICHAILL
038/33.69.70

CX PALLAS 2400 GTI
1981, Fr. 9800.- ou Fr. 230.- par mois
037/62 11 41

Rocheftort
Ce soir dès 21 heures sous la cantine

grande kermesse

Bal conduit par le célèbre orchestre autrichien **OBERKRAINER KITZECKERN**

Ambiance villageoise
Organisation: Sociétés locales de Rocheftort

Rythmes chauds pour froids calculateurs.



Avec la MICRA HIT, les fans d'une petite voiture fringante et marrante trouvent entièrement leur compte. D'abord parce qu'elle est économique, maniable, sûre, fantastiquement équipée et étonnamment spacieuse. Ensuite parce qu'elle offre trois hits d'équipement extraordinaires: des jantes sport en aluminium, un emblème latéral attrayant et décoratif et une formidable installation stéréo comportant radio et lecteur de cassettes. Et enfin parce que son prix de Fr. 11 950.- est un hit absolu.

N'oubliez pas la MICRA HIT, car elle n'existe qu'en nombre limité. Nous vous souhaitons beaucoup de plaisir pour votre essai sur route avec la MICRA HIT.

NOUVEAU: NISSAN LEASING

MICRA HIT made by NISSAN

Importateur:
Nissan Motor (Schweiz) AG, Bergermoosstr. 4, 8902 Urdorf, tél. 01 734 28 11

Le Locle: Garage du Stand, 039/31 29 41.

La Chaux-de-Fonds: Garage-Carosserie de l'Est, P. Visinand, 039/28 51 88.
La Chaux-de-Fonds: Frédéric Winkelmann, 039/28 35 80. 22/86/1

VideoShop
H. Benninger

Location vidéo-cassettes
Ouvert pendant les vacances
de 14 h 30 à 18 h 30
Promenade 16 - La Chaux-de-Fonds

Amabilité = sécurité

Seul le **prêt Procrédit** est un **Procrédit**

Toutes les 2 minutes
quelqu'un bénéficie d'un «Procrédit»
vous aussi
vous pouvez bénéficier d'un «Procrédit»

rapide simple discret

Veillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois Fr.

Nom
Prénom
Rue No.
NP/localité

à adresser dès aujourd'hui à:
Banque Procrédit
2301 La Chaux-de-Fonds. 81 M4
Avenue L.-Robert 23. Tél. 039-23 16 12

CANTON DE NEUCHÂTEL

la voix
d'une région

Maternité du Val-de-Travers Garçons nettement battus

Arrivé le 1er mai 1984, le dr E. H. Soualili, gynécologue-obstétricien a redonné vie à la Maternité du Val-de-Travers. De 47 naissances en 1984, on a passé à 76 l'an dernier. La hausse de la natalité n'explique pas tout. L'accueil et la qualité des services comptent pour une bonne part dans ce résultat. Si les Vallonnières accouchent plus volontiers au vallon, elles mettent au monde surtout des filles. En 1985, les garçons ont été nettement battus.

En 1984 la maternité avait enregistré 47 naissances: 22 garçons et 25 filles. C'était encore à peu près l'équilibre. L'an dernier, les filles sont arrivées en force. Sur 74 accouchements, pour 76 naissances (deux accouchements gémeaux...) on compte 47 filles et, seulement, 29 garçons.

Pour reprendre une phrase du Dr Soualili, «les garçons de cette génération auront l'embaras du choix...»

UNE PREMIÈRE

Le Dr Pierre Ledermann, chef du service d'anesthésiologie, qui travaille de concert avec le Dr Soualili, a pratiqué la première césarienne sous

anesthésie péridurale au Val-de-Travers. Ceci le 13 août 1985. Ce n'était pas un vendredi. La mère et l'enfant se portent bien.

«Grâce au Dr Ledermann, relève le gynécologue de la maternité, nous avons inauguré l'ère de la péridurale qui apporte, dans le cadre de ses indications, confort et sécurité à nos patientes.»

La péridurale c'est, si nous avons bien compris, une anesthésie qui insensibilise la région du bassin mais laisse la patiente consciente.

Voilà pour l'obstétrique. En ce qui concerne la gynécologie, le Dr Soualili, dès son arrivée, a mis l'accent sur le dépistage des cancers. «Les résultats sont loin d'être décevants.» Dans un premier temps, l'exploration et le traitement chirurgical (conisation, hystérectomie) sont faits sur place. En cas de complément de traitement, les malades sont transférés à l'Hôpital de La Chaux-de-Fonds ou à Neuchâtel.

Le Dr Soualili a encore des projets en tête. En particulier le développement de la pelviscopie et de l'ultrasonographie.

(jje)

Importante pollution du Seyon Les truitelles le ventre en l'air

A la suite d'une fausse manœuvre lors de l'enlèvement d'une citerne à mazout dans la ferme communale d'Engollon, une importante quantité de mazout s'est écoulée dans la fosse à purin avant de s'échapper par un trop-plein et de se déverser en contre-bas dans un réseau de drainage aboutissant à une conduite permettant de récolter les eaux de ruissellement en bordure de la route de Bayrel. Cette conduite menant en fin de compte dans le Seyon légèrement en aval de la STEP de La Côtère.

Les hommes du Centre de secours de Fontainemelon ont été prévenus de cet incident mercredi soir à 22 heures, alors que quelques personnes avaient déjà reniflé de fortes émanations de mazout vers 17 heures. Sous la direction du capitaine Gremaud, deux barrages ont été installés sur la rivière, le premier peu après l'écoulement, l'autre sous le pont de Fenin, empêchant ainsi le mazout, neutralisé par un produit absorbant, de descendre plus bas.

Dans toutes les affaires de pollution aux hydrocarbures, il est tou-



La pollution a été stoppée au pont de Fenin. (Photo Impar-ms)

jours difficile d'évaluer la quantité déversée, les versions diffèrent fondamentalement selon la source de renseignements.

Dans le cas présent la fourchette varie entre 150 et 400 litres.

Mais il y a plus grave dans la mesure où des centaines de truitelles, récemment mises à l'eau, ont été tuées sans doute par asphyxie, le mazout formant une pellicule à la surface du Seyon très bas et d'un faible débit actuellement.

La police cantonale et le Service de l'environnement se sont rendus sur place afin d'enquêter, alors qu'une entreprise spécialisée procédait, hier

après-midi, à la vidange de la fosse à purin de l'exploitation agricole en cause.

M. S.

Camp polysportif pour les profs à Colombier Leçons de gym pas tristes en vue

Hier, dernier jour du camp polysportif mis sur pied pour les enseignants (spécialisés ou non) de sports, à Colombier. Les 28 participants ont tenté de réussir leur test de... jonglerie! (Non, on ne dit pas jonglage!) Et même après une semaine d'entraînement, ce n'était pas acquis. Les grimaces étaient de mise pour ces exercices qui demandent beaucoup d'adresse. Les jeunes qui se verront enseigner cet art difficile à la rentrée n'ont pas fini de rigoler.

L'Association suisse d'éducation physique a pour mission de perfectionner les enseignants suisses dans tous les secteurs de l'éducation physique. Aussi bien des maîtres spécialisés, que des généralistes qui enseignent «la gym» ou que ceux qui viennent simplement donner un coup de main pour l'éducation des sports scolaires. L'association groupe 6000 membres, et organise de nombreux cours, stages, conférences, etc.

Dont un camp polysportif - et il n'est pas nécessaire d'appartenir à l'association pour y participer - qui s'est tenu cette semaine à Colombier, au Centre de tennis du Vignoble et dans les locaux de l'Ecole professionnelle, pour la sixième fois.

M. Gilbert Hirschi, membre du comité central depuis peu et avant membre de la Commission technique, dirige ce stage patronné par le département fédéral. Il explique le choix de Colombier pour une raison de cadre: comme les participants au camp y consacrent une semaine de vacances, il faut que la région leur plaise. Ici, ils peuvent pratiquer des sports nautiques (planche à voile, navigation) à côté des cours. Le tennis, phénomène de société, a aussi beaucoup de succès. De plus, Gilbert Hirschi, de La Joux-du-Plâne, souhaitait aussi que les cours puissent se donner ailleurs que dans les grandes villes habituelles, la région zurichoise, etc. Seule difficulté dans la région: le logement des participants; les hôtels n'offrent pas forcément des chambres dans les chambres - ce qui est très important pour ces sportifs - les locaux de protection civile sont trop grands pour accueillir de si petits groupes... Cette année, une partie des participants campent, une autre a choisi l'hôtel, une troisième loge... chez M. Hirschi.

Pas le temps de chômer; les vacances sont très actives avec du sport de 8 à 12 heures, et de 13 h 30 à 16 h 30. Et le soir,

il y en a même qui recommencent à jongler. Au programme, le tennis, la planche à voile, la navigation (les sports aquatiques surtout à titre de loisirs en fin d'après-midi), yoga, et toujours des sports de balle. Ils sont destinés à exercer la coordination de la vue et des mouvements, la transmission visuelle de l'ordre.

Cette année, l'accent a été mis sur la jonglerie: avec des petites balles, des raquettes de tennis et des balles, des assiettes à faire tourner, des échanges balle - anneau, etc. De quoi... perdre la boule! Un spécialiste genevois est venu hier faire passer un test à ces professeurs, et prendre commande du matériel pour la rentrée. Ainsi, après les profs, ce sera aux élèves de s'amuser, tout en apprenant à coordonner le mouvement de leurs yeux et de leurs deux mains.

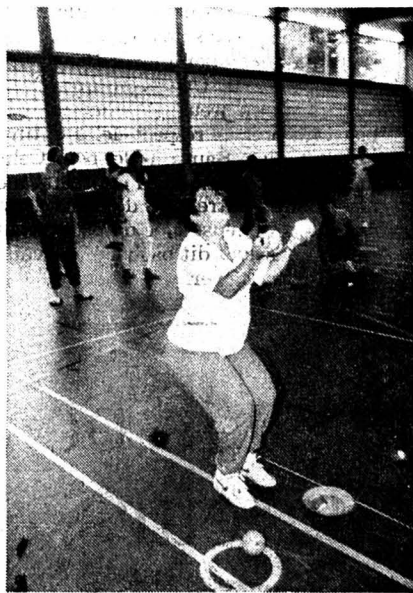
M. Hirschi a été un peu déçu par la faible fréquentation à ce cours: 28 participants, alors qu'il en attendait le double. Mais la situation s'explique aisément: les dates des vacances scolaires neuchâteloises ont été retardées par rapport à celles des autres cantons. De ce fait, la période est moins propice: les participants investissent plus volontiers la première ou la dernière semaine de leurs vacances pour se perfectionner, plutôt que de couper leur congé au milieu.

Par contre, l'écho est tout à fait favorable et on trouve parmi les participants un enseignant qui est là pour la... sixième fois. Il a suivi tous les cours.

Auprès des autorités aussi, l'accueil est bon. Tant au niveau cantonal, qu'au niveau communal. D'ailleurs les enseignants qui ont suivi le cours reviennent volontiers «en touristes» sur les lieux du camp; et c'est aussi une manière de promouvoir la région. Evidemment, M. Hirschi se réjouit des projets sportifs (anneau d'athlétisme) qui devraient se

réaliser prochainement. Il relève qu'il serait bien utile de prévoir en même temps des locaux adéquats pour le séjour de sportifs et l'organisation de tels camps.

A. O.



Tout en souplesse!

CORMONDRÈCHE

Tombé d'un arbre

A 15 h 45 hier, M. Walter Humbel, né en 1914, de Windisch, qui se trouvait rue des Prêles 6, cueillait des cerises. A un moment donné, pour une cause indéterminée, il a fait une chute sur le dos. Blessé, il a été transporté à l'Hôpital de la Providence.

NEUCHÂTEL

Renversé par le tram

Hier à 13 h 55, aux commandes d'un tram, M. A. V. de Colombier circulait de Neuchâtel à Colombier. Arrivé à la hauteur du Garage Robert, il s'est trouvé en présence d'un piéton, M. José Martin, de La Chaux-de-Fonds, qui s'était élançé sur la voie sans prendre garde à l'arrivée du tram. M. Martin heurta avec la tête l'avant gauche du tram.

Blessé, il a été transporté par une ambulance à l'Hôpital de la Providence.

Réservoir crevé

Hier, à 7 h 30, un conducteur de Villiers, M. F. S. circulait sur la rue de l'Orangerie, du sud au nord, avec l'intention de monter l'avenue Rousseau. En quittant le stop, une collision s'est produite avec la voiture conduite par M. D. A. de Neuchâtel qui circulait sur le Faubourg de l'Hôpital en direction est. Suite à cet accident, le réservoir de l'auto F. S. a été crevé. Les premiers secours de Neuchâtel sont intervenus pour récupérer l'essence qui s'échappait dans une grille. Dégâts.

Montmollin: fin de la période d'essais Pro Pig poursuivra ses activités!

Le 25 mai dernier, le législatif de Montmollin accordait à l'entreprise de recyclage des déchets carnés Pro Pig SA, l'autorisation d'essayer de neutraliser les mauvaises odeurs dégagées par la fabrication de sa fameuse soupe pour les porcs. Ces trois mois d'essais ont pris fin hier et le directeur de l'entreprise nous a confirmé sa ferme volonté de demander à la commune le permis d'exploiter, cette période de probation ayant été tout à fait satisfaisante pour lui, puisqu'elle a finalement permis de mettre au point le nouveau filtre bactériologique placé dans la cheminée d'évacuation des fumées. Les eaux usées étant elles traitées à la STEP de Neuchâtel en attendant la possible implantation d'une station à usage exclusif de l'entreprise.

Si M. Jean-Michel Liechti, chef du service de l'environnement, a ratifié les observations faites par les habitants de la commune concernant les dégagements malodorants émanant de Pro Pig pendant les deux premiers mois des essais, il nous a aussi laissé entendre que depuis une quinzaine de jours, suite à la mise en place d'un nouvel élément de filtrage à charbon actif, plus aucune odeur n'avait empesté les environs. Les habitants de Montmollin l'ont également constaté, même si l'on émet certaines réserves concernant une sollicitation moins générale des installations pendant cette dernière période...

GROS EFFORTS

Du côté de l'Etat, le chef du Département de l'agriculture, M. Jean-Claude Jaggi, précise que s'il est vrai que l'on n'a plus enregistré de réclamations ces derniers temps, il aurait néanmoins souhaité un prolongement des essais afin d'évaluer sur une période statistiquement significative l'effet de cette amélioration des installations de filtrage.

Il pense que de gros efforts ont été faits et que le mandat confié à M. Perrin, l'ingénieur qui a mis au point les nouveaux filtres de Cridor à La Chaux-de-Fonds, devrait être une garantie de la

volonté de l'entreprise d'assumer ses responsabilités.

QUALITÉ OK

Quant à M. François Dupasquier, vétérinaire cantonal, ce dernier a souligné la parfaite qualité sanitaire de la production de Pro Pig, les analyses bactériologiques pratiquées n'ayant jamais révélé de manquements à ce niveau.

On peut d'ores et déjà parier que la demande d'exploitation auprès de la commune sera refusée par le Conseil général qui avait accepté le principe des essais que du bout des lèvres, mais qu'un bénéfice de son droit de recours, Pro Pig continuera à faire tourner ses installations et qu'à moins d'un gros pépin, personne ne pourra empêcher cette entreprise qui élimine entre autres les déchets carnés de tout le canton en lieu et place de l'Etat, de rester à Montmollin, n'en déplaise à l'important groupe de pression qui s'est constitué sous l'appellation d'Association contre les nuisances.

M. S.



Pas évident, le numéro des assiettes tournantes. (Impar-AO)

cela va se passer

L'Orchestre des jeunes du Pays de Montbéliard à Neuchâtel

Créé en 1984, cet ensemble regroupe 45 jeunes musiciens de 12 à 20 ans. Placés sous les auspices de la Fédération musicale de Franche-Comté, ils peuvent ainsi parfaire leur formation d'instrumentistes et se produire dans une grande harmonie.

Dimanche 20 juillet à 15 heures, l'Office du tourisme de Neuchâtel et environs les accueillera à l'occasion du concert donné sur le podium du Quai Osterwald.

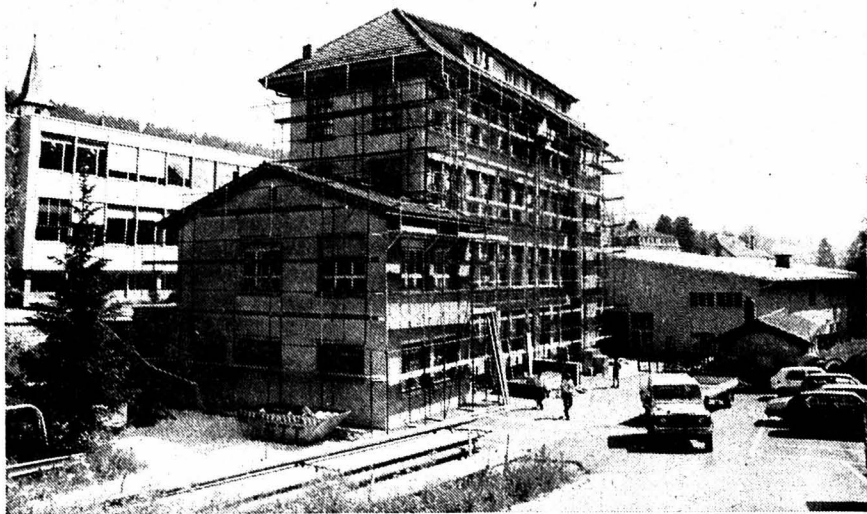
Le jeune chef d'orchestre Luc Souvet a inscrit à son programme des œuvres telles que «L'ouverture à la jeunesse» de Sarkozy, «Evergreen» de Guy Luypaerts et «Timpat» de Leist, de la musique légère et même quelques pièces de jazz. C'est dire que ce concert saura plaire à un public que nous souhaitons nombreux sur les quais dimanche après-midi.

Précisons cependant qu'en cas de mauvais temps - ce que chacun regretterait - le concert devrait être annulé. (comm)

JURA BERNOIS

la voix d'une région

Un crédit vite utilisé à Tramelan



Une nouvelle jeunesse pour le bâtiment qui abrite les Services industriels de Tramelan. (Photo vu)

Afin de parer au plus urgent et après que le corps électoral ait donné son accord pour un crédit de 345.000 francs destiné à la réfection du bâtiment communal sis à la rue de la Promenade 3, l'on a pas tardé pour entreprendre les travaux et c'est tant mieux.

On aura bien sûr regretté en son temps que durant les «bonnes années» on n'ait pas mieux entretenu les bâtiments publics et qu'aujourd'hui il faille des crédits plus importants pour remédier à cet inconvénient.

Ce crédit servira à la réfection extérieure de ce bâtiment qui abrite les Services techniques de Tramelan. Ce bâtiment construit dans les années 1917-1918 a été racheté par la municipalité en 1968 à M. A. Châtelain.

Le contrat passé avec l'ancien propriétaire stipulait que la société Bouchonnex SA a le droit d'occuper certains locaux pour une durée indéterminée. Cette société occupe actuellement avec ses ateliers le second étage, les Services industriels occupant le rez-de-chaussée et le sous-sol.

Ce bâtiment, qui est dans un état de vétusté incontestable, subit actuellement une cure de rajeunissement pour ce qui est de l'extérieur, et ainsi l'on aura un peu rattrapé le temps perdu... (vu)

Véhicule d'intervention pour Frinwillier

Depuis quelques jours, le Service de défense de la commune de Frinwillier est fier de posséder un véhicule de première intervention.

Jusqu'à alors, les engins du corps étaient tirés à la main ou tractés par une jeep du garage Moser. Avec ce véhicule, la rapidité d'intervention se trouvera nettement améliorée.

Acheté d'occasion, ce véhicule a été entièrement aménagé et équipé par quelques hommes du service de défense.

Equipé de matériel de désincarcération (pour les accidents de la route), pionnier, mousse, d'extincteurs, de tuyaux et de seaux-pompes, ce véhicule peut transporter un équipage de six hommes.

Il rendra de grands services aux hommes des premiers secours.

Cependant, il ne pourra pas circonscrire les sinistres qui se produiront le samedi 23 août 1986 à l'occasion de l'exercice catastrophe «Piranha».

Sans entrer dans les détails, cet exercice réunira plusieurs représentants des corps de sapeurs-pompiers de Bienne, Granges, Saint-Imier, Tramelan, Reconvilier, Villeret, Plagne, Vuffelin, Romont, Orvin; les sanitaires de la protection civile des établissements PTT de Bienne, la police cantonale et un hélicoptère.



Tous ces hommes devront lutter contre le feu, effectuer des sauvetages de personnes prisonnières de leur voiture, éteindre des voitures en feu, etc.

Tout ce scénario sera joué réellement à l'occasion de la mise à la retraite en catastrophe du commandant Roland Villard. (car)

A Villeret

Un tapis de plus de... 200 tonnes



L'entreprise Freiburghaus Erguel SA a procédé à la pose de la couche de finition sur la route cantonale T30 à Villeret.

Ce tapis d'usure de quelque 5 cm d'épaisseur constitue ainsi le point final à ces travaux de correction de la route cantonale entrepris et financés, rappelons-le, conjointement entre le canton et la commune. Un dernier acte qui en vaut son pesant... de bitume, si l'on sait qu'en moins d'une journée, quelque 225 tonnes de goudron ont ainsi été posées sur le tracé de la correction. (Texte et photo mv)

On fêtera à nouveau le 1er Août

Depuis bien des années, on n'organise plus de fête du 1er Août à Villeret. Il est vrai que la fête nationale tombe presque toujours pendant les vacances horlogères et avec les nombreux départs en vacances, cette manifestation n'obtient souvent qu'un succès mitigé dans notre région.

Toutefois, étant donné que le 1er Août se fête dans presque toutes les localités du Vallon, le comité de l'Union sportive de Villeret a estimé que Villeret ne devait plus se trouver en reste. Il a dès lors décidé d'organiser une petite manifestation cette année.

Celle-ci se déroulera sur un terrain de football dès 18 heures.

Chacun pourra se restaurer sur place. La buvette sera ouverte et côtelettes ou saucisses seront au menu.

A la tombée de la nuit, une descente aux flambeaux sera mise sur pied depuis le Pâturage des Covets.

Toute la population est cordialement invitée à y participer et chacun pourra allumer ses feux, allumettes et autres, sur place.

Un petit mot encore pour signaler qu'un orchestre champêtre animera la soirée. L'Union sportive a tout prévu. Il ne reste à souhaiter que 2 choses... que la population réponde à cet appel... et que le temps soit de la partie. (mv)

Population de Villeret Objectif mille habitants

A fin juin écoulé, Villeret comptait 969 habitants au total, soit... 20 de plus qu'une année auparavant.

Dans le détail, relevons 44 bourgeois ou ressortissants de la localité, 462 Bernois, 402 Confédérés, 46 étrangers avec permis C, six avec permis B et neuf confédérés en séjour.

En plus des 969 habitants relevés ci-dessus, relevons la présence de 12 saisonniers (non compris dans la statistique).

Cette progression qui se dessine par ailleurs depuis quelques années déjà, laisse augurer que le cap des 1000 habitants sera sans doute atteint plus vite que l'on n'osait l'espérer.

Durant ce premier semestre 1986, le contrôle des habitants a enregistré trois naissances seulement pour cinq décès (trois hommes et deux femmes). Rele-

vons par contre 38 arrivées pour 24 départ.

Sur ce total de 969 habitants, on relève 464 hommes et 505 femmes. On y trouve par ailleurs 239 couples mariés, 374 célibataires (193 hommes et 181 femmes) 81 veufs et veuves et 36 séparés ou divorcés.

Au chapitre des confessions, les réformés viennent évidemment en tête avec 633 personnes. Les catholiques romains sont au nombre de 204. On y relève d'autre part 85 personnes sans confession et 47 d'autres religions.

En jetant un coup d'œil à la pyramide des âges, on constate que 256 personnes sont âgées de moins de 20 ans, 527 sont âgées de 20 à 65 ans, 186 ont dépassé le cap des 65 ans.

Parmi ces dernières, 58 (16 hommes et 42 femmes) ont plus de 80 ans. (mv)

Marché du travail en juin Diminution du chômage

Le nombre de chômeurs complets dans le Jura bernois était de 223 à la fin juin, contre 237 un mois auparavant. La statistique diffusée par l'Office cantonal de l'industrie, des arts et métiers et du travail fait ressortir une diminution du nombre de chômeurs complets dans l'ensemble du canton également: on passe de 2339 à 2115.

Il y a un an, le Jura bernois comptait 376 chômeurs complets, représentant 1,2% de la population active. La proportion est aujourd'hui de 0,92%, contre 0,49% pour l'ensemble du canton de Berne. Les secteurs économiques qui comptent le plus de chômeurs sont l'administration et le commerce (58), la métallurgie et les machines (42), l'horlogerie et la bijouterie (39), suivies d'assez loin par l'hôtellerie et le personnel de maison (16). (Imp)

TRIBUNE LIBRE ET DROIT DE RÉPONSE

Bellelay: un village à l'agonie?

Est-il possible que l'on condamne à mort un petit village?

En effet, à Bellelay, charmant petit village historique, on sait que l'on veut supprimer une partie ou plus probablement la totalité de la Clinique psychiatrique. Ce village date de l'an 1136, lorsque des moines décidèrent de défricher et de fonder un couvent, puis au fil des siècles de construire en particulier une magnifique église de style baroque et un monastère, et enfin une grande ferme et ses dépendances. Ce village fut saccagé lors de la Révolution française, puis au 19e siècle le canton de Berne racheta tous ces imposants bâtiments ainsi que le domaine de 200 hectares de terres cultivables et de forêts pour la somme de 150.000 francs. A la fin du siècle dernier fut installée dans le monastère une clinique pour soins psychiatriques. Avec le temps, on modernisa l'institution, on construisit des pavillons et un foyer pour le personnel et, depuis près de 90 ans, les malades de tout le Jura et d'ailleurs reçoivent des soins attentifs de la part d'un personnel dévoué et de médecins spécialisés, ceci dans un cadre idyllique avec de beaux sapins, des fleurs, de verts pâturages, de jolis petits étangs, bref, dans le calme de la campagne. D'autre part, les employés ont investi en construisant une cinquantaine de logis, soit des maisons familiales et des immeubles locatifs. Ceci a donné à l'époque un essor réjouissant de la localité.

Or dernièrement, M. Emil Huber, ancien premier secrétaire de la Direction de l'hygiène publique du canton de Berne, donnait une conférence publique d'information ayant pour thème: «Promotion Bellelay». Un groupe de travail présidé par la personne susmentionnée propose une seconde étape de rénovation de l'abbatiale, l'agrandissement de l'Hôtel de l'Ours, la modernisation de la ferme, avec promotion de l'élevage chevalin et des sports équestres. Tout cela est très bien. Mais parallèlement, on décide tout simplement de transférer les malades dans une nouvelle clinique à Tavannes, placée ente le cimetière et la future Transjurane. Est-ce le site idéal pour des gens dépressifs?

Non seulement la population de Bellelay vit par la clinique, seule source de revenu, mais encore plusieurs habitants du Petit-Val et de la région. Disons en passant que la moitié des rentrées fiscales de la commune de Saicourt, dont font partie les localités de Saicourt, Le Fuet et Bellelay, provient du seul village de Bellelay. On prétend que le tourisme va remplacer les emplois perdus à Bellelay. On parle même de la transformation de la clinique en super-hôtel à quatre ou cinq étoiles géré par une organisation étrangère spécialisée en la matière... Allons, allons, un peu de sérieux! Que l'on maintienne ce qui est existant à Bellelay (bien amélioré au cours des dernières années) et qu'à côté on voie la possibilité de développer une forme de tourisme à la mesure de ce petit coin de pays, voilà la ferme volonté de ses habitants. Dans toute cette affaire, ne voyons pas que le côté économique et financier; il y a aussi l'aspect humain non négligeable.

Les participants à l'assemblée d'information du 20 juin dernier (bien revêtue par des citoyennes et des citoyens de toute la région) ont demandé que les dirigeants du Département de l'hygiène publique du canton de Berne et de la Clinique psychiatrique de Bellelay viennent expliquer face à la population le pourquoi de tout ce branle-bas. Ces personnes seront invitées. La porte sera ouverte; ces messieurs en franchiront-ils le seuil?

Au nom de la grande majorité de la population de Bellelay et de ses environs:
René Simon, Claude Affolter, Bellelay.

Notre rubrique TRIBUNE LIBRE est ouverte (sans frais) à tous les lecteurs qui désirent exprimer leur opinion ou faire connaître des faits d'intérêt public.

Les lettres, brèves et conformes aux usages seront signées et mentionneront l'adresse complète de l'auteur.

Au Conseil municipal de Corgémont Importants travaux routiers en vue

L'entreprise Stuga a été chargée de procéder à la remise en état de plusieurs tronçons de rues du village pour un montant d'une soixantaine de milliers de francs.

Canalisations communales. - Les travaux en cours pour la pose de canalisations communales des eaux usées, ont révélé la nécessité de construire une conduite de raccordement entre la route des Planchers et la partie inférieure du quartier de l'Envers. Le Conseil municipal a décidé la libération d'un crédit de 11.000 francs à cet effet.

Transjurane. - La municipalité a confirmé sa position concernant la route de raccordement du vallon de Saint-Imier à la Transjurane. La voie prévue, qui contourne la localité de Sonceboz-Sombeval par le sud aboutit à l'entrée de Corgémont, ramenant ainsi sur la route cantonale actuelle le trafic dévié.

Lors d'une entrevue avec les autorités de Sonceboz, le Conseil municipal de Corgémont a expliqué à ces dernières que l'opposition formulée n'est pas dirigée à l'encontre de Sonceboz, mais concerne le fait que la solution proposée n'apporte aucune amélioration au trafic dans le village, tout en morcelant des parcelles et en diminuant les surfaces exploitables.

Les autorités sont prêtes à examiner les propositions de modification qui pourraient leur être présentées.

Salle de sports. - L'assemblée municipale ayant accepté le principe et un crédit de 35.000 francs à cet effet, une commission de 5 membres a été désignée au sein des autorités, pour déterminer le choix du concours d'architectes, pour le projet de construction d'une salle de sports en-dessus des installations de la protection civile, qui seront construites par la suite à La Combe.

Ecole secondaire. - En remplacement de Mme Yolande Feusier démissionnaire, Mme Charles Liechti a été nommée membre de la commission des dames de l'Ecole secondaire.

Halle de gymnastique. - L'utilisation de la halle de gymnastique a été accordée pour un concert de la fanfare et de l'orchestre de jazz de Bienne, qui sera organisé par l'ACL en date du 27 septembre prochain.

Fanfare. - A titre de contribution aux frais supplémentaires occasionnés à la fanfare pour sa participation à la Fête Fédérale de Musique à Winterthur, le Conseil municipal a octroyé un don à cette société qui a remporté un succès remarquable.

Changement de patente. - Ensuite de la renonciation d'exploiter du tenancier actuel du Restaurant de l'Union, le droit de patente a été transféré sur le nouveau tenancier de cet établissement.

Il s'agit de M. Jean-François Preis, ressortissant français, sommelier-cuisinier.

Vandalisme. - Des déprédations causées aux installations du téléphone publique de Centre-village ont eu pour résultat la fermeture de la cabine téléphonique pendant plusieurs semaines. Etant donné les dangers pouvant résulter d'une telle mesure, une interpellation a eu lieu au Conseil municipal.

Plainte a également été déposée pour actes de vandalisme dans les toilettes publiques. Etant donné la proximité des deux endroits, il est probable que les auteurs de ces actes soient les mêmes.

Vol de bois. - Six stères de bois déjà attribués à des intéressés par la municipalité, ont été volés dans la région de Jeanfaivre, sur la montagne du Droit. L'affaire a été confiée à la police. (gl)



CANTON DU JURA

la voix d'une région

Renversement de tendance dans l'industrie jurassienne Les emplois à la hausse

Le nombre de personnes occupées dans les entreprises industrielles jurassiennes a augmenté de plus de 300 entre 1984 et 1985. C'est ce qui ressort de chiffres fournis par l'OFIAMT, a indiqué vendredi le Bureau de développement économique du canton du Jura.

Cette augmentation est principalement imputable aux secteurs des machines, appareils, instruments

ainsi qu'à l'horlogerie qui ont vu leur effectif respectif s'accroître chacun de quelque 200 travailleurs.

En revanche, le secteur métallurgique et transformation des métaux a accusé une diminution d'environ 70 personnes.

Une évolution semblable a été observée sur le plan régional. Le nombre de personnes occupées a augmenté dans les trois districts: 121

travailleurs de plus dans le district de Delémont (+2,9%), 67 aux Franches-Montagnes (+5,6%) et 126 dans le district de Porrentruy (+3,3%).

La moyenne jurassienne s'accroît de 3,4%. L'augmentation du nombre de personnes occupées reste modeste en valeur absolue. Toutefois, on observe le renversement d'une tendance qui avait été à la baisse depuis 1981. (ap)

Site idyllique entré Bassecourt et Montavon

Un étang pour les pêcheurs aux Lavoirs



L'étang des Lavoirs. On pourra y taquiner le goujon dès l'an prochain. (Photo kr)

Les Lavoirs c'est un site idyllique entre Bassecourt et Montavon, connu surtout des jeunes coureurs cyclistes puisqu'on y organisait des

courses comptant pour le test suisse du kilomètre. Depuis quelques semaines un accueillant étang y a été aménagé et inauguré.

Propriété de la société des pêcheurs de Bassecourt et environs, cet étang fera des heureux dès juin prochain puisqu'on pourra y pêcher des carpes et grandes truites. Les travaux d'aménagement de ce joli étang ont commencé en avril 1985 et ont coûté 140.000 francs. 200 grandes carpes et 1200 truites ont déjà été mises à l'eau par le président Louis Veya et ses hommes et on a même aménagé une place de parc. Le samedi et dimanche de 8 à 18 heures, il y aura certainement foule de mordus de la pêche à cet étang et il est prévu des patentes annuelles ou même journalières. Relevons aussi qu'il n'y aura pas que des poissons à cet endroit. On y a déjà vu des canards sauvages, des milliers de grenouilles et même un héron cendré. (kr)

Vacances-nature organisées Vivre ses loisirs autrement

Six jours de rêve dans la campagne jurassienne, au cœur d'une riche nature intacte, en petit groupe de 12 personnes, et guide-accompagnateur chevronné; ce sont les vacances qu'offre l'Office jurassien du tourisme aux adeptes de marche et de bicyclette.

Deux randonnées, de difficultés différentes sont organisées pour la semaine à bicyclette. La première emmène le cyclotouriste à travers le canton du Jura et le Jura Sud et prévoit des parcours entre 28 et 49 kilomètres par jour. Elle s'adresse à des personnes peu entraînées. Deux départs: le 10 août 1986 et le 5 octobre 1986. Pour la randonnée difficile, qui débutera le 21 septembre, il est prévu de parcourir entre 44 et 90 kilomètres par jour.

Les Breuleux sera le point de départ des six randonnées de marche à travers les prodigieuses Franches-Montagnes. Deux départs le 16 août et le 18 octobre 1986.

L'Office jurassien du tourisme vient d'éditer des petits dépliants en français, allemand, italien et hollandais qui fourniront aux intéressés, les détails désirés. Ils peuvent être obtenus à la place de la Gare 12, 2800 Delémont (066 22 99 77).

A noter qu'un dépliant sur les possibilités de sports équestres est aussi à disposition. (comm)

Syndicat FTMH de Delémont et environs

Le travail des métaux des origines à nos jours

Réunie sous la présidence de René Chevalley, l'assemblée des délégués de la section de la FTMH de Delémont et environs a approuvé le rapport d'activité du secrétariat pour 1985, les comptes annuels et les propositions présentées par le comité au sujet de la commémoration, en 1987, du centenaire de la naissance du syndicalisme ouvrier de l'horlogerie et de la métallurgie dans le district.

Cette commémoration n'aura pas pour but de ranimer de vieilles querelles qui ont eu lieu avec le patronat mais de rappeler le souvenir des luttes de ceux et celles qui ont précédé les syndicalistes d'aujourd'hui sur le chemin semé d'embûches de la solidarité.

RECHERCHE DE DOCUMENTS

L'historien François Kohler s'est vu confier la tâche de réaliser un ouvrage sur les débuts de l'évolution de la FTMH dans le district au cours du siècle écoulé. Une exposition sur le thème «Le travail des métaux dans le district de Delémont

des origines à nos jours» sera organisée avec la collaboration du Musée jurassien. Un cycle de conférences est envisagé tout au long de l'année 1987. La manifestation officielle aura lieu à Bassecourt le 26 septembre 1987. Cette localité a été choisie en raison du lourd tribut qu'elle a payé à la dernière crise.

Toutes les personnes qui disposent de documents qui seraient susceptibles d'éclaircir l'histoire du syndicat sont priées de s'adresser au secrétariat de la FTMH de Delémont et environs. Il peut s'agir de vieux règlements de fabriques, de procès-verbaux de réunions locales ou d'entreprises, de photographies de travailleurs et de travailleuses à la tâche, d'ateliers ou d'usines, etc.

Un appel est également lancé aux employeurs ou aux communes dans le même sens. Car il s'agit de ne pas laisser tomber dans l'oubli cette page d'histoire collective qui mérite le respect de tous. (comm)

Certificats de langues à l'Université populaire jurassienne

Comme on le sait, l'Université populaire jurassienne organise des cours de langues dans de nombreuses localités du canton du Jura et du Jura bernois. Ce printemps, neuf candidats ont obtenu le certificat UP international de français (langue étrangère) et neuf celui d'italien. Ces certificats sont conférés par les associations nationales des Universités populaires d'Allemagne, d'Autriche, de Suède, des Pays-Bas et de Grande-Bretagne, ainsi que par les Chambres de commerce de France.

Il faut remercier les enseignants qui ont préparé les candidats, Mme Roseline Donzé et M. André Laterali, à Delémont.

Les lauréats ont fait la preuve, au cours d'un examen par tests exigeant et sûr, qu'ils étaient capables de s'exprimer en français ou en italien, par oral et par écrit, dans les circonstances courantes de la vie. Leur mérite est d'autant plus grand que les cours du soir qu'ils ont suivis à l'UP exigent des participants un effort particulièrement important.

CERTIFICAT D'ITALIEN

Evelyne Fleury, Courroux; Georges Froidevaux, Delémont; Manuel Lopez, Delémont; Marie-Louise Marchand, Delémont; Claude Müller, Moutier; Rosa Quattrocchi, Delémont; Alain

Rais, Rossemaison; Arlette Schneider, Delémont; Danièle Veya, Delémont.

CERTIFICAT DE FRANÇAIS (langue étrangère)

Sandra Birrer, Rossemaison; Jacqueline Bischof, Zoug; Nancy Droz, Delémont; Silvia Fronza, Delémont; Judith Müller, Delémont; Ugo Scrimieri, Cutrofiano-Italie; Kerstin Seidel, Porrentruy; Ursula Weisgram, Rheinfelden; Maja Zumbunn, Wittinsburg.

Cette année, ce ne sont pas moins de 39 participants aux cours de langues de l'UP qui ont obtenu le certificat en anglais, en allemand, en italien ou en français. (comm)

Cross du Mont-Blanc

Bonnes performances francs-montagnardes

Trois athlètes francs-montagnards ont pris part au 8e Cross du Mont-Blanc, disputé en côte avec départ à Chamonix. Jumelée avec Pierre-Zinal et une épreuve japonaise, cette importante course, d'une longueur de 23 km, avec 1100 m de dénivellation, a réuni près de 800 concurrents, malgré des conditions météorologiques épouvantables.

Elle a été remportée par le Français

LE BÉMONT

Comptes communaux acceptés

L'assemblée communale dite «des comptes» s'est tenue sous la présidence de M. Ernest Simonin, en présence de 25 ayants droit. Ils ont approuvé le procès-verbal tenu par M. Georges Dubois, et les comptes présentés par Mme Anne-Marie Cattin, receveuse.

Ces comptes 85 bouclent avec 622.545 francs de recettes et 606.828 francs de dépenses.

Comme les autres communes du district, l'assemblée a décidé d'augmenter les taxes de séjour et de les porter à un franc par nuitée pour les hôtels et les résidences secondaires, et à 30 centimes pour les colonies de vacances.

Les ayants droit ont voté un crédit de 85.000 francs pour la réfection de la toiture de la ferme-restaurant du Bois-Derrière et ont décidé la pose d'un bovi-stop sur le chemin reliant Les Rouges-Terres au Droit; coût: 10.000 francs. (y)

Serge Moro en 1 h 46'26", devant l'Algérien Youkmane et le Balois Haegler. L'Anglais Mike Short est septième et Vincent Wermeille (Saignelégier) qui a réalisé une course remarquable, a pris la 13e place en 1 h 55'40". Christophe Mercier et Jean-Bernard Dubois, tous deux des Breuleux, ont pris d'excellents 82e et 160e rangs, en 2 h 11'29 et 2 h 21'03". (y)

Du sang neuf pour le FC Le Noirmont

L'assemblée extraordinaire du FC Le Noirmont s'est tenue dernièrement au caveau de l'Hôtel du Soleil. Ce fut tout d'abord la présentation du nouveau comité où l'on rencontre de nouveaux responsables avec: Raymond Müller, président; Jean Jobin, vice-président; Robert Kilcher, caissier; Claude Kilcher, secrétaire des protocoles; Chantal Froidevaux, secrétaire de correspondance; Antoine Prétôt et Gonzalès Manuel, membres.

Le comité des finances se présente comme suit: Roland Aubry, Jean-Claude Gigon, Willy Simonin, Patrice Jacot, Pierre Willemin et Robert Kilcher.

Avec Marco Retti et Yves Pelletier de Tramelan, avec Claude Lachat et Jacques Baumann de Saignelégier, le FC voit avec plaisir l'arrivée de quatre nouveaux joueurs.

Le nouvel entraîneur Berger de Saint-Imier a été particulièrement salué par Claude Kilcher qui retraça l'heureuse activité du nouveau venu au club. M. Berger devait d'ailleurs s'adresser en cours d'assemblée à tous: «Il est nécessaire de s'entraîner pendant les vacances, de prendre un engagement vis-à-vis de l'entraîneur, il faut se dévouer pour le club et être les ambassadeurs du village», a-t-il dit en substance.

Les cotisations annuelles subissent un changement et sont fixées à 50 fr pour les actifs et vétérans, 25 fr pour les actifs étudiants, 15 fr pour les juniors, pas de cotisation pour les juniors E.

Avec une collation offerte par le FC aux joueurs présents, l'assemblée prit fin dans une bonne ambiance, excellent présage avant la reprise du championnat. (2)

Le canton de Neuchâtel hôte d'honneur du Marché-Concours de Saignelégier

Sur le haut plateau des Franches-Montagnes, le cheval a de tout temps été à l'honneur. Entre les hauts sapins qui entrecourent les pâturages situés à quelque mille mètres d'altitude, l'élevage chevalin est l'une des grandes activités de la région: la race dite des Franches-Montagnes fournit un cheval de trait léger, résistant, d'une taille moyenne de 155 cm et qui s'adapte facilement à tous les climats.

Saignelégier, chef-lieu de ce district, fier de ses traditions, voit chaque année

se dérouler, le deuxième week-end d'août, la grande fête populaire qu'est le Marché-concours national de chevaux. Cette manifestation commence le vendredi par une grande soirée de variétés; le samedi matin, l'exposition de 400 chevaux est examinée et classée par un jury sourcilieux et hautement qualifié. L'après-midi, la présentation des sujets primés est complétée par plusieurs attractions: un quadrille campagnard, ballet équestre présenté par quatre maîtres attelleurs et huit jeunes filles montant sans selle ni étrier des chevaux du pays, et les courses officielles au trot et au galop avec pari mutuel.

Le dimanche, après une nouvelle présentation du quadrille campagnard, démonstration équestre toujours applaudie, on assiste à diverses présentations des syndicats d'élevage chevalin. L'après-midi, un cortège folklorique, les courses campagnardes et les courses de chars, notamment celles des quadriges, mettent un point final à cette manifestation haute en couleur.

De Suisse et des pays voisins, Saignelégier accueille chaque année pour ces liesses champêtres une foule estimée à 30.000 personnes. (comm)

ÉTAT CIVIL

SAIGNELÉGIER (juin 1986)

Naissances

Willemin Nadine Denise, fille de Léon et de Jocelyne, née Martin à Saignelégier. - Beuret Philippe Charly, fils de Pierre et de Marie Céline, née Donzé, à Le Bémont.

Mariage

Nappez Jean-Luc et de Stuchlik Jana, respectivement à Saignelégier et Hochfelden (ZH).

Décès

Arnoux, née Froidevaux Marie-Louise, née en 1889, veuve de Arnoux César Maurice, à Le Noirmont. - Lachat Jérémie, né en 1900, veuf de Louise Ernestine Aliné, née Cattin, à Le Noirmont. - von Wyss Leopold dit Ernst, né en 1907, époux de Agnes Marie, née Lussi, à Hergiswil (NW). - Mérat Joseph, né en 1914, à Bassecourt. - Frésard Charles, né en 1908, veuf de Marie, née Lachat, à Muriaux. - Vuilleumier, née Nobs Jeanne-Marguerite, née en 1904, veuve de Vuilleumier Roger Armand, à Tramelan. - Flückiger, née Baumgartner Marie, née en 1896, veuve de Flückiger Johann Otto, à Saignelégier. - Berdat, née Stouder Marie, née en 1898, veuve de Berdat Arthur Louis Joseph, à Courroux. - Aubry Maurice, né en 1903, à Saignelégier. - Gigon Maurice, né en 1904, à Vautenaivre-Goumois. - Boillat, née Viatte Lydie, née en 1904, veuve de Boillat Léon Charles, à Le Noirmont.

Carnet de deuil

SAIGNELÉGIER. - Vendredi, on a conduit à sa dernière demeure Mme Marie Barthe, née Theurillat, décédée à l'Hôpital de Saignelégier, où elle était depuis six semaines. Née à Bonfol en mars 1903, la jeune Marie Theurillat fit sa scolarité dans son village natal. En 1924, elle épousa M. Fernand Barthe, sellier-tapissier à Vendlin-court. Deux enfants virent égarer le jeune ménage. Après un passage à Courgenay, la famille s'installa à Saignelégier en 1947. Mme Barthe fut une excellente mère et une aide précieuse dans le commerce de son époux; elle fut fidèle au poste jusqu'à l'heure de la retraite. Bonne chrétienne, la défunte a eu la grande joie d'être entourée de l'affection de nombreux petits-enfants et arrière-petits-enfants. (ax)

AVIS MORTUAIRE

SONVILIER

Michel et Liliane Tschanz:

Messieurs Johnny Tschanz et Maurice Donzé;

Nicole et Christian Hering-Tschanz et leurs enfants Pascale et Vincent,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le chagrin de faire part du décès, dans sa 82e année, de

Madame

Frieda TSCHANZ

née WINGEIER

Les personnes désirant lui rendre un dernier hommage sont priées d'assister à l'inhumation, le 21 juillet 1986, à Sonvilier, à 16 heures.

SONVILIER, le 18 juillet 1986.

Domicile mortuaire: 1, rue de la Gare, 2615 Sonvilier.

Chère maman,

Toi qui as souffert du départ prématuré de papa, qui as lutté avec dignité contre l'adversité, qui nous as donné ton amour sans compter, sois remerciée de nous laisser le souvenir d'une maman courageuse et aimante.

Tes enfants affligés.

Repose en paix.

Le présent avis tient lieu de lettre de faire-part.

4045

● Voir autres avis mortuaires en page 18 ●

AVIS MORTUAIRES

FRANCE FRONTIÈRE

Le Haut-Doubs fait de l'œil aux marcheurs new-look

Le département du Doubs fait les yeux doux aux neuf millions des randonneurs français qui foulent le sentier non seulement pour le plaisir de s'oxygéner mais qui choisissent ce moyen de locomotion afin de découvrir l'âme d'un terroir.

De fait, le randonneur ne veut plus marcher, idiot d'où sa préférence pour les itinéraires thématiques qui lui permettent de regarder la France au fond des yeux. L'association départementale du tourisme (ADP) l'a compris en sortant des sentiers battus avec l'inauguration d'un réseau pédestre de 450 kilomètres dans les vallées de la Loue et du Lison à l'intention des marcheurs new-look.

LIAISONS FRANCO-SUISSES Y COMPRIS

Une dernière tranche de ce programme qui en comporte trois intéresse désormais le nord du massif du Jura entre Morteau et Pont de Roide. La mise en place du quadrillage pédestre de ce secteur enfermé entre Doubs et Doubs se gère avec et non pas contre les autochtones observe-t-on à l'ADT. L'aboutissement de cet aménagement étant en effet subordonné au concours permanent des sociétés locales, des élus et bien sûr soumis à l'aval des propriétaires terriens détenteurs de droit de passage.

A cet égard, tous les partenaires ont manifesté un réel enthousiasme pour ce projet qui englobera bien sûr les liaisons franco-suisse avec l'accord des «Sentiers du Doubs».

Toutefois le vœu a été exprimé que cette politique de randonnée se développe dans le respect de la nature. L'ADT s'est fixé le mois de mars 1987 pour aboutir à la réalisation de ce réseau qui sera alors largement promotionné dans les salons du tourisme. (Pr. a.)

RTN-2001 continue d'innover

La semaine prochaine, du 20 au 26 juillet à l'aube, RTN-2001, radio cantonale neuchâteloise va produire une émission test spécialement conçue pour les noctambules et les travailleurs de nuit.

Un animateur habitué à la vie nocturne va prendre en charge la production de cette émission. Cette semaine d'essais permettra de tester les réactions des auditeurs et de connaître leur intérêt à ce type d'émission de compagnie nocturne où différents thèmes seront abordés.

Un pas de plus vers la réalisation d'émissions propres à RTN-2001 24 heures sur 24, dès dimanche soir 23 heures et ce pour une semaine.

Restez branchés !

L'IMPARTIAL

Société éditrice et imprimeur:
Imprimerie Courvoisier
Journal L'Impartial SA,
La Chaux-de-Fonds.

Rédaction et administration:
L'Impartial, rue Neuve 14,
2300 La Chaux-de-Fonds.
Tél. (039) 21 11 35 - Télex 95-2114.
Tirage contrôlé (REMP) 30.979.

Rédaction:
Rédacteur en chef: Gil Bailloz.
Secrétaire général: Roland Graf.
Rédacteurs RP:
Jean-Pierre Aubry, Régionale. - Gladys Bigler, Jura. - Pierre-Henri Bonvin, Sports. - Willy Brandt, Monde. - Pascal Brandt, Régionale. - Roland Carrera, Economie. - Jean-Jacques Charrière, Val-de-Travers. - Michel Déruins, Sports. - Raymond Déruins, Agriculture, Magazine et TV. - Cécile Diezi, Jura bernois. - Laurent Guyot, Sports. - Patrick Fischer, La Chaux-de-Fonds. - Christiane Ory, La Chaux-de-Fonds - Anouk Ortleib, Littoral. - Jean-Claude Perrin, Le Locle. - Yves Petignat, Suisse. - Mario Sessa, Val-de-Ruz. - Pierre Vaya, Canton de Neuchâtel.

Stagiaires:
Jacques Houriet, Pierre Arlettaz, Georges Kurth, Catherine Roussy.

Publicité:
La Chaux-de-Fonds, Le Locle: bureau de L'Impartial
Suisse: Publicitas

LE LOCLE

Ne soyez pas surpris de ceci, car l'heure vient où tous ceux qui sont dans les tombeaux commémoratifs entendront sa voix et sortiront...

Jean 5, v. 28, 29.

Madame Edwige Pellaton-Mathys:

Monsieur Roger Pellaton, à Saint-Rémy-de-Provence:

Soheila et Jean-Paul Baehler-Pellaton et leur fils Michaël, Tatiana Pellaton, Chady Pellaton, Marie Pellaton;

Madame et Monsieur Orlando Orlandini-Pellaton:

Vincent Orlandini, Anne Orlandini;

Madame et Monsieur Jean-Jules Guilloud-Pellaton, à Thoune;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu John-Albert Pellaton-Matthey;

Les enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants de feu Luc-Henri Mathys-Meyrat,

ainsi que les familles parentes et alliées ont le grand chagrin de faire part du décès de

Monsieur Charles PELLATON

leur très cher époux, papa, beau-père, grand-papa, arrière-grand-papa, frère, beau-frère, oncle, cousin, parent et ami, enlevé à leur tendre affection, dans sa 78e année.

LE LOCLE, le 18 juillet 1986.

La cérémonie aura lieu lundi 21 juillet, à 10 heures, au Centre funéraire de La Chaux-de-Fonds, suivie de l'incinération.

Le corps repose au pavillon du cimetière de La Chaux-de-Fonds.

Domicile de la famille: Bournot 33
2400 Le Locle.

Prière de ne pas faire de visite.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

Venez à moi, vous tous qui êtes fatigués et chargés.

Matthieu 11, v. 28.

Claudine Frasse;

Ginette Frasse;

Les descendants de feu Paul Auguste Perregaux-Dielf;

Les descendants de feu Valentin Frasse,

ainsi que les familles parentes et alliées, ont le chagrin de faire part du décès de

Madame Rose FRASSE née PERREGAUX-DIELF

enlevée à leur tendre affection vendredi, dans sa 91e année.

LA CHAUX-DE-FONDS, le 18 juillet 1986.

La cérémonie aura lieu au Centre funéraire lundi 21 juillet, à 11 heures.

Le corps repose au pavillon du cimetière.

Domicile de la famille: avenue Léopold-Robert 117.

Prière de ne pas faire de visite.

Veillez penser à la Ligue neuchâteloise contre le cancer, ccp 20-6717-9.

IL NE SERA PAS ENVOYÉ DE LETTRE DE FAIRE-PART, LE PRÉSENT AVIS EN TENANT LIEU.

LE LOCLE

La famille de

MADEMOISELLE GABRIELLE FLOTRON

remercie sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à son deuil, par leur présence, leur message, leur don ou leur envoi de fleurs.

Elle les prie de croire à sa profonde reconnaissance.

● Voir autre avis mortuaire en page 17 ●

Les programmes radio de samedi



Littoral et Val-de-Ruz FM 90.4 Vidéo 2000 103.2 Basse-Areuse 91.7, Coditel 100.6

6.00 L'heure de traire	13.30 Dédicaces
7.00 Youpie c'est samedi	14.30 2000 et une après-midi
8.00 Journal	17.00 Bulletin
8.45 Naissance et suite de Youpie, c'est samedi	17.02 Hit-parade
10.00 Gros câlins	18.00 Les titres
12.00 Midi-infos	18.05 Hit-parade
12.30 Humorale	18.30 Sunset Grill
12.45 Jeu de midi	19.00 Journal du soir
	19.15 Sunset Grill
	20.00 Restons sportifs
	23.00 English Top

Humeur et humour

Chaque samedi, à midi et demi, offrez-vous un petit apéritif qui vous remonte le moral. Alternativement, Rémy Gogniat et Freddy Landry vous servent leur «Humorale», cocktail enivrant d'actualité, d'humeur et d'humour. Santé!



La Première

Informations toutes les heures (sauf à 22.00 et 23.00) et à 6.30, 7.30, 12.30 et 22.30. 9.10 Les coups du sort. 11.05 Le kiosque à musique. 12.30 Midi première. 13.00 Samedi quelque chose. 14.05 La courte-échelle. 15.05 Superparade. 18.05 Soir première. 18.20 Revue de presse à quatre. 18.30 Samedi soir 22.30 Journal de nuit. 22.40 Samedi soir. 0.05 Couleur 3.



France musique

7.02 Avis de recherches: œuvres de Tchaïkovski, Rossini, Gounod, Faust, Mozart. 9.10 Carnet de notes, en direct d'Aix-en-Provence. 11.00 France musique à Montpellier: journée musique française 1880-1914. 21.15 Orchestre philharmonique de Montpellier: œuvres de J. Canteloube, R. Strauss, C. Saint-Saëns, Mendelssohn. 24.00 Jazz: duo Ph. Petit-Barney Wilen.



Espace 2

9.05 L'art choral. 10.30 Samedi musique. 13.00 Journal de 13 heures. 13.30 Provinces. 15.00 Echanges de la CRPLF: le voyage à Tombouctou. 15.30 Autour d'une chorale romande. 16.30 Au rendez-vous de l'Histoire. 17.05 JazzZ. 18.50 Correo espagnol. 20.05 L'été des festivals. 21.30 Restons tchèques. 22.40 En direct du Festival de jazz de Montreux. 1.00 Notturmo.



Fréquence Jura

6.10 Info JU. 6.30 L'info en bref. 7.10 Info JU. 7.30 L'info en bref. 7.45 Revue de presse. 8.00 Journal. 8.15 Coup de cœur. 8.30 L'info en bref. 8.35 Dédicaces. 11.00 L'info en bref. 11.05 L'après. 12.15 Info JU. 12.30 RSR 1. 18.00 Info RSR 1. 18.30 Info JU. 18.45 Journal des sports. 19.30 Résultats sportifs. 20.05 Couleur 3. 22.30 Infos RSR 1. 22.40 Bal du samedi soir.



Suisse alémanique

9.00 Palette. 12.00 Samedi midi. 12.45 Zytlupe. 14.00 Musiciens suisses. 15.00 Journal de la musique populaire. 16.00 Ma musique. 17.00 Welle eins. 19.15 Sport-télégramme; musique populaire. 19.50 Les cloches. 20.00 Samedi à la carte. 21.00 Cartes postales musicales de Grèce. 22.00 Mélodies familiales avec le DRS-Band. 23.00 Zweitagsfliegen. 24.00 Club de nuit.



Radio Jura bernois

9.00 Musique aux 4 vents. 9.30 Joie de vivre avec Paul Neuenchwander et Anne-Lise Rima. 10.00 Samedi est à vous avec Michèle Bussy, les dédicaces. 11.45 Memento sportif avec Loetch. 12.15 Activités villageoises. 12.30 Midi première. 12.45 La bonn' occase. 13.15 Nicole et Jacky. 13.45 Fanfaronnade. 14.15 Samedi est à vous. 16.15 RSR 1 jusqu'à lundi.

Les programmes radio de dimanche



Littoral et Val-de-Ruz FM 90.4 Vidéo 2000 103.2 Basse-Areuse 91.7, Coditel 100.6

8.00 Concert classique	17.00 Bulletin
9.00 Jazz	17.02 Rock and roll
11.00 L'odyssée du rire	18.00 Les titres
12.00 Midi-infos	18.05 Loup-garou
12.30 Dimanche accordéon	19.00 Journal du soir avec résultats sportifs
13.30 Musicalement votre	19.15 Musical Paradise
14.30 Sport à la 2001	24.00 Surprise nocturne.

«Musical Paradise»

RTN-2001 connaît la musique! Chaque dimanche dès 19 h 15, Dudu vous emmène dans son «Musical Paradise». Et, là-haut, les anges musiciens vous concoctent un programme paradisiaque qui, à coup sûr, vous emmènera au septième ciel. Et ne manquez pas l'agenda des concerts en Suisse.



La Première

Informations toutes les heures (sauf à 10.00, 19.00, 22.00 et 23.00) et à 12.30 et 22.30. 9.10 Messe. 10.05 Culte protestant. 11.05 Clé de sol. 12.30 Midi première. 13.00 Belles demeures, demeures de belles. 14.15 Scooter. 17.05 Salut pompiste. 18.30 Soir première. 18.45 Votre disque préféré. 20.05 Du côté de la vie. 23.15 Jazz me blues. 0.05 Couleur 3.



France musique

9.05 Touche pas à mon héros. 11.00 France musique à Montpellier. 11.00 Trio Clavier français. 12.05 Programme non communiqué. 13.00 Désaccord parfait. 15.00 Ensemble Organum. 16.00 Concert: la Passion selon Saint-Luc, de Telemann. 17.30 Programme non communiqué. 19.05 Concert. 20.30 L'esplanade. 21.45 Orchestre Juvenil de Caracas. 24.00 Jazz.



Espace 2

9.10 L'Eternel présent. 10.00 Feuillet musical. 12.00 Le Brésil musical hier et aujourd'hui. 12.55 Pour sortir ce soir. 13.30 Pousse-café. 14.30 Le dimanche littéraire. 15.15 Festivals et concours sous leur bon jour. 17.05 L'heure musicale. 18.30 Mais encore? 20.05 Espaces imaginaires. 21.30 Espace musical. 22.40 Espaces imaginaires. 23.00 Une place au sommeil. 0.05 Notturmo.



Fréquence Jura

9.00, Informations Radio Suisse Romande 1. 9.10 Dédicaces. 11.00 Informations en bref. 11.05 L'après. 12.15 Informations jurassiennes. 12.30 Radio Suisse Romande 1. 18.45 Visa. 19.00 Animation. 19.45 Informations jurassiennes. 20.00 Résultats sportifs. 21.00 Informations Radio Suisse Romande 1. 22.30 Informations Radio Suisse Romande 1.



Suisse alémanique

9.00 Palette. 10.00 En personne. 11.00 DRS-Band international. 12.00 Dimanche midi. 13.30 Le coin du dialecte. 14.00 Arena: Verzell du das em Fährima, théâtre. 14.55 Sport et musique. 18.00 Welle eins. 18.45 Parade des disques. 20.00 Doppelpunkt. 21.30 Bumerang. 22.00 Pendant deux heures autour du monde: musique de sept pays. 24.00 Club de nuit.



Radio Jura bernois

Espaces imaginaires, à 20 h 05. C'est le chien qui est mort de Tom Stoppard. A la veille de la retraite, un agent secret, Rupert Purvis, est victime d'une dépression provoquée par son double jeu, et même double-double jeu d'espion qui ne sait plus pour qui il travaille, les Russes ou les Anglais. Il a même oublié ce qu'il était chargé d'espionner. Rupert Purvis décide alors de se suicider.

dimanche

TELEVISION

Suisse romande

France 1

a2 France 2

France 3

Suisse alémanique

Suisse italienne

- 10.20 **Motocyclisme**
Grand Prix de France
125 cm³, en Eurovision du Castellet.
- 12.05 **Concert apéritif**
- 12.45 **Victor**
Téléphoner pour retenir une table au restaurant.
- 13.00 **Téléjournal**
- 13.05 **Drôles de dames**
Une enquête musclée.
- 13.55 **11^e festival du cirque de Monte-Carlo**
- 15.00 **Tour de France**
16^e étape: Gap - Serre-Chevalier, en Eurovision de Serre-Chevalier.
- 16.40 **Pieds plats dans la selva**
Film d'A. de Maximy.
- 17.00 **On a volé la cuisse de Jupiter**
Film de P. de Broca.
A peine mariée à Antoine Lemerrier, Lise Tanquerelle se retrouve en voyage de nocces... en Grèce, bien sûr!
- 18.40 **Vespérales**
Ce que je crois...
Avec J.-F. Aubert.
- 18.50 **Actualités sportives**
- 19.30 **Téléjournal**
- 20.00 **Magnum**
- 20.55 **Basketball**
Finale des championnats du monde, en Eurovision de Madrid.
Mi-temps: motocyclisme.
Grand prix de France 500 cm³, en différé du Castellet.
- 22.15 **Téléjournal**

- 8.00 **Bonjour la France**
- 9.00 **Emission islamique**
- 9.15 **A Bible ouverte**
- 9.30 **Source de vie**
- 10.00 **Présence protestante**
- 10.45 **Le jour du Seigneur**
- 12.00 **Spécial sport**
Grand Prix de France moto.
- 13.00 **Le journal à la une**
- 13.25 **Starsky et Hutch**
Sauve qui peut.
Un alcoolique détourne un agresseur et devient la seule personne capable d'identifier un assassin notoire.
- 14.15 **Les animaux du monde**
Croquis de voyage: Afrique.
- 14.45 **Sport dimanche vacances**
Motocyclisme, basketball, tiercé.
- 17.30 **Buffalo Bill**
Qui est malade?
Bill est furieux que sa fille Mélanie travaille désormais à la télévision.
- 18.05 **Histoires naturelles**
Petite mer, grand lac.
- 19.00 **Pour l'amour du risque**
Un objet de collection.
Un des hommes les plus riches du monde, Nash Dodsworth est un mystérieux excentrique, collectionneur d'objets précieux.
- 19.50 **Tirage du loto sportif**
- 20.00 **Le journal à la une**

- 10.50 **Les chevaux du tiercé**
- 11.05 **Les carnets de l'aventure**
Au-delà du vent du nord.
- 12.00 **Midi informations**
Météo
- 12.08 **Récré A2**
Mafalda; Superdoc; La révolte irlandaise.
- 12.45 **Antenne 2 midi**



A 13 h 15
7^e Festival mondial du cirque de demain
Avec les Eduardos, Nathalie Enterline, Pierre Furic, la Troupe Sampol, la Troupe Pytlack, Jérôme Thomas, etc.
Photo: le clown Furic. (a2)

- 14.10 **Deux font la paire**
Y'a plus d'enfants.
Bien qu'agé de 12 ans, Alexis Kalnikov, fils d'émigrés russes, est un génie de l'électronique.
- 15.00 **Tour de France 86**
17^e étape: Gap - Serres-Chevalier-Col de l'Izoard.
- 17.00 **Anno Domini**
2^e épisode.
Caleb se cache. Il apprend que ses sœurs Ruth et Sarah sont vendues à Sejan comme esclaves.
- 18.40 **Stade 2**
- Journal du Tour**
- 19.30 **Ma sorcière bien-aimée**
Endora encourage la petite Tabatha à exercer ses talents magiques, ce qui déplaît à Samantha.
- 20.00 **Le journal**
- 20.35 **Maigret chez les Flamands**
Téléfilm de J.-P. Sassy, avec J. Richard.
- 22.10 **Festival de jazz d'Antibes**
En direct d'Antibes - Juan-les-Pins.
Le Festival international de jazz d'Antibes - Juan-les-Pins a 27 ans. Pour la première fois, les cinq premières émissions sur les huit qui nous sont proposées sont diffusées en direct.
- 23.25 **Edition de la nuit**

- 12.00 **D'un soleil à l'autre**
- 15.00 **Sports-loisirs**
Le rendez-vous du golf; Course de voitures de production: championnat de France.
- 18.30 **RFO hebdo**
- 19.00 **FR3 jeunesse**
Génies en herbe; Le petit chien; Les nouvelles aventures de Saturnin; Les Entrechats.
- 20.00 **L'oiseau bleu**
- 20.30 **Témoins**
Le Tour de France, son histoire, notre histoire (de 1903 à nos jours). Avec 16 millions de spectateurs en 1984, le Tour de France est l'épreuve sportive la plus populaire du monde.
- 21.20 **Aspects du court métrage français**
- 21.55 **Soir 3**



A 22 h 30
La femme de l'année
Film de George Stevens (v.o., 1942), avec Spencer Tracy, Katharine Hepburn, Dan Tobin, etc.
Deux journalistes, Tess et Sam, font un mariage d'amour. Leur vie privée est constamment bouleversée par les exigences mondaines du travail de Tess. Sam, désillusionné, la quitte.
Durée: 110 minutes.
Photo: Katharine-Hepburn, Spencer Tracy et Dan Tobin. (fr3)

- 0.20 **Prélude à la nuit**
Islamey, fantaisie orientale, de Balakirev, interprété par K. Mocsary.
- Demain à la TVR**
- 12.05 **Ces merveilleuses pierres**
- 12.20 **Des galères**
aux gands vaisseaux
- 12.45 **Le chirurgien de Saint-Chad**
- 13.10 **La vie de Berlioz**
- 14.05 **Corps accord**
- 14.20 **Tour de France**

- 13.50 **Telesguard**
- 14.05 **Les Fraggles**
- 14.50 **Artisanat et art**
- 15.20 **Motocyclisme**
- 17.00 **L'héritage, série.**
- 18.00 **Sur les traces de Roméo et Juliette**
- 18.45 **Sport**
- 20.05 **Les films de l'été**
- 21.40 **Sport**
- 21.50 **Basketball**
- 22.30 **Sechs Fuss Land**

ARD Allemagne 1

- 10.00 **Puissance coloniale de Venise**
- 10.45 **Rire et sourire**
- 11.15 **Un diplôme, un enfant, pas de mari, et alors?**
- 12.00 **Tribune des journalistes**
- 13.15 **Magazine de la semaine**
- 13.50 **Eine Hand voll Gold**
- 14.20 **Franz Liszt**
- 14.55 **Arger im Paradies, film.**
- 16.15 **L'art dans la vie quotidienne**
- 16.45 **Wochenend' und...?**
- 17.20 **Le conseiller de l'ARD**
- 18.10 **Sport**
- 18.40 **Lindenstrasse**
- 19.10 **Miroir du monde**
- 19.50 **Sport-télégramme**
- 20.15 **Der X-Bericht**
- 22.00 **Le bal, film.**
- 23.50 **Basketball**

Allemande 2

- 9.15 **Messe**
- 10.05 **Miss, série.**
- 11.00 **ZDF-Fernsehgarten**
- 12.45 **Informations**
- 13.15 **A la sueur de ton front**
- 13.45 **Dimanche après-midi**
- 16.20 **A la découverte de l'Amérique**
- 17.05 **Informations - Sport**
- 18.25 **Les Muppets**
- 19.10 **Perspectives de Bonn**
- 19.30 **Querschnitte**
- 20.15 **Shogun, série.**
- 21.15 **Informations - Sport**
- 21.45 **Les femmes**
le 20 juillet 1944
- 22.45 **Leonid Rysanek**

Allemande 3

- 18.00 **Informations touristiques**
- 18.15 **45 Fieber**
- 19.00 **Rendez-vous**
- 19.30 **Die 6 Siebeng'scheiten**
- 20.15 **Rendez-vous musical à Prague**
- 21.00 **La Crète**
- 21.50 **Sport**
- 22.35 **Es ist angerichtet**
- 23.05 **Beat, Beat, Beat**

- 10.20 **Motocyclisme**
Grand Prix de France 125 cm³, en direct du Castellet.
- 11.35 **Side-cars**
- 15.00 **Cyclisme**
Tour de France.
- 16.30 **Motocyclisme**
250 cm³ en direct.
17.20 500 cm³
- 18.00 **Téléjournal**
- 18.05 **Himalaya terre de sérénité**
- 18.55 **La Parole du Seigneur**
- 19.05 **Tre cuore in affitto**
- 19.30 **Le quotidien**
- 20.00 **Téléjournal**
- 20.20 **Une baleine à tuer**
Téléfilm de R.T. Heffton.
- 21.30 **Basketball**
- 22.15 **Téléjournal**
- 22.25 **Sport nuit**
Téléjournal

RAI Italie 1

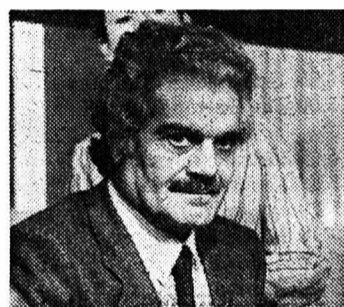
- 10.00 **Pronto emergenza**
- 10.30 **Olimpiade della risata**
- 11.00 **Messe**
- 11.55 **Giorno di festa**
itinéraire chrétien.
- 12.15 **Linea verde**
- 13.00 **Voglia di musica**
- 13.30 **Telegiornale**
- 13.45 **Toto-TV-Radio corriere**
- 13.50 **Italia mia**
En direct de la Foire de Milan.
- 14.55 **Domenica sport**
Motocyclisme, automobilisme.
- 17.30 **Italia mia**
- 20.00 **Telegiornale**
- 20.30 **Salto nel tempo**
Téléfilm.
- 21.45 **Hit-parade**
- 22.30 **La domenica sportiva**
- 23.50 **TG 1-Notte**
- 24.00 **13^e premio internazionale Fialano**

SKY CHANNEL

- 8.00 **Fun factory**
- 10.45 **The elephant boy**
- 12.00 **Sky trax**
- 14.35 **US college football 1986**
- 16.00 **American cup gymnastics**
- 17.00 **The flying kiwi**
Action.
- 17.30 **The Eurochart top 50 show**
- 18.30 **Lost in space**
Série de science-fiction.
- 19.30 **Family hours**
Série dramatique.
- 20.25 **The savage is loose**
Film avec G. Scott.
- 22.20 **VFL Australian rules football**



A 22 h 30
Un homme en fuite
Film de Simon Edelstein (1980), avec Roger Jendly et Maline Sveinbjornson.
Au cœur de cette histoire, la confrontation d'un homme adulte, faussement cynique, et d'une fillette étrangement mûre pour son âge.
Durée: 90 minutes.
Photo: Maline Sveinbjornson. (tsr)



A 20 h 30
La nuit des généraux
Film d'Anatole Litvak (1966), avec Peter O'Toole, Donald Pleasance, Omar Sharif, etc.
Une femme est victime d'un crime sadique. D'après un témoin, l'auteur est un général allemand, ce qui ramène à trois le nombre des suspects.
Durée: 140 minutes.
Photo: Omar Sharif. (tf1)

- 24.00 **Dernières nouvelles**
Bulletin du télétexte.

- 22.40 **Sport dimanche soir**
- 23.40 **Une dernière**

NOTES BRÈVES

A VOIR

Mémoire des Pôles
FR3 présente tous les jours, dimanche excepté, «La mémoire des Pôles», une série d'entretien avec Paul-Emile Victor, ethnologue, qui a passé une grande partie de sa vie à observer les eskimos. A travers ses récits et les images qu'il a rapportées de ses nombreux séjours au Pôle Nord, Paul-Emile Victor rend compte des conditions de vie très pénibles des eskimos (froid et famine), de leurs mœurs et traditions, de leur histoire.

Dans la septième partie, «femmes eskimos, femmes fidèles» (lundi 7 juillet), il explique la fidélité chez ce peuple (qui n'a rien à voir avec notre notion de fidélité) où les femmes vont jusqu'à suivre leur époux dans la mort. Et comme cela se pratiquait aussi au Japon, les vieux eskimos quand ils se sentent devenir des bouches inutiles, se laissent mourir sur la banquise. Une émission bien faite et très instructive. (cat. gr)

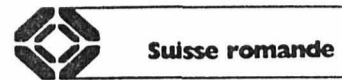
Mourir en Islande
Jean-Baptiste Charcot, fils d'un grand médecin spécialiste de l'hystérie, médecin lui-même, réalisa un rêve d'enfant, être marin, et donner à son voilier le nom de la «casse-à-savon» de l'enfance, «Pourquoi pas». Lors d'une expédition en Islande, en 1936, son navire se fracassa contre un rocher, fit demi-tour et sombra: quarante morts, vingt corps retrouvés, un seul survivant. Jean-Yves Blot entreprend une enquête, en 1984, et repart ainsi sur les traces de Charcot, pour comprendre, percer le mystère de la disparition, retrouver l'épave. La démarche est intéressante. (TSR samedi 12 juillet à 18 h 05, case réservée ces temps à des documents). L'alternance des rares documents photographiques anciens, les images de la nouvelle expédition, la réflexion informative par le commentaire, un entretien avec un témoin qui s'exprime en islandais, non traduit mais résumé (l'histoire de la mouette, très belle), constituent une sorte de poème visuel et sonore. Originale tentative, mais qui fonctionne au détriment de la clarté informative. (fyly)

La nuit des généraux: du suspense
Avant-dernier film d'Anatole Litvak, «La nuit des généraux» compte parmi les plus grandes réussites d'un metteur en scène trop longtemps sous-estimé. Certes, l'œuvre de Litvak résume quarante ans de cinéma purement commercial: véritable caméléon, le réalisateur était capable de s'adapter à toutes les modes et à tous les genres. Anatole Litvak (1902-1974) fut d'abord acteur et metteur en scène de théâtre en Russie, son pays d'origine, avant de passer en Allemagne où il collabore avec Pabst. Puis il tourne en France le célèbre «Mayerling» (1936),

La femme de l'année
Encore toute auréolée de son succès dans «Indiscrétions» (1940) de George Cukor, Katharine Hepburn avait exigé de rencontrer Spencer Tracy dans un prochain film. Ce qui fut fait grâce à Joseph L. Mankiewicz et George Stevens, respectivement producteur et réalisateur de la délicieuse comédie à l'américaine qu'est «La femme de l'année». De cette rencontre de choc allaient naître vingt ans de bonheur et une magnifique série de films tournés à deux... dont «La femme de l'année» est en quelque sorte le prototype. Katharine Hepburn y incarne un type de personnage qui a fait son succès: Tess Harding est une femme émancipée qui veut se libérer du joug du mâle sans pour autant en abandonner les avantages. Le «mâle» en question est ici représenté par Spencer Tracy, alias Sam Craig, un homme rude passionné de baseball... Contre toute attente, ces deux-là vont tomber amoureux l'un de l'autre, se marier et... constater que leurs obligations professionnelles leur mettent bien des bâtons dans les roues. Mais, bien entendu, ni l'un ni l'autre ne veut faire de concessions. Tess continue de tenir sa rubrique mondaine au «New York Chronicle» tandis que Sam, beaucoup moins brillant, se contente d'être le rédacteur sportif du journal. Cette pétillante comédie constitue une réflexion très pertinente sur la vie de couple, une vie dans laquelle la comédie, le burlesque parfois (il faut voir Sam se battre avec ses instruments de cuisine!), côtoient bien souvent le drame. Généralement décevant, George Stevens, le metteur en scène d'œuvres aussi différentes que «Gunga-Din», «Géant» ou «Une place au soleil», a su trouver ici le ton parfait pour nous éblouir avec l'aide, bien entendu, du couple Tracy-Hepburn, déjà absolument fantastique. (FR3, 20 h 30 - ap)

samedi

TELEVISION



Suisse romande

- 12.05 Rétrospective
Adrian Marthaler
- 12.45 Victor
A la gare.
- 13.00 Téléjournal
- 13.05 Le chef de famille
Dernier épisode.
- 14.05 Gilles et Urfer
- 14.45 Festival de jazz
de Montreux
- 15.15 Tour de France
15^e étape: Nîmes-Gap, en
Eurovision de Gap.
- 16.45 Court-circuit
Téléfilm de J.-C. La-
brecque.
- 17.55 Podium 86
- 18.00 Merveilles souterraines
de l'Afrique australe
Film de G. Favre.
- 18.50 Dédicace
Segou, de M. Condé et
L'esclave de Dieu, de
R. Frison-Roche.
- 19.20 Tirage de la loterie
- 19.30 Téléjournal
- 20.00 Magnum

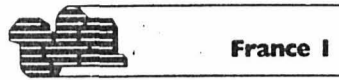


A 20 h 50

La captive aux yeux clairs

Film d'Howard Hawks, avec
Kirk Douglas, Dewey Martin,
Elizabeth Threath, etc.
Vers 1830, le capitaine d'un
bateau fluvial recrute une
bande de voyous sympathi-
ques pour remonter le Mis-
souri.
Durée: 115 minutes.
Photo: Kirk Douglas et Eliza-
beth Threath. (tsr)

- 22.50 Téléjournal
- 23.05 Sport
- 23.35 Nuit du jazz à Montreux
Avec T. Maria, S. Gyra,
H. Hancock avec B. Mar-
salis, R. Carter et A. Fos-
ter, S. Watanabé,
G. Duke, etc.
Grand final avec Celluloid
New York, Golden Palami-
nos avec A. Fier et
J. Bruce, B. Laswell et
G. Baker, Suso (Man-
dingo).
- 8.00 Dernières nouvelles
Bulletin du télétexte.



France 1

- 8.00 Bonjour la France
- 9.00 Vacances service
- 9.30 5 jours en Bourse
- 10.15 Carnet de bord
Sur le Tour de France à la
voile.
- 10.30 Hauts de gammes d'été
- 11.30 Croque-vacances
- 12.00 Flash infos
- 12.02 Tournez... manège
- 12.30 Midi trente
- 12.35 Tournez... manège
- 13.00 Le journal à la une
- 13.50 Les saintes chéries
Eve PDG.
- 14.20 Les Buddenbrook
En automne 1945, Tony se
fiance avec Grünlich.
- 15.25 Tiercé
- 15.35 Croque-vacances
Rémi; Dare-Dare Motus;
Le roi Arthur; L'île au
trésor.
- 17.25 La chambre des dames
En Touraine, Guillaume
rendu fou par la séparation
imposée par Florie, rôle
autour de sa maison.
- 18.20 Trente millions d'amis
- 18.35 Auto-moto
- 19.05 La vie des Botes
- 19.40 Le masque et les plumes
Avec C. Lara.
- 20.00 Le journal à la une
- 20.30 Tirage du loto
- 20.35 Les oiseaux se cachent
pour mourir
A son retour, Meggie
trouve la propriété ravagée
par un feu de printemps.
- 21.50 Les étés de
Droit de réponse
- 23.50 Une dernière
- 0.05 Carnet de bord
Sur le Tour de France à la
voile.



A 0 h 15

Ouvert la nuit

Destination danger: la ville
fantôme.
Avec Patrick McGoohan.
Une centaine d'hommes et
de femmes ont curieusement
quitté l'Angleterre pour un
pays de l'Europe de l'Est.
Photo: Patrick McGoohan et
Isobel Black. (tf1)



France 2

- 11.40 Journal des sourds
et des malentendants
- 12.00 Midi informations
Météo
- 12.08 Récré A2
- 12.45 Antenne 2 midi
- 13.30 Marco Polo
3^e épisode.
- 14.30 Les jeux du stade
Marche, athlétisme, Tour
de France; A chacun son
Tour.
- 18.00 Amicalement vôtre
Une rancune tenace.
Passionné de course auto-
mobile, Brett Sinclair par-
vient à mettre au point un
prototype.
- 18.50 Des chiffres et des lettres
- 19.15 Actualités régionales
- 19.35 Le journal du Tour
- 20.00 Le journal

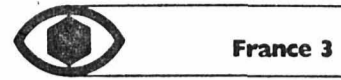


A 20 h 35

Toutes folles de lui

Après le succès remporté par
son émission *C'est encore
mieux l'après-midi*, Christophe
Dechavanne présente chaque
samedi soir, pendant sept se-
maines, un nouveau show avec
la participation de divers chan-
teurs et comédiens.
Photo: Jane Birkin. (a2)

- 21.50 Histoires de l'autre monde
Le placard.
Gail, une jeune étudiante,
a loué une chambre chez le
doyen de l'école vétéri-
naire, le docteur Fenner.
- 22.20 Les enfants du rock
Rock'n roll graffiti:
C. François, Los Bravos,
F. Alamo, J. Dassin, The
Beatles; Résultats du con-
cours AC/DC.
Rock Pop Festival
de Montreux.
Première partie.
Avec Queen, Pet Shop
Boys, B. Ocean, ELO,
R. Daltrey, Dépêche
Mode, Bronski Beat, Eight
Wonder, J. Lennon, Five
Stars, Level 42, Big Coun-
try, Genesis.
- 23.45 Edition de la nuit.



France 3

- 17.15 Espace 3
Objectif santé.
- 17.32 Contes du fond des mers
La vocation maritime.
D. Fonquerle nous expli-
que pourquoi il y a tant
d'épaves dans la mer.
- 17.45 Coups de soleil
Avec B. Lavilliers, M. Far-
mer, V. Lazlo, Taxi Girl,
B. Bonvoisin, S. Mondia-
no, Plein Sud, R. Petite.
- 18.45 Journal des festivals
- 19.00 Flash infos
- 19.04 Coups de soleil
Bandes d'extraits BZZZ.
- 19.15 Actualités régionales
- 19.35 Coups de soleil
Festival de danse d'Aix;
Festival de film d'aventure
à La Ciotat.
- 19.54 La panthère rose
- 20.00 Sac à dingues surprise
Humour à la Guy Mon-
tagné dans la course à l'hé-
ritage.
Ville-étape d'aujourd'hui:
Saint-Malo.
Feuilleton comique avec
G. Montagné, J.-F. Kopf,
T. Shane, G. Surugue;
Laurel et Hardy: *Do detec-
tives thing*.
- 20.35 Sac à dingues surprise
2^e partie.
21.05 Comment se
débarrasser de son patron.
La ronde de nuit.
- 21.55 Soir 3

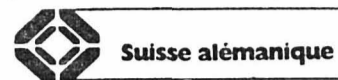


A 22 h 15

Mission casse-cou

Piège.
Avec Michael Brandon, Gly-
nys Barber, Ray Smith, etc.
Un jeune enfant est enlevé à
sa mère dans un parc london-
nien, sur les ordres d'un grand
criminel nommé Tennant.
Tennant craint que le père de
l'enfant ne fasse des déclara-
tions sur son passé.
Photo: Michael Brandon et
Glynys Barber. (fr3)

- 23.05 Musiclub
*Sonate pour piano en fa
majeur KV 322, de Mozart,*
interprétée par M.J. Pires.
23.25 Journal des festivals



Suisse alémanique

- 17.30 Telesguard
- 17.45 Gutenacht-Geschichte
- 17.55 Téléjournal
- 18.00 Intro été
- 18.45 Tirage de la loterie
- 18.50 Kaländer
- 19.30 Téléjournal - Sport
- 19.50 L'Evangile du dimanche
- 19.55 Tips
- 20.00 Les films de l'été
- 20.15 Schick mir keine Blumen
- 22.00 Téléjournal
- 22.10 Panorama sportif
- 23.10 Der Alte
0.10 Bulletin de nuit
- 23.35 Saturday night music
Festival de jazz
de Montreux
(chaîne romande).



Allemagne 1

- 13.45 L'amiral Canaris
- 14.30 Rue Sésame
- 15.00 PS, série.
- 16.30 Die Laurents
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Sport
- 19.00 Programmes régionaux
- 20.00 Téléjournal
- 20.15 Plaza Suite, comédie.
- 22.15 Téléjournal
- 22.25 L'Evangile du dimanche
- 22.30 Theseus, Held von Hellas
Film de M. Bonnard.



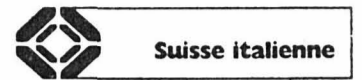
Allemagne 2

- 12.00 Nos voisins européens
- 14.00 Cette semaine
- 14.30 De Passau à Grafenau
- 15.00 Die Herren Einbrecher
geben sich die Ehre, film.
- 16.50 Conseils aux cinéphiles
- 17.00 La musaraigne
- 17.20 Le grand prix
- 17.30 Miroir des régions
- 18.20 Solid Gold
- 19.00 Informations
- 19.30 G. Thomallas Geschichten
- 20.15 Les films de l'été
- 21.55 Informations
- 22.00 Actualités sportives
- 23.15 Charlie Muffin, film.



Allemagne 3

- 17.00 Britain outside London
- 17.30 A la sueur de ton front
- 18.00 Le droit successoral
- 18.30 Pris au mot
- 19.00 Ebbes
- 19.25 Das Sandmännchen
- 19.30 Pays, hommes, aventures
- 20.15 Les grands pianistes
- 21.30 Clé des notes
- 22.15 Glenn Gould
- 22.45 Nocturne



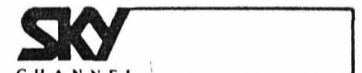
Suisse italienne

- 14.00 La rose des vents
Documentaire.
- 15.00 Cyclisme
Tour de France.
- 17.10 Simon & Simon
Agence matrimoniale.
- 18.00 Téléjournal
- 18.05 Scacciapensieri
- 18.35 L'Evangile de demain
- 18.50 Tirage de la loterie
- 19.00 Tre cuore in affitto
Téléfilm.
- 19.30 Le quotidien
- 20.00 Téléjournal
- 20.30 Il re di Poggioreale
Film de D. Coletti.
- 22.25 Téléjournal
- 22.35 Samedi sport
Téléjournal
- 23.35 Festival de jazz
de Montreux
(chaîne romande).



Italie 1

- 11.15 Televideo
- 13.00 Maratona d'estate
- 13.30 Telegiornale
- 13.45 L'uomo invisibile
Film de J. Whale
- 15.30 Prossimamente
- 15.50 Speciale Parlamento
- 16.20 Sabato sport
Hippisme, athlétisme,
ski nautique.
- 19.25 Le ragioni della speranza
- 19.40 Almanacco del giorno dopo
- 20.00 Telegiornale
- 20.30 Sotto le stelle
Variétés de l'été avec Aldo
et Carla Giuffrè.
- 21.50 Telegiornale
- 22.00 España
guerra civile.
- 22.55 Nudi alla meta
Film de J. Boulding
- 23.55 TG 1-Notte
0.05 Nudi alla meta
(2^e partie).



- 8.00 Fun factory
- 10.45 The elephant boy
- 12.00 Sky trax
- 14.35 College basketball 1986
- 15.40 International
motor sports 1986
- 16.45 Wagon train, western.
- 17.45 Transformers
Dessins animés.
- 18.15 Movin' on, action.
- 19.10 Choper squad, action.
- 20.05 Starsky and Hutch
Série policière.
- 21.10 Championship wrestling
- 21.55 Boney, action.
- 22.50-0.50 Sky trax

A PROPOS

Plus jamais ça !

Faut-il oublier à jamais les
images jaunies des atrocités
nazies en tirant un trait définitif
sur le passé ou, au contraire, en
aviver le souvenir pour que les
nouvelles générations s'en imprè-
gnent afin d'éviter de nouveaux
crimes contre l'humanité? C'est
bien le deuxième terme de l'alter-
native qui a été retenu par l'Insti-
tut national français de l'audio-
visuel pour le commentaire réa-
lisé à l'occasion du quarantième
anniversaire de la libération des
camps de la mort, et rediffusée
hier soir par la TV romande.

Qui, mieux que les rescapés
d'Auschwitz et de Dachau pou-
vaient répondre à cette question?
Leurs récits procèdent tous de la
même motivation: il faut montrer
comment, dans certaines circons-
tances, on parvient à bafouer la
dignité humaine.

De jeunes étudiants de la
région parisienne ont consulté
des photos prises dans les camps
de la mort. Ils y ont vu des dépor-
tés qui, à l'époque, avaient à
peine leur âge, et sont allés les
retrouver. «Je préparais mon bac
innocemment, lorsque un matin,
au petit déjeuner, la Gestapo vint

nous chercher...» raconte l'une
des rescapées. Les témoignages
s'enchaînent, forts et émouvants,
pour décrire les voyages dans les
camps, les humiliations subies, les
conditions d'internement. «Per-
sonne ne nous croira», pensaient-
ils alors, réduits à l'état de sque-
lettes dans un univers impensable
et inqualifiable.

La découverte de l'horreur
suprême en 1945 fut comparée
aux plus hallucinantes descrip-
tions de Dante. Les soldats qui
débarquèrent de Normandie pour
délivrer l'Europe de la tyrannie
nazie n'imaginaient pas ce qui les
attendait. Ceux d'entre eux qui
découvrirent les chambres à gaz
et les crématoires de l'Europe
centrale perdirent aussi une
bonne partie de leur foi en
l'espèce humaine.

Hélas, les documentaires
comme celui-là, où le choc des
images est autre chose qu'un slo-
gan publicitaire, demeurent indis-
pensables. Les témoins entendus
hier soir doivent nous inciter à la
vigilance afin que d'autres ne
répètent pas demain ce que les SS
ont fait subir il y a quarante ans
à des Européens.

Pierre-Alain Bassin

A VOIR

Le retour de Maria Joao Pires

La «Sonate pour piano en fa majeur»
KV 322, a été composée par Mozart en
1780, juste après la célèbre «Marche
turque». Le musicien, qui avait alors
seulement 24 ans, y développe déjà
toutes ses qualités d'inspiration. Une
preuve, s'il en faut encore, du génie
d'un artiste qui, en trente-cinq ans de
vie composa près de sept cents œuvres!

Pour interpréter cette sonate, Char-
les Imbert a choisi de faire appel à
l'une des plus grandes pianistes mozar-
tiennes, Maria Joao Pires, qui avait
disparu de la scène depuis quelques
années.

Née au Portugal en 1944, Maria Joao
Pires a fait ses débuts à l'âge de quatre
ans. En 1953, elle remporte le 1er Prix
du Concours des Jeunes Musicales
Portugaises, en 1958 le 1er Prix au Con-

cours Elisa Pedroso puis en 1960 le 2e
Prix au Concours des Jeunes Musia-
les à Berlin et le 1er Prix au Concours
international Franz Liszt à Lisbonne.

L'année suivante, elle part, grâce à
une bourse de la Fondation Gulben-
kian, travailler en Allemagne, à
Munich, où elle est l'élève de Karl
Engel, le seul professeur dont elle
reconnaisse l'influence profonde.

Sa carrière débute véritablement en
1970 lorsqu'elle remporte à Bruxelles le
1er Prix au Concours international
organisé par l'UER pour le bicentenaire
de la naissance de Beethoven. Elle est
aussitôt demandée dans toute l'Europe
et s'impose comme l'interprète de
Mozart, dont elle enregistrera l'inté-
grale des sonates pour piano et la plu-
part des concertos. Sa prédilection

pour Mozart (et aussi Schubert) est
due en grande partie au fait que son
répertoire est limité par la petite taille
de ses mains qui lui interdit d'aborder
des œuvres de haute virtuosité.

Considérée, il y a dix ans, comme
l'une des toutes premières instrumen-
tistes de sa génération, Maria Joao
Pires avait quitté la scène pour raisons
personnelles. Elle effectue actuellement
un «come-back» remarquable qui mon-
tre qu'elle n'a rien perdu de son talent.
(FR3, 23 h 05 - ap)

Programmes radio
page 18

Toutes folles de lui

Lui ? C'est Christophe Dechavanne,
la révélation de l'année. Vingt-huit ans,
fort sympathique, un rien BCBG, il a
réussi en quelques mois à s'imposer
comme une des valeurs sûres de la télé-
vision, grâce à l'émission «C'est encore
mieux l'après-midi». A tel point que la
direction des programmes d'Antenne 2
lui a confié la rude tâche de prendre, le
temps d'un été, la relève de Michel
Drucker!

Paniqué Dechavanne ? Un peu: rem-
placer Drucker, c'est impressionnant et
bien d'autres y ont laissé des plumes...

Pourtant, lorsque l'on a pu, comme lui,
présenter chaque jour en direct une
émission d'une heure quarante et faire
éclater l'audience à une heure réputée
«difficile» (16 h), il y a de quoi être ras-
suré sur ses possibilités...

Pour «Toutes folles de lui», Christo-
phe Dechavanne a mis, comme dans
«C'est encore mieux l'après-midi», sur
le spontanéité. «Cette nouvelle émis-
sion se veut décontractée, légère, un
tantinet coquine», dit-il. Bien sûr, une
large part sera donnée aux variétés.
(A2, 20 h 35 - ap)

BONNET
FABRICANT DEPUIS 1895 VENTE DIRECTE

OUVERT
PENDANT
LES VACANCES

Av. Léopold-Robert 109